



KROLOWA NA WAKACJACH. Angielska królowa, Elżbieta, pozuje do fotografii w swym pałacu, w Sandringham, blisko Norfolk, gdzie spędzała ona wraz z rodziną swą—okres świąteczny.



KARDYNAŁ I KOMIK W KOREI. — Kardynał Francis Spellman, arcybiskup Nowego Jorku, spędził już szóste z kolei Boże Narodzenie wśród amer. żołnierzy na Korei. W obozie Casey spotkał się ze słynnym amer. komikiem Bob Hope, który także przybył tam, aby swymi występami żołnierzy w czasie Świąt rozвеселić i uciechować. Zdjęcie przedstawia kardynała z komikiem, który nawet przy takiej okazji nie zapomniał o swym charakterystycznym spożrzeniu.



ODWIEDZI SYNA W CHINACH. Mrs. Ruth Redmond, 58, której podobnie widzimy powyżej w otoczeniu wnuków, otrzymała pozwolenie na wyjazd do Chin czerwonych, gdzie syn jej, 38-letni Hugh (którego fotografie widzimy na powyższej ilustracji) pozostaje od sześciu lat w więzieniu komunistycznym, oskarżony o szpiegostwo.



NOWY PREZES. Nowym prezesem na przyszły rok w American Chemical Society wybrany został dr. Clifford Rassweiler, którego podobnie widzimy powyżej. Ze względu na wielkie zainteresowanie nie obecnie dziedziną wiedzy chemicznej—stanowisko prezesa ma wielkie znaczenie tak dla obrony jak i dla dobrobytu cywilnego naszego kraju.



KIEROWNIK BILIONOWEGO PROGRAMU SZKOLNEGO. — Powyżej widzimy po prawej stronie sekretarza zdrowia, edukacji i opieki społecznej, Mariona B. Folsom, który będzie czołowym kierownikiem nowego, bilionowego programu pomocy federalnej dla szkolnictwa. Program ten ogłoszony został przed kilku dniami.



NOWY AMBASADOR. — Robert McClintock, z Californii, urzędnik Departamentu Stanu, zamianowany został nowym ambasadorem Stanów Zjednoczonych do Libanu.



DEMONSTRACJA.—Palestyńscy studenci w Uniwersytecie Kairu, w Egipcie, demonstrują przed gmachem, w którym odbywają się sesje liderów tak zwanego bloku narodów afro-azjatyckich.



DRUGI TRYUMF LEKARSKI DRA SALKI. — Zdjęcie z boku przedstawia dra Jonasa Salka, słynnego amer. lekarza, który wynalazł szczepionkę przeciwko polio. Zdjęcie zaś u góry przedstawia scenę drugiego tryumfu lekarskiego dra Salka, a mianowicie laboratorium w Pittsburghu, gdzie jego współpracownica w odkryciu szczepionki przeciwko polio pani Elsie N. Ward pracuje przy próbkach, w których przeprowadza się badanie krwi nową metodą dra Salka. Ta nowa metoda dra Salka pozwala 100 razy szybciej odkryć w organizmie ludzkim istnienie raka, reumatyzmu i innych chorób. Polega ona na tym, że do próbki daje się krew chorego i do niej wpuszcza "pewien materiał" różowawo zabarwiony. Jeśli antybiotyki działają normalnie to chore komórki przestają rosć i różowawy "materiał" nie zmienia swego koloru w próbówce. W przeciwnym razie komórki nadal rosna i "materiał" zmienia swój kolor. Ten proces zaoszczędza technikom wiele godzin mikroskopijnego badania nad zmianami komórek i pozwala szybko określić czy w organizmie ludzkim choroba istnieje, czy nie.



KOLIZJA SZEŚCIU AUT. — Po brooklińskiej stronie mostu Manhattan, w New Yorku, sześć aut zderzyło się, powodując porażenie — w niektórych wypadkach bardzo poważne—dziewięciu osób, wśród których znajdowała się mała dziewczynka. Powyżej widzimy, gdy jeden z tych którzy pospieszyli na ratunek, niesie ją okrwawioną do samochodu.



AFRO-AZIATYCKA KONFERENCJA.—W tych dniach zwołana została do stolicy Egiptu, Kairu, konferencja wszystkich narodów z kontynentu afrykańsko-azjatyckiego. Ilustracja powyższa przedstawia część sali z delegatami, wśród których widzimy bardzo ciekawe typy muzułmańskie, hinduskie, chińskie i inne. W konferencji brali także udział komuniści chińscy i przedstawiciele azjatyckich republik Rosji. Konferencja przyjęła ton i kierunek nieprzychylny dla Zachodu.



RAK OD DYMU. Dr. Ernest Wynder z Instytutu przeciwrakowego w Nowym Yorku pokazuje na zdjęciu raka na uchu i karku królika. Rak powstał przez pomalowanie tej części ucha i karku smołą powstałą ze skondenzowanego dymu z papierosów. U królików nie zawsze wywołuje się raka w ten sposób. Natomiast u myszy smoła z dymu papierosowego wywołuje zawsze raka.



CZŁONEK RODZINY No. 15. — Na Boże Narodzenie państwu Schouten w Lynwood, w Kalifornii, urodziło się 15-te dziecko. Zdjęcie przedstawia moment jak rodzice i 14 braci i siostr wita nowego członka rodziny numer 15.



TYLKO ŁALKA OCALAŁA. — Trzy osoby zostały zabite i sześć porażonych w kolizji trzech aut, w miejscowości Breckville, Ohio. Na dole widać jedno z aut, a na zdjęciu górnym—widzimy łalkę siedzącą w tym aucie. Jak się okazało, to jedynie łalka wyszła z tej kolizji w całości.

WINA i KARA

Powieść z życia wielkomięskiego
DZIEJE NIESZCZĘŚLIWEJ KOBIETY
Napisał H. M.

71 (Ciąg dalszy)

Rozmowa nie trwała długo, bo po jakichś dziesięciu minutach ukazał się na progu Arut, odprowadzany przez Morzyckiego.

—Bardzo panu dziękuję—mówił on, ściskając rękę Aruta—wyświadczył mi pan ważną przysługę.

—Proszę, proszę bardzo—odparł, kłaniając się Arut—spełniłem tylko prosty obowiązek sumienia.

Ledwie zamknęły się drzwi za nim, szef kazał przywołać Marię do ostatniego pokoiku, gdzie w tej chwili nie było żadnych gości.

Maria wiedziała już na co ma być przygotowana. Morzycki przyjął ją ze zmarszczonym czołem.

—Dowiedziałem się co dopiero o pięknych szczegółach, tyczących pani—zaczął w ostrym tonie.—Gdybyśmy byli wiedzieli, że pani siedziała w więzieniu za popełnioną kradzież, nie trzymalibyśmy jej ani przez jeden dzień w kuchni. I co to było nosić nos tak wysoko.

Złotliwy uśmiech szefa świadczył, że z przyjemnością mści się na niej teraz, za odrzucenie jego zaleceń.

—Owszem, prawda jest to, co powiedział pan ów człowiek,—odparła Maria, nie tracąc spokoju—w więzieniu istotnie siedziałam! Ale nie za kradzież, tylko z powodu zemsty, pewnego nieuczciwego indywiduum!

Morzycki zaśmiał się szyderczo.

—Spodziewałem się usłyszeć taką odpowiedź! Jeśli panna chce mi zamydlić oczy, to z góry zapowiadam, że to się nie uda. Nie złapięz mnie kotku na podobne wykręty. Proszę pakować swoje manatki! Złodziei trzymać w swoim interesie nie mogę.

—Tu są pieniądze, a teraz żegnam!

Używać dalszych słów obrony i tłumaczeń wobec tego człowieka byłoby bezcelowym.

O jakże chętnie byłaby rzuciła pieniędzmi Morzyckiemu pod nogi! Niestety potrzebowała ich, więc i ten policzek musiała znieść w milczeniu.

Siląc się na spokój ubrała się i skinawszy lekko głową, opuściła kuchnię, odprowadzona aż do drzwi drwiącym wzrokiem dotychczasowego pryncypała.

Dopiero gdy znalazła się na ulicy, smutek wobec doznanej nowej krzywdy wziął górę a po twarzy biednej Werderówny potoczyły się łzy bólu.

—Czy jest Bóg na niebie?—szepnęła.—Czy całe życie mam być ofiarą nieuczciwości i mściwości innych ludzi? Ścigają mnie wszędzie, jak dziką zwierzę! Nigdzie nie mogę znaleźć spokoju, nigdzie dłuższego przytulku! Nikt nie wierzy już w moją niewinność, wszyscy odwracają się ode mnie, jako od złodziejki, unikają jakoby zapowietrzonych osoby...

Pani Rychłowska zdziwiła się wczesnym powrotem Marii do domu.

—Maniu, dlaczego tak rychło?—zawołała.

A patrząc na pobladłe oblicze przyjaciółki, dodała:

—Jesteś może chora?

Maria odpowiedziała wybuchem głośniego spazmatycznego płaczu.

Długo trwało, zanim Rychłowska potrafiła ją trochę uspokoić i wydobyć wyjaśnienie, co zaszło.

—Nie trąp się, kochana Maniu—pocieszała towarzyszkę—bądźmy jakoś we dwójkę radziły, aby nie zginąć z głodu. Trochę ja zarobię, trochę pieniędzy przyniosłaś, powoli wyśzukasz sobie nową posadę i wszystko będzie dobrze. Idź teraz do łóżka, bo jesteś zdenerwowana i potrzebujesz wypoczynku. Jutro rozpoczniemy nowe zapasy z życiem. Tylko nie tracić nadziei i ufać w dobroć Boską! Kogo Pan Bóg stworzył, nie da mu zginąć z głodu.

Idąc za radą przyjaciółki, Maria położyła się do łóżka, mając u boku swą ukochaną Karolcię. Przez całą noc nie zmrugała oczu a na twarz śpiącej spokojnie dziewczyny, spadła niejedna łza rozpaczającej matki.

Rano pobiegła Maria zaraz do trafiki i kupiła kilka dzienników, aby przejrzeć ogłoszenia wolnych posad.

Przy kawie odczytywała się do niej przyjaciółka:

—Gdybyśmy mieli trochę gotóweczki, aby kupić lub założyć mały sklepik wiktualny, możnaby może trochę więcej zarobić!

Maria skinęła potwierdzająco głową i popatrzyła ukradkiem na towarzyszkę.

Jakże wyglądała ona nędznie!

Najpierw długie więzienie, a obecnie znowu wyczerpujące i uciążliwe życie na maszynie od wczesnego rana do późnej nocy, musiały wpłynąć na jej zdrowie bardzo niekorzystnie. Mimo to poczciwa Rychłowska nie skarżyła się nigdy! Owszem udawała zadowoloną i wesołą a w pracy była nieustraszoną.

Po śniadaniu wybrała się Maria na poszukiwanie za zatrudnieniem. Szła od sklepu do sklepu, od magazynu do

Dziedzictwo Polonii Amerykańskiej Sięga Do Pierwszych Dni Osadnictwa

W Roku Bieżącym Mija 350 Lat Od Przybycia Pierwszych Polaków Do Ameryki

Od Redakcji: — Artykuł niniejszy jest drugą częścią tłumaczenia szkicu opublikowanego przez główne biuro Kongresu Polonii w języku angielskim na 350 rocznicę udziału Polaków w historii Ameryki. — (ZPPA).

2. Zasługi Polaków

Polacy niezwłocznie zabrali się do roboty jako majstrzy rękodzielniczo i inżynierzy. W trzech tygodniach mieli już buchający ogień w hucie szklanej. To była pierwsza fabryka w Ameryce.

W dwóch miesiącach swoim przybyciem, stworzyli oni dość przetworów smolnych, popiołu do mydła i flakonów z zielonego szkła, aby załadować okręt Mary and Margaret na drogę powrotną do Anglii. To był pierwszy eksport przemysłowy z Ameryki.

Współczesne źródła opisują również, że dwaj Polacy — Zbigniew Stefański i Jan Bogdan uratowali życie kapitana Smitha, gdy ten został zaatakowany przez szefa miejscowego szepetu Indian.

Późniejsze okęty przywoływały wiele Polaków i urzędowe rekordy wspominają niektórych z nich: — Karol Zrenica, Ignacy Machowski, Gwinton Stojka, Jan Kulawy, Albert Malaszkowski, Eustachy Miciński i wielu innych.

Niektórzy z nich zajmowali się stolarstwem, a inni ciesielstwem. Gdy przez spisek kapitałistów Johna Clifka, Johna Martina i Gabriela Archer, prezes kolonii, kapitan Smith postanowił powrócić do Anglii, Polacy odmówili pozostania w osadzie i powrócili z nim do Anglii.

SPRAWOZDANIA EKONOMICZNE



WOJCIECH SWOJDA

Aczkolwiek odczuło się obniżenie poziomu w niektórych gałęziach przemysłu, to jednak statystyki wykazują, że interesy za rok były dobre, wbrew faktowi, że w niektórych okolicach były one nieco niższe niż w roku 1956. Podobny proces odczuwano się w latach 1949 - 1949 i 1953.

Większość ekonomistów wyraża opinie, że rok 1958 będzie dobrym dla interesu, Dr. Edwin G. Nourse, ekonomista, oświadczył, że "poważny" okres, jaki doświadczają niektóre z przemysłów wskazuje na to, że mamy obniżenie poziomu do rozsądnego tempa, które będzie zapotrzebowania klientów. Cyfry wykazują, że w okolicach Chicago interesy są wyjątkowo dobre. Okolica środkowo-zachodnia jest wielkim rynkiem konsumpcyjnym. — Farmerzy uzyskują dobre ceny za swoje produkty. Podatki nie będą obniżone, ponieważ rząd przeznaczy więcej pieniędzy na program powiększenia rolnictwa.

Plan projektu wybudowania połączonej linii kolejowych do stacji końcowej kosztów \$250 milionów będzie wynikiem zwrotu w wielu interesach. Będzie można trochę łatwiej uzyskać pożyczki — to wyniknie z większego rozwoju budownictwa. Co się

W zimie z lat 1609-10, Polacy zamieszkali podówczas w Londynie, ulegli prośbom kompanii Virginia i zgodzili się wrócić do Jamestown, ale pod warunkiem, że zarząd kolonii ulegnie pewnym zmianom.

Otrzymałszy takie zapewnienie, Polacy wybrali się w drogę powrotną do Jamestown pod kierownictwem Lorda Deleware w maju, 1610 roku.

Pierwszy Strajk Wygrany

Ci pionierzy polscy wykazali wielkie zamiłowanie do wolności. Wywołali oni pierwszy strajk o równouprawnienie i swobody obywatelskie w Ameryce.

Gdy bowiem w r. 1619, kolonia wzrosła do 2,000 ludzi, nadano jej z Londynu ograniczony samorząd w formie izby ustawodawczej, która miała zebrać z Jamestown.

Polakom jednak odmówiono prawa głosowania pod pozorem, że byli jeszcze za dżużeni za podróż z Anglii do Ameryki.

Oburzeni tym Polacy, przebrali pracę w hucie szklanej. Po dwóch konferencjach z gubernatorem George'm Yardley, które okazały się bezowocne, Polacy "zaprzestali wszelkiej pracy aż ta niesprawiedliwość będzie usunięta", jak to wykazują rekordy Virginia Company.

Spór zaostbrał się coraz bardziej i gub. Yardley czuł się zmuszony do przekazania całej sprawy Radzie w Londynie, gdzie rekordy kompanii wskazują, że "ustępstwa były zrobione dla Polaków, aby zakończyli swój strajk". To był pierwszy strajk w Ameryce — nie dla materialnych korzyści, ale w imię wolności obywatelskiej.

"Wszystko co wiemy o Polakach w Jamestown jest na ich pochwałę", stwierdza Conway Whittle Sam w "Conquest of Virginia".

Obaj uciekinierzy odesłani zostali do Kopenhagi, gdzie władze duńskie powołały decyzję w sprawie ich dalszych losów.

Obaj uciekinierzy odesłani zostali do Kopenhagi, gdzie władze duńskie powołały decyzję w sprawie ich dalszych losów.

Polskie Nazwy w Australii

Sydney, Australia. (API) — O tym, że najwyższy szczyt Australii nosi nazwę góry Kościuszki wiadomo od dawna. Szczyt ten nazywał tak znany podróżnik i badacz Australii, Edmund Strzelecki.

Nowe ciekawe szczegóły w tej sprawie podał w jednym z ostatnich numerów wydawniczych w Sydney "Wiadomości Polskich", John Rockney. Podaje on mianowicie, że szczyt, noszący obecnie nazwę "Kościuszkowski, 7316 feet" nie jest tym, który odkrył i tak nazywał Strzelecki, szczytem, odkrytym przez Strzeleckiego jest druga co do wysokości góra Australii, znajdująca się niedaleko góry Kościuszki i nosząca nazwę "Mount Townsend, 7249 feet". Obecna góra Kościuszki odkrył, już po Strzeleckim, Townsend i jego nazwiskiem szczyt został nazwany. Ze względu na wielkie zasługi Strzeleckiego zamieniono następnie nazwy szczytów tak, aby najwyższy nosił nazwę góry Kościuszki. W ten sposób, pisze J. Rockney, nie jeden a dwa najwyższe szczyty w Australii związane są z nazwiskami Polaków: jeden nosi nazwę od polskiego bohatera, a drugi został odkryty przez Strzeleckiego.

Są jeszcze w Australii i inne polskie nazwy. W Wiktorii,



JADA DO CHIN CZERWONYCH. — Trzy matki amerykańskie, których synowie uwięzieni są przez komunistów, wychwały w tych dniach z wizytą do Chin czerwonych, za pozwoleniem rządu amerykańskiego i za zgodą reżimu chińskiego. Czytając od lewej ku prawej stronie są to: Mrs. Philip Feetau, z Lynn, Mass., z fotografią syna, Ryszarda; Mrs. Ruth Redmond, z Yonkers, N. Y., z fotografią syna, Hugh Francis i Mrs. Mary Downey, z New Britain, Conn., z fotografią syna, Johna. Drugi syn pani Downey, William, widziany także jest na powyższej fotografii.

Uciekli z Polski Na Bornholm

Kopenhaga. — Dwóch marynarzy polskich uciekło na Bornholm, opanowany wprawdzie przez kuter rybacki, na którym służyli.

Uciekinierzy zamknęli kapitan i innego członka załogi kutra w kabinie, a następnie wprowadzili statek do portu Roenne na wyspie Bornholm.

Natychmiast po przybyciu do brzości udali się na polce, poprosili o udzielenie im azylu politycznego w Danii i powiadomili polce, że kapitan i ich kolega zamknęli się w kabinie.

Po wypuszczeniu z kabiny kapitan, w towarzystwie pozostałego marynarza, wyprowadził kuter z portu i wyruszył w drogę powrotną do Polski.

Obaj uciekinierzy odesłani zostali do Kopenhagi, gdzie władze duńskie powołały decyzję w sprawie ich dalszych losów.

Dwu Sztuk. Komplet PRINTED PATTERN



by tina Adams

WZÓR 4522

Bardzo łatwy do uszycia komplet składający się ze spodniczki i bluzeczki z krótkimi lub dłuższymi rękawami.

Polak Utonął w Kanale w Anglii

Londyn. — (DP). — W kanale Bury-Bolton pod Radcliffe znalazł się zwłoki 57-letniego Antoniego Wojtkowiaka.

Podczas dochodzenia sądowego okoliczności śmierci stwierdzono, że Wojtkowiak chodził codziennie do pracy ścieżką wzdłuż kanału. Poprzedniej nocy była gęsta mgła i Wojtkowiak ostrzeżono, aby nie szedł ścieżką, ale nie posłuchał tej przestrogi. Ścieżka holownicza zwała się z 7 do 4 stóp w miejscu gdzie znalazł zwłoki.

Przy zwłokach znaleziono 147 funtów szterlingów. Wojtkowiak był przez dwa lata w sowieckim obozie pracy.

Koroner orzekł, że nie ma żadnego dowodu wyjaśniającego, w jaki sposób Wojtkowiak znalazł się w wodzie.

ROZE'S MAGIC WASH
Open Mon. and Fri. 8 a.m. to 9 p.m.
Tue. Wed. and Thurs. 8 a.m. to 6 p.m.
SAT. 8 A.M. to 5 P.M.
DROP OFF SERVICE—CLEANING
SHIRT SERVICE—SHAG RUGS
DYEING
1005 N. CALIFORNIA
CA 7-9058

SAWYER LIQUORS
Complete stock of imported and domestic Wines - Liquors - Beers
For your holiday table and gifts
Special This Week
Case (12 Qts.) EDLEWEISS BEER
\$2.95
Plus Deposit - One Limit
3243 W. 111th St. HI 5-1598

SCHLEBEL'S PHARMACY
3432 W. 59th St.
Prescriptions Compounded
Promptly and Precisely
Our Prices Are Reasonable
Have Your Doctor
Call WA 5-3225
For Prompt Prescription Service

SCHMID DRUGS
10701 S. Wentworth
Prescriptions compounded
promptly and precisely by experts.
Lowest Prices.
Have your doctor call PU 5-3531
For prompt prescription service.

VINCENT PHARMACY
2405 W. North Ave.
Prescriptions Compounded
Promptly and Precisely by Experts.
Our prices are always conservative.
Have Your Doctor Call HU 6-9549
For prompt prescription service.

SCHMIDT'S MEDICAL
CENTER PHARMACY
4817 W. 83rd St. Oak Lawn, Ill.
Prescriptions Compounded
Promptly and Precisely
BY EXPERTS.
Have Your Doctor Call GA 4-7657
For Prompt Prescription Service

CAR-DEL PAINT AND
HARDWARE STORE
2402 W. NORTH AVE.
Corner of Western & North Aves.
BENJAMIN MOORE PAINTS
Tools, Plumbing and Electrical
Supplies
BR 8-7884

JUŻ TERAZ POMYŚLCIE O ZAPISACH NA WYCIEZKI ZBIOROWE I WYJAZDY INDYWIDUALNE DO POLSKI

Samolotami i okrętami w kwietniu, maju, czerwcu, lipcu i sierpniu. Załatwiamy za Was wszelkie sprawy związane z wyjazdem, oszczędzając Wam mnóstwo kłopotów i kosztów.

MINIMALNA WPLATA Z GÓRY —
RESZTA NA DOGODNE SPŁATY

Także SPROWADZAMY KREWNYCH I PRZYJACIÓŁ
Z POLSKI NA STAŁY LUB CZASOWY POBYT

Wysyłamy do POLSKI LEKARSTWA i paczki PEKAO, zawierające: żywność, materiały ubraniowe męskie i damskie, maszynę do szycia i do pracy na roli, samochody, motocykle, rowery, lodówki, cement, cegły, dachówki, maszynę do pisania.

UPOWAŻNIENIY DEALER PEKAO
BIURO PODRÓŻY I WYSYŁKI PACZEK

T. KUCZEWSKI

4102 Archer Ave. Tel. FRontier 6-6399

Świnia... Gra Na Fortepianie

Wiedeń. — (N). — Wiedeńscy amatorzy muzyki mają obecnie okazję rozkoszowania się niecodziennym koncertem: Jest to szereg utworów muzycznych, wykonanych przez... świnie (nie w przenośni, ale prawdziwą!) na specjalnie zbudowanym fortepianie. Muzykalne zwierzę uderza rykiem w klawiszowe, połączone drutami z dzwonkami. Przy bardziej wzruszających momentach, "artysta" wyraża swoje uczucie przez głośnie mruczenie... i rzuca okiem na swojego "manażera" p. Karola Sobotta, który czuwa nad całością programu.

Świnia, która zowie się "Hans", potrafi podobno wykonywać różne piosenki, "na zamówienie". Wystarczy, że publiczność o nie poprosi.

Koncerty "Hansa" cieszą się ogromnym powodzeniem. Nawet osoby, które wątpią o geniuszu muzycznym, są pełne podziwu dla niecodziennych zdolności jego tresownika, p. Sobotta.

Washington. (UP) — Howard H. Coleman, lat 28, został oskarżony o skradzenie trzech ton brudnych obrusów, jakie zebrał z miejscowych restauracji do wyprania.

Policja twierdzi, że Coleman dotychczas zdołał sprzedać brudne obrusy na ścierki i zarobił na tem \$15,000.

Nowa Maść i Tabletki Przynoszą Nowe Nadzieje Cierpiącym Na Reumatyzm i Artretyzm

CHICAGO, ILL. (Special) — Ostatnio w Chicago Chemistry Laboratory firmy Star Pharmaceutical Co. wynaleźli nową maść i nowe tabletki. Ta nowa kombinacja znana jako Amerpol Rub i Amerpol tabletki, jak się dowiadujemy, są bardzo skuteczne i uśmierzają dokuczliwy ból zwykłe spowodowany przez reumatyzm i artretyzm. Poleca się używać w sposób następujący: (1) Nacierać maścią Amerpol codziennie rano i wieczorem miejsca zbolące — doznacie natychmiastowej ulgi. (2) Pij tabletki Amerpol: trzy razy dziennie i popij szklanką ciepłej wody — w ten

sposób uwolnicie się od bólu na dłuższy czas.

Ta wypróbowana nowa kombinacja została wynaleziona, aby szybko uśmierzyć ból czerwonych, w stanie zapalnym stawów i zredukować niewygodę spowodowaną stwardniałymi i zacerwienionymi mięśniami. Jest to najszybszy sposób dający jak najpomyślniejsze rezultaty.

Amerpol Rub tubka 98c — Stółk \$1.50. Amerpol tabletki — 100 sztuk za \$3.50. Jeżeli Wasz Aptekarz nie może Was zaopatrzyć, piszcie do Amerpol Associates, Chicago 22, Ill. Ogł.

Badźcie Pewni!...Nie Bawcie Się w Zgadywanie Co Do Swej CHOROBY



KAZDEJ CZĘŚCI CIAŁA
Zdjęcia wykonane przez ekspertów technicznych,
sposobem przyjętym przez Medycynę.
ZALEŻNIE OD WIELKOŚCI

Mówią one
prawdę
o waszej
CHOROBY

X-Ray choroby Sinus, Serca, Płuc lub Oskrzeliowych Rurek, Nerek, Stosu Pęcherzowego, Miednicy, Grubej Kiszki (Barium enema \$3 extra), Żołądka, Stawów, Piersi, Pęcherza Żółciowego (Zabarwienie pęcherza żółciowego \$2 extra). Pożywką dla żołądka i pęcherzyka żółciowego \$1. Fizyczna egzaminacja zadczyduje, jakie X-Ray zdjęcia są potrzebne.

Jeżeli Sie Wam Sprzykrzyło
CHOROWAĆ
PRZYJEDZIE PO
BEZPŁATNĄ PORADĘ
DO DRA. O. A. NYSTUL
Illinois O. P. Licentiate
Rozmawiać się po polsku.

**DR. NYSTUL'S
SANITORIA**
E. H. CARSTENS, M.D.
Chief of Medical Service
Successor to the
LINDLAH SANITARIUM

1930 IRVING PK.
Przy Damskiej i Lincoln
Avenues
Godz.: 10 rano do 8 wiecz.
Soboty do 4 popoł.
Celem umówienia
telefonujcie
Bittersweet 8-7100

Kupon Na Srebro Stołowe

KUPON NA SREBRO STOŁOWE
No. 2514 4-go Stycznia, 1958
Za dołączone Kuponów i \$..... gotówka proszę mi przysłać
następujące sztuki srebra z gwarancją:
Nazwisko.....
Adres.....
Miasto..... Zone..... Stan.....



Ze Sceny i Estrady

"Zemsta" Fredry, Nowy Film Kolorowy Polskiej Produkcji

W przyszłym tygodniu ukazuje się na ekranie teatru Congress po raz pierwszy w Chicago nowy film kolorowy polskiej, powojennej produkcji, oparty na arcydziele polskiej literatury dramatycznej, znakomitej komedii "Zemsta" pióra Aleksandra hr. Fredry.

Rzecz dziwna, że znakomita, nieśmiertelna komedia fredrowska, opisująca z dużą dozą satyry i humoru spór o mur graniczny między dwoma szlachciami, doczekała się realizacji dopiero w ostatnich czasach, że tak długo musiała czekać, aż ją uwieczniono na filmie w kolorach naturalnych. — Ale przynajmniej, że zrobiono to dobrze pod każdym względem.

To Nie Teatr!

Komedja została ujęta w formy realne, osoby na ekranie nie są aktorami grającymi na scenie, ale postaciami żywymi, wziętymi wprost z życia, nie są figurkami przybranymi w kolorowe kostiumy, ale ludźmi prawdziwymi ze swymi wadami i zaletami.

Z oryginału "Zemsty" wyjęto najważniejsze i najbardziej charakterystyczne momenty. zachowano piękno wiersza fredrowskiego, a to stanowił wybudowany dwór, zachowując wszystkie pozory rzeczywistości, odbiegając daleko od teatralnego efektu. Film jest dobrze zrobiony, dobrze pomyślany i starannie wystawiony.

20-go Stycznia
zaczynamy
NOWY SEMESTR
**KURSÓW
TECHNICZNYCH**
Dwu-letni
KURS INŻYNIERSKI
(Design Engineering)
**KREŚLARSTWO
TECHNICZNE**
**PRAKTYKA
WARSZTATOWA**
**ŚLUSARSTWO
NARZĘDZIOWE**

Lekcje wieczornymi lub w soboty i niedziele od rana
Zapisy przyjmujemy tylko wieczorami lub w soboty rano
**LASKI
INSTITUTE**
1232 N. Milwaukee Ave.
przy Ashland
Telefon Dickens 2-5653

Dlaczego?

Dlaczego porwano się na starą komedję fredrowską? W ostatnich latach Fredro odżył tak bujnie jak chyba nigdy dotychczas, powiada twórcy filmu. W warunkach wyjątkowo niesprzyjających, kiedy srożyły się nakazy i zakazy administratorów sztuki, rozpoczął się żywioły renesans pisarza. Jego horyzonty artystyczne obejmowały więcej ważnych spraw świata, niż zdolni byli dostrzec naprzód jego chwalcy, a potem jego oskarżyciele. Może w końcu przysługiwałyby mu bardziej nazwa "pieśńcy człowieka" i wraz z nią miejsce wśród tych wybranych poetów najwyższej miary, dla których dostępna jest rzetelna, a przez to trochę gorzka prawda o ludziach?

Z tych pytań, dyktowanych przez życie i przez zachwyt, zrodziła się filmowa wersja "Zemsty". Najpiękniejsza i z pozoru najbardziej znana komedia Fredry, najostrejsze też pobudzała ciekawość. W jej mądrej wiedzy o ludziach, w jej uśmiechu z szaleństwa i ślepoty ludzkich namiętności, w jej zadumie nad niskością pobudek ludzkich czynów, ukazywał się prawdziwy i mało znany Fredro, wielki poeta o olśniewającej inteligencji.

Poezja

Adaptacja filmowa "Zemsty" pragnęła chociaż trochę do niego się zbliżyć. Nie zamierzała tego dokonać przez fotografowanie przedstawienia teatralnego. W ten sposób wyrzuciła by tylko pisarzowi dotkliwą krzywdę. Starając się dotrzeć do prawdy poety i prawdy jego dzieła, uciekając się świadomie do środków wyrazu właściwych dla tej formy sztuki. Zdawała sobie przy tym jasno sprawę z faktu, że wszystkie wysiłki pójdą na marne, jeśli nie uda się jej przekazać widzom tego, co się nazywa wiedzą o świecie, znajomością człowieka, doskonałością formy, prostotą i bogactwem słowa, a co się określa jednym słowem: poezją.

Czy Macie Rupturę? Naprawdę Chcicie

Mieć Pas Dajacy Satysfakcję? Wygodę? Ulge?
Nasza nowa, udoskonalona pas na rupturę ze specjalnymi "foam" poduszkami jest ODPOWIEDZIĄ. Lekki, higieniczny i łatwy do utrzymania czysto. Nie będą Was ciskać pasy, ani twarde podkładki. Gwarantujemy natychmiastową ulgę i satysfakcję, lub zwrot pieniędzy 52 lata doświadczenia w dziedzinie robienia potwierdzonych przez lekarzy gumowych pończoch i przeróżnych pasów i pasów na rupturę.
A. DIADUL & SONS
1144 MILWAUKEE AVE. Założ. 1902 Humboldt 9-1252
(Dawniej na Wells Ulcy—Dawny miejsc do parkowania na ulicy)
NASZE JEDYNE BIURO
Pasy Medyczne i Gumowe Pończochy na Wysokie do EUROPEY
Godziny codziennie od 9 do 5
w soboty od 9 do 3 a także za specjalnym umówieniem.

Gdzie Zyskujecie
Wyższe Dywidendy
Bezpieczeństwo
KAZDE KONTO
UBEZPIECZONE DO \$10,000
Potęga...
Trwałość...

LOOMIS SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION



CHARLES MATECKI
Sekretarz i Urzędnik
Wykonawczy



1359 W. 51st St. Yards 7-6700
(Narożnik Loomis)

Teraz Płacimy

BIEŻĄCĄ RATE

Na Wszystkich Kontach



4%
Rocznie

GODZINY BIUROWE:

Poniedziałek i Piątek
9 rano do 5 popoł.

Wtorek i Czwartek
9 rano do 3 wiecz.

Środa Zamknięte Przez
Coty Dzień

Sobota 9 rano do 12 w połud.

Wyplata Dywidend w Standard Federal

Dziś doniosła Standard Federal Savings and Loan Association of Chicago, przy 4192 Archer Ave., że więcej niż 1 1/2 miliona dolarów w dywidendach rozdzielono na kontach oszczędnościowych za rok kończący się dnia 31-go grudnia 1957.

Suma zasobów Standard Federal wynosi obecnie 60 milionów dolarów, co stanowi najwyższą sumę zasobów w historii tej spółki.

Druga zaleta niezwykle Standard Federal jest duża suma nadwyżki i rezerwy, które nagromadzone do użytku na wypadek nieprzewidywanych nagłych potrzeb. Rezerwy i nadwyżki w sumie powyżej 5 1/2 miliona dolarów, czyli około 11% kont oszczędnościowych klientów. Pan Justin Mackiewicz oświadczył, że dywidendy wypłacane bez przerwy od 1909 r. Obecna stawka dywidendy wynosi 3-1/4% rocznie, płatne półrocznie. (R. M.)

nym, trochę dziś zapoznanym wyrazem: p o e z j a.

Wysoki Poziom

Film "Zemsta" jest miłym spędzeniem wieczoru, jest on przypomnieniem dawnych lat, jest przypomnieniem historycznej, dawnej Polski.

Warto ten film zobaczyć. Stoi na wysokim poziomie technicznym. Reżyseria jest doskonała, scenariusz trafnie ujętym, dźwięk filmu bez zarzutu, kolory wspaniałe. Poziom techniczny filmu daleko wyższy niż wszystkie poprzednie.

Realizatorzy

Film "Zemsta" wykonali następujący: opracowanie filmowe i reżyseria: Antoni Bohdziewicz, Bohdan Korzeniowski; zdjęcia: Stanisław Wohl, Franciszek Fuchs; dekoracje: Roman Mann, Jerzy Skrzepiński; muzyka: Stefan Kisielewski w wykonaniu Orkiestry Filharmonii Narodowej w Warszawie pod dyrykcją Bohdana Wodiczki; kierownictwo produkcji: Zygmunt Król, Stanisław Zylwicz.

Wykonawcy: Czesław Raptusiewicz—Jan Kurnakowicz, Podstolina—Danuta Szaflarska, Klara, jego synowica—Beata Tyszkiewicz, Rejent Milczek—Jacek Woszczerowicz, Wacław, syn reagenta—Ryszard Babycz, Papkin—Tadeusz Kondrat, Dyndalski, marszałek cześnika—Edward Fertner, Śmigalski, dworzannin—Stefan Bartik, Perełka, kuchmistrz—Aleksander Dzwonkowski.

Wielki Sukces "Preclarka z Pohulanki"



MONIKA GAJDA

Wobec wyjątkowego sukcesu artystycznego, jaki odniosły przedstawienie przepięknej komedii muzycznej W. Budzyskiego, "Preclarka z Pohulanki", teatr "Studium Dramatyczne" pod kier. W. Zbierowskiej-Frydrych, powtarza raz jeszcze te sztuki w niedzielę, dnia 26-go stycznia o godz. 4-tej popoł. w Auditorium Św. Trójcy. Przedstawienie zostanie wznowione, na żądanie publiczności, która przyjęła "Preclarkę z Pohulanki" z rzadko spotykanym entuzjazmem. Udział biorą doskonale sily artystyczne, których gra wywoływała nieustanne brawa. Radzimy wszystkim zobaczyć to wspaniałe przedstawienie, gdyż zapewne nieprędko będziemy mieli możliwość oglądania tak pięknej sztuki. Prosimy o rezerwowanie biletów, które są do nabycia w rest. P. P. Leonard, w klubie "Bagatela" i w Polish American Book Co. (R. M.)

Piątek, 10 Stycznia

Tow. "Nowa Era" Gr. 1462 ZNP odbędzie posiedzenie roczne w piątek 10 stycznia o 8 wiecz., w sali Macierzy, 1645 Milwaukee Avenue. Obecność konieczna, gdyż są ważne sprawy do załatwienia oraz odbędzie się instalacja nowego zarządu. — A. Maryanowski, prezes; P. Kopczewski, sekret.

4%
PER ANNUM
ALL ACCOUNTS
All money you save or invest by the 15th of the month will earn income from the 1st.
TRIDENT
SAVINGS & LOAN ASSN.
1935 W. 51st Street Chicago 9

Krzyżówkowe Wzorki



by Alice Brooks
WZÓR 7079

Latwe do wyszycia wzorki stosowne do ozdobienia kuchennych płócien.

Wzór 7079 obejmuje 6 motywów wielk. 5x7 cali i sugestie użycia kolorów.

Cena wzoru 35 centów. Należyćność prosimy nadsyłać w srebrze lub w 3c znaczkach pocztowych. (lecz nie airmail). Z Kanady gotówka.

ALICE BROOKS KATALOG Jest Do Nabycia

Nowy Katalog Robótek obejmujący wiele ilustracji słownych wzorów do wyszycia płócien, dzierżania, szydełkowania, robienia dekoracji w domu, zabawek, różnych podarków, nadto 2 wzorki darmo w katalogu.

Cena katalogu 25c. Prześlijcie w srebrze lub znaczkach pocztowych, adresując DZIENNIK ZWIĄZKOWY, 1201 Milwaukee Ave. Chicago 22, ILL.

Imię i Nazwisko.....
Adres.....
Miasto..... Stan.....
No Modelka.....

Nowy Zarząd Tow. Alliance, Gr. 2475 ZNP

W środę, 8-go stycznia, jak zwykle w drugą środę miesiąca, odbędzie się miesięczne zebranie Tow. Alliance Society, Gr. 2475 Z.N.P. w sali Wydziału Kongresu Polonii Am. 1838 W. Division ul.

Dnia 11-go grudnia wybrany został nowy następujący zarząd na rok 1958: — prezes, K. Bojkowski; wiceprezes, J. Moss; wiceprezeska, L. Kawa, sekret. fin., E. Kolasa; sekret. prot., J. Wróblewski; kasjer, A. Dudek; marszałek oraz korespondent, E. Piątek.

Nowy zarząd oraz komitet zabaw proszą wszystkich członków i członkinie, aby przynieśli wpłaty za bilety na zabawę styczniową, które otrzymali przez pocztę. Mamy też wiele ważnych spraw do załatwienia. Początek zebrania o godzinie 8-mej wieczorem. — K. Bojkowski, prezes; J. Wróblewski, sekret. prot.

Chicagowska Symf. Orkiestra Zagra Koncert Fortepianowy Muczyńskiego

Znany, młody kompozytor, nasz rodak, Robert Muczyński, przyjechał z Dubuque, Iowa, na święta do swego rodzinnego miasta Chicago, w którym niedawno ukończył studia muzyczne na uniwersytecie DePaul. W Dubuque jest on profesorem gry fortepianowej i dziekanem działu fortepianowego w Lora College.

W tych dniach otrzymał on list menażera Chicagowskiej Symfonicznej Orkiestry, George Kuypiera, w którym było zawiadomienie, że dyrygent, Samuel Antek, wybrał jego koncert fortepianowy do programu w marcu, na koncercie polskiej muzyki, jaki urządza Polski Klub Artystyczny. Kuypier prosił o skomunikowanie się z nim i z Antkiem.

Następne Święta będą weselsze dla waszej całej rodziny

JOIN OUR Christmas Club

Święta Bożego Narodzenia są zawsze weselsze dla rodzin, których ojciec nie troszczy się o płatności rachunków. Przyjdźcie więc i zapiszcie się teraz do naszego Klubu Gwiazdki.

Przyprawicie całą swoją rodzinę z sobą. Klub posiada dogodny plan wpłat dla każdego.

OBEJMA RATA 3 1/2% OD OSZCZĘDNOŚCI

GODZINY BIUROWE — Poniedziałek, Wtorek, Piątek: 9 rano do 4 po połud.; Środa 9 rano do 12 w południe; Czwartek: 9 rano do 8 wiecz.; Soboty: 9 rano do 1 w połud.

Avondale
SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
2965 MILWAUKEE AVE. • CHICAGO 18, ILL.
PHONE DICKENS 2-7700

Jesteśmy... Do Waszych

U S Ł U G

W tym roku kładziemy nacisk na dobrą obsługę. Mamy wiele nowych usług i ulepszyliśmy dotychczasowe. Przyjdźcie nas odwiedzić... a otrzymacie szczegółowe informacje.

4% PROSPECT FEDERAL SAVINGS and LOAN ASSOCIATION
1715 WEST 47th St. • LAFAYETTE 3-3145

MIROSLAV LUKAS
Executive Officer

Franek zaniedbał—Marek dokonał

Franek "kapie się" w wannie wypielonęj rdzawą. Marek ma łisnace, nowe wodociągi, przysięgnie i wszystko inne. Marek oszczędza w The First National Bank. Dlaczego i Ty nie otworzysz sobie konta oszczędnościowego w The First National Bank of Chicago? Oszczędzaj na przeróżne domy i wszystkie inne Twoje potrzeby i braki. Depozyt \$1 jest wystarczający do otwarcia Twojego własnego konta.

The First National Bank of Chicago

Rosnący razem z Chicago od 1863 r.
Dearborn, Monroe and Clark Streets
Członek Federal Deposit Insurance Corporation

Cudowne działanie. przecyszczające Gumi do Zucia działa głównie

W Usuwaniu Nieczystości — Nie Dobrej Żywności

Oto tajemnica, odkryta przez miliony o FEEN-A-MINT, cudownej Innej gumie do żucia, na przecyszczenie. FEEN-A-MINT jest inna, gdyż się ja żuje. Jest także inna, bo usuwa większość nieczystości—nie dobre pożywienie! FEEN-A-MINT nie działa w żołądku, gdzie żywność jest trawiona. Działa nie usuwa dobrego pożywienia, jakiej jest potrzebna dla zdrowia. Lekarze wiedzą, że FEEN-A-MINT działa przeważnie w dolnych częściach, usuwa głównie nieczystości, a nie dobre pożywienie. i nie obraża! Przeto czujcie się jak miliony. Zujcie wybraną FEEN-A-MINT 16 ta-bulek 35c—także małe i ekonomiczne rozmiary.



WYJAZDY DO POLSKI
Zbiorowe i indywidualne
Samolotami i Okrętem
w kwietniu, maju, czerwcu, lipcu i sierpniu
Organizuje polskie biuro podróży
EUROPE TRAVEL BUREAU
1130 N. California Ave. Capitol 7-8327
SPRZEDAJE bilety samolotowe i okrętowe,
WYRABIA Pełnomocnictwa,
SPROWADZA krewnych z Polskich na stałe i z wizytą
Fachowa, szybka i uprzejma polska obsługa
Józef MIGAŁA, Właściciel.

Tradycyjny Oplatek Kresowej Dywizji

W dniu 4 stycznia 1958 w górnej sali Bagatela-Club, zarząd Koła 5-tej K.D.P. urządza Tradycyjny Oplatek Żołnierski, na który uprzejmie zaprasza wszystkich kolegów z rodzinami i przyjaciółmi. Bogate nagrody. W programie wieczoru gościnny występ p. Ireny Bator (śpiew), znanej i popularnej solistki opery warszawskiej. Przy fortepianie p. prof. W. Beland. — Zarząd Koła.

Cyś sapisał Przynajmniej Jednego Nowego Członka do ZNP!

Kalendarzyk Zabaw
Sobota, 4 Stycznia
Klub Augustowski - Suwalski urządza wielki roczny bal w sobotę, 4-go stycznia, 1958, w dużej sali Weteranów, 1239 N. Wood ul., początek o godz. 8-ej wieczorem. Do tańca przystąpić będzie do-borowa orkiestra. Przewod. Marian Uniewski wraz z całym komitetem zapraszają całą Polonię. — Marian Uniewski, przewod.; Antoni Karwowski, prezes; Bronisława Uniewska, sekret.

Istniejąca od 1889
NOWY DOM DLA WASZYCH OSZCZĘDNOŚCI
68 lat postępu
DYWIDENDY NA WASZYCH OSZCZĘDNOŚCIACH

ST. PAUL FEDERAL SAVINGS
6720 WEST NORTH AVENUE
CHICAGO 35, ILLINOIS
TELEPHONE NATIONAL 2-5000

Zatwierdzona i nadzorowana przez Rząd Stanów Zjednoczonych
ZASOBY PONAD \$75,000,000.00
FRANK P. KOSMACH, prezes

Wiele miejsc do parkowania z obu stron budynku, z tyłu i z wschodniej strony. Godziny biurowe: poniedziałek, wtorek, czwartek 9 do 4, środa i sobota od 9 do 12, piątek 12 do 8 wiecz.
ZABEZPIECZONE SKRZYNKI DEPOZYTOWE OSZCZĘDZAJCIE POCZTĄ

PŁACIMY NAJWYŻSZE DYWIDENDY NA WASZE KONTO OSZCZĘDNOŚCIOWE

Nowe Konta Otworzone Do Dnia 15-go Stycznia

Otrzymają Odsetki Od 1-go Owego Miesiąca

KAZDE KONTO UBEZPIECZONE
Do \$10,000
OTWÓRZCIE U Nas Wasze Konto Oszczędnościowe

DOUGLAS SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
3114 West Cermak Road
Blshop 7-6288

Nasze Zasoby Przewyższyły Milion i 850,000 Dolarów

RAYMOND A. SMERGE, Prezes
JÓZEF KIELBASA, Wiceprezes
FRED R. JEZIERNY, Sekret.-Skarb.

KUPCIE I CZYTAJCIE
Bardzo Interesującą Książkę p. t.
Dziesięć Opowieści

Osnutych na tle drugiej wojny światowej: Skowronek Łoza chce jeść—Pod arsenalem—Flying Control—Ogień—W zamku Białej Damy—Szpieg—Janowa Żaloga—Owczarek—Cosas de Polonia—Udany skok.

Opowieści te napisane są przez różnych wybitnych pisarzy polskich.

Cena tej interesującej **\$1.00** Książki

Doskonale na Prezenty

Zamówienia wraz z należnością nadsyłać należy:
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 MILWAUKEE AVE. CHICAGO 22, ILL.
(Na C.O.D. nie wysyłamy)

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Entered as second class matter January 9, 1908 at the Post Office at Chicago, Illinois under the act of March 3, 1879

Published daily except Sundays, Holidays by

ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS INC. 1201 Milwaukee Avenue CHICAGO 22 ILLINOIS

Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie

Codziennie i Sobota Rocznie (1 yr.) \$16.00 Półrocz. (6 mos.) 9.00 Kwartał (3 mos.) 5.50 Miesiąc (1 mo.) 2.75

Tylko Sobotnie Wydanie Rocznie (1 yr.) \$6.00 Półrocz. (6 mos.) 4.00 Kwartał (3 mos.) 2.50

DO INNYCH KRAJÓW Codziennie i Sobotnie Rocznie (year) \$22.00 Półrocz. (6 mos.) 13.00 Kwartał (3 mos.) 8.00

Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy).....7c Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c

KAROL PIATKIEWICZ, Editor-in-Chief J. STAN ŚWIERCZYŃSKI, Manager

Phone: All Departments BRUNSWICK 8-8700 Telephone to City Editor before 8 A.M. BRUNSWICK 2-8707

Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Znamienny Nietakt

Po długich, wlokących się lata całe dyskusjach i targach, miało pod koniec grudnia dojść do "zasadniczej zgody" na układ o wymianie kulturalnej między Stanami Zjednoczonymi a Związkiem Socjalistycznym Sowieckich Republik.

A właściwie wszystko miało już być gotowe. Wymianę naukową, przedstawiciel co ważniejszych gałęzi przemysłu, budownictwa, ekspertów rolnych, rzeczników sztuki i sportu, a między innymi również wymianę informacji w zakresie energii nuklearnej do użytku pokojowego.

Podobno, jak wynika z komunikatu nieoficjalnego, układ miał również zawierać specjalną klauzulę o nawiązaniu handlowej komunikacji lotniczej między Stanami Zjednoczonymi a ZSSR.

Ale, jak w innych wypadkach podobnych układów, tak i w tym obowiązywała tajemnica do ostatecznej aprobaty umowy przez czynniki odpowiedzialne i podpisu. Tymczasem ambasada ZSSR w Washingtonie ogłosiła tekst porozumienia przed podpisaniem go.

Tego rodzaju wypuszczenie kota z worka nazywa się w świecie dyplomatycznym grubym nietaktem. Ambasada sowiecka na pewno wiedziała o tej regule. Jeżeli ją pogwałciła, to raczej celowo, a nie przypadkowo. Uczyniła to dla narobienia swędu i zasobotowania układu, którego warunki może zbyt szeroko uchylały żelazną kurtynę przed Amerykanami znajdującymi się na rzeczy.

Podobno w kołach urzędowych w Washingtonie nie wiedzą co z tym fantem zrobić wobec tak znamiennego nietaktu.

Nadzieja

Jak wiadomo, najwięcej umiera teraz ludzi na serce. Drugą z rzędu chorobą, która porusza najwięcej ludzi, jest choroba raka, tajemnicza, mało znana, w której dociekaniami błąkali się dotychczas uczeni lekarze jakby po omacku.

Aż dopiero przed Nowym Rokiem przyszła wiadomość, przyszło odkrycie, które daje nadzieję, że istnieje możliwość znalezienia kiedyś w przyszłości metody i sposobu leczenia raka.

Mianowicie dr. Jonas Salk, wynalazca szczepionki przeciw paraliżowi dziecięcemu, wyprodukował serum, które zabija zarówno komórki rakowe jak i komórki normalne.

Uczeni amerykańscy twierdzą wobec tego, że dalsze prace nad nowym serum umożliwiły mogą obławić postępy w leczeniu nie tylko raka, ale także sklerozę, reumatyzm oraz niektórych schorzeń nerek.

Dr. Salk wyprodukował nowe serum przypadkowo, podczas prac nad udoskonaleniem szczepionki przeciw paraliżowi dziecięcemu. W pracach tych posługiwał się komórkami z serca małpy.

My a Amerykanie

Jak daleko w tyle jesteśmy w ocenie wartości kulturalnych naszych wielkich w narodzie, nawet w porównaniu ze społeczeństwem amerykańskim??

Jak obojętnie na przykład odniosła się Polonia amerykańska do setnej rocznicy wielkiego pisarza Józefa Conrada Korzeniowskiego?! Jak skromnie uczciliśmy tę wielką rocznicę, którą kulturalnie można było lepiej wykorzystać!

Korzeniowski ciężko walczył w pocie czoła, aby nauczyć się języka angielskiego.

"Musiałem pracować jak górnik w kopalni wyrabując zdania angielskie w ciemnościach nocy" — pisał w roku 1908 Józef Korzeniowski-Conrad w jednym z listów o swych początkowych trudnościach, gdy stawał pierwsze kroki na polu literatury angielskiej.

List ten znajduje się na wystawie urządzonych w amerykańskim uniwersytecie Yale z okazji setnej rocznicy urodzin Conrada.

Uniwersytet ten posiada jeden z najbogatszych na świecie zbiorów listów, rękopisów i pierwszych wydań książek Conrada.

Amerykanie więcej wiedzą o polskim piśmarzu, aniżeli Polacy!

Rok Złudzeń Popaździernikowych

Rok 1957my zapisał niewątpliwie w historii Polski jako rok złudzeń popaździernikowych.

Ludzie o najgorętszych głowach w Polsce, powiada w swej szczegółowej analizie Obserwator londyńskiego Dziennika Polskiego, mówili: "O roku ów, kto ciebie widział w naszym kraju..." Rzeczywiście czy rok 1957ty u schyłku swego nie wyglądał jak annus mirabilis?

Całe politbiuro z samym Chruszczowem na czele jak niepysnie uchodził z Warszawy po nieudanej próbie nacisku. Rosyjscy "doradcy," choć obsypani orderami, jadą "na rodzinę." Garnizony rosyjskie zablokowane w swych obozach. Wojsko polskie z narodem. Aparat terroru w rozsypane. Kneble opadają z ust. Prymas Rzeczypospolitej wracający w triumfie z więzienia i wygnania do swej stolicy. Setki tysięcy skandujące na wiecach warszawskich, tym razem w prawdziwym transie jedno słowo — Gomulka.

Taka była uwertura do roku 1957, zdawało się wspaniała, choć zakończona dalekim złowrogim akordem tragedii węgierskiej.

Proza tego roku zaczęła się wcześniej. Historyk tak zwanej "rewolucji" październikowej powie zapewne że styczeń roku 1957 był bardziej decydującym dla roku wypadków w Polsce aniżeli październik 1956 roku. Co dla wnikliwych obserwatorów było bowiem jasne, że metoda przeprowadzenia wyborów sejmowych przesądzi prawdziwie dramatyczną alternatywę, która na progu roku 1957 stała przed Gomulką — demokracja czy totalizm? I nie mniej było jasnym — którą z tych alternatyw Gomulka wybrał gdy zamknął wybory w sztywne ramy wyjętego z rupieciarni bierutowej tak zwanego "frontu jednoci narodu" rzucając swoje słynne hasło "bez skreśleń!" Te ramy wyborów są bardziej istotne aniżeli okoliczności czy Gomulka osobiście (jak akcentują jego wyznawcy) otrzymał w totalistycznym plebiscycie mandat rządzenia krajem.

To co potem stało się w roku 1957 z sejmem jest tylko nieubłagana konsekwencją. Garstka naiwnych chciała i próbowała szczerze rozegrać, a garstka spryciarzy udawała, że na serio rozgrywa, walkę o ustrój Polski na osi politbiuro-sejm, przesuwając ośrodek władzy ku parlamentowi. Nim rok 1957 upłynął, naiwni zdążyli się przekonać, że była to próba rozwiązywania kwadratów koła. Politbiuro kompartii wróciło do roli suwerena, sejm — do roli podrzędnej instancji administracyjnej, o określonym zadaniu pomagania innym urzędom, za pomocą dyskusji na równie określone tematy, za zamkniętymi drzwiami komisji sejmowych.

To samo stało się z drugim organem suwerenności — wymiarem sprawiedliwości. Mniej więcej w drugiej połowie roku podjęto kampanię systematycznego wypierania kielkującej niezależności sędziowskiej. Przeprowadzenie w tajemnicy procesu szefów bierutowej bezpieki, powiększanie kar na rozkaz prokuratury, aresztowania o charakterze politycznym pod pozorem walki z przestępcami pospolitymi (jak na przykład w sprawie dziennikarzy posądzonych o przemyt a uwięzionych za "nadmierną" szczerść w rozmowach z cudzoziemcami) — wszystko to złożyło się u końca roku na powrót oślawionej praworządności socjalistycznej, wygaszenie ustrojowej "rewolucji" październikowej.

Bardziej jeszcze widoczne jest to wygaszenie w dziedzinie ustroju społeczno-gospodarczego. Ostre przesilenie w które wpędziła Polskę gospodarka komunistyczna zrodziło żądanie naprawy ustrojowej. Tak zwana reforma "modelu" stała się jednym z najpopularniejszych haseł. Mało jest chyba przykładów kiedy by zagadnienia ustroju ekonomicznego znajdowały równie szeroki odgłos w społeczeństwie jak w Polsce w roku 1957. Spontanizmie rozwiązała się sprawa kolchozów, które rozpadły się za pierwszym podmuchem października, na przekór — Gomulce, który dążył do stopniowego ich przekształcania wedle jego własnej wizji. W połowie roku Rada Ekonomiczna ustaliła tezy "modelowe." Odchyliły one niewiele ustrój gospodarczy Polski od tego, jaki się ukształtował w ubiegłym dziesięcioleciu, posły na spotkanie organizacyjnym przemianom, jakie się dokonały w Sowietach i krajach satelickich. Rady robotnicze, które zrodziły się z Poznania, a potem ześrodkowały na sobie entuzjazm szerokich mas, jako organ samorządu w przemyśle u końca roku 1957 były już tylko swym własnym a mizernym cieniem.

Nie inaczej przedstawia się walka Gomulki z rewizjonizmem w partii, ponowna rozgrywka z Chruszczowem w Moskwie i inne wydarzenia na komunistycznej szachownicy między Warszawą a Moskwą, jakie będą następnymi na tym miejscu omawiane.

Nie inaczej przedstawia się walka Gomulki z rewizjonizmem w partii, ponowna rozgrywka z Chruszczowem w Moskwie i inne wydarzenia na komunistycznej szachownicy między Warszawą a Moskwą, jakie będą następnymi na tym miejscu omawiane.

Nie inaczej przedstawia się walka Gomulki z rewizjonizmem w partii, ponowna rozgrywka z Chruszczowem w Moskwie i inne wydarzenia na komunistycznej szachownicy między Warszawą a Moskwą, jakie będą następnymi na tym miejscu omawiane.

Nie inaczej przedstawia się walka Gomulki z rewizjonizmem w partii, ponowna rozgrywka z Chruszczowem w Moskwie i inne wydarzenia na komunistycznej szachownicy między Warszawą a Moskwą, jakie będą następnymi na tym miejscu omawiane.

Nie inaczej przedstawia się walka Gomulki z rewizjonizmem w partii, ponowna rozgrywka z Chruszczowem w Moskwie i inne wydarzenia na komunistycznej szachownicy między Warszawą a Moskwą, jakie będą następnymi na tym miejscu omawiane.

Nie inaczej przedstawia się walka Gomulki z rewizjonizmem w partii, ponowna rozgrywka z Chruszczowem w Moskwie i inne wydarzenia na komunistycznej szachownicy między Warszawą a Moskwą, jakie będą następnymi na tym miejscu omawiane.

Jeszcze Jeden Naiwniak ...



WIÓRA SPOD PIÓRA

STROFA NOWOROCZNA

Pije Kuba do Jakuba,
Jakub do Michała —
Piją, piją — aż się zwala,
Kompania cała ...

Nie-cki

WASHINGTONIANA

W Washingtonie mówią, że podczas dyskusji nad wymianą informacji o wiedzy i technice atomowej z europejskimi sojusznikami, jeden z senatorów zapytał, czy nie byłoby niebezpieczne ujawnienie pewnych tajemnic Anglii, gdzie jest możliwość, że laboratoryjnie powrócą do władzy i zrzyżliwych krytyk Stanów Zjednoczonych — Aneurin Bevan, może zostać ministrem spraw zagranicznych.

Dulles — najwidoczniej mając Bevana na myśli — odpowiadał, że to nie wchodzi w rachubę, bo politycy, znajdujący się w opozycji, wydają czasem "dzikie oświadczenia."

Oczy uczestników konferencji zwróciły się na Stevensona. Jest on wodzem partii opozycyjnej i często krytykował politykę zagraniczną Dullesa.

Przez chwilę zapanowało kłopotliwe milczenie.

Dulles się sposprowadził, że popełnił nietakt.

Stevenson zarumienił się po same uszy.

W kilka sekund później wszyscy zebrani wybuchli śmiechem.

Kto chce — może wierzyć ...

ZŁODZIEJ FILOZOF

Skradł się nie tylko pieniądze, ale także zegarek i odciek — mówi surowo sędzia do oskarżonego.

— Panie sędzio, przecież pan wie, że same pieniądze nie dają szczęścia.

...

NIEZWYKŁY KLUCZ

Pieniądz jest kluczem, który otwiera drzwi tam, gdzie ich nie ma.

Cynik.

SILNY RZĄD

"Tygodnik Powszechny" zgadza się z często powtarzanym twierdzeniem, że Polska potrzebuje silnego rządu, ale zwraca uwagę na to, iż silny może być tylko rząd mający zrozumienie i poparcie całego społeczeństwa.

DZWON, KTÓRY JEST ZA MOCNY I ZA GŁOSNY

W czasie bombardowania Wiednia w 1945 r., jeden z kolosalnych dzwonów katedry św. Stefana uległ ogromnemu uszkodzeniu.

Dzwon ten jednak został po latach wreszcie zrekonstruowany.

Ważny zaś on aż 23 tony, a wysoki jest na 4 m. 50 cm. Wiedeńscy z tej okazji zorganizowali uroczysty "chrzest" dzwonu "Pumnerin".

Jest on bowiem niezmiernie cenna pamiątką historyczną, gdyż został ulany z armaty, którą Turcy pozostawili na polu bitwy, kiedy król Sobieski bronił w 1683 roku, Wiednia, a zarazem całego świata chrześcijańskiego przed najeźdem niewiernych.

Dodajmy jednak, że potężny głos tego dzwonu będzie się rozlegał po stolicy Austrii tylko w czasie wielkich świąt.

A to dlatego, że jego wibracje niebezpiecznymi są dla "koronek" w kamieniu wykutych, zdobniczych św. Stefana.

Co Życie Niesie

O Kolejności Kryzysów, Za Którymi w Ślad Idą Ponure Wieści. — I o Tajnych Raportach, Którym Potrzebna Jest Szczypta Soli. — Jakoteż o Zaczarowanym Kole Wypadków.

Styszało się na radio i czytało się w prasie mądre wywody stwierdzające wszem wobec, że rok 1957 był "rokiem kryzysu."

Kłótni z takim określeniem nie mamy. Ale warto się zapytać, który też właściwie rok w naszych czasach nie był rokiem kryzysu pod jedną postacią albo drugą?

Świat i narody zawsze mają jakieś strapienia.

Różnica jest tylko ta, że przesilenie, jakie w danej chwili przeżywamy wydaje nam się najcięższe, bo jest... najbliższe.

Może, do pewnego stopnia, rok 1957 był rokiem przełomowym, bo pokazał nam drogę do przetrwania. Ale i ten punkt, do którego Moskale dorwali się ze swoim sputnikiem przed nami, — nie jest dziełem jednego roku — jest raczej owocowaniem trudów i planów i niepowodzeń przeszłości.

Nawet sam fakt, że Moskale dorwali się w przestworze przed od nas nie ma istotnego znaczenia. Sowieci zrezygnowali ze zbyt wielu korzyści na rzecz przejęciowej propagandy (kto się sputnikiem dziś przejmuję?) i mogliby naprawdę stanowić dla nas śmiertelne niebezpieczeństwo gdyby, powiedzmy, przez trzy jeszcze lata wstrzymały się z wyskokiem i udoskonalili swe rakietnictwo w tajemnicy.

Znowu Wielki Gruch o Niebezpieczeństwie

Nawiasem mówiąc, Moskale gdzieś w swoich planach stracili rachubę. Boć przecież chwalili się za pośrednictwem swoich uczonych i na jeździe w Barcelonie i na wizytach w Washingtonie, że każdego miesiąca jednego sputnika puszczą naokoło świata. A może zdobyła się nawet na więcej sputników. Tak było w październiku. Od tego czasu Łajka zdechła w przestworzach i moskiewskie przechwałki przycichły.

Natomiast w Stanach Zjednoczonych, poza Vanguardowymi nie powodzeniami, zaczęła się inna ponura historia.

Oto reporterzy zwiędzieli się o dwóch "ściśle tajnych" raportach, zapowiadających nam śmiertelne niebezpieczeństwo.

Jednym z nich jest raport Gaithera. Drugi podobny raport opracowała pono Fundacja Rockefellera.

Ponieważ dokładnego tekstu nikt nie widział, a wiecznie głodni sensacji dziennikarze "musieli" coś o tym napisać, tedy wyszperali wśród ludzi rzekomo "wtajemniczonych" ponure wieści.

Jeden pisał, że "już teraz" Stany Zjednoczone mogą być zgładzone przez potęgę moskiewską. Inny znow dowodził, że tylko zawrotne sumy na obronę mogą nas wybawić od niechybnej zguby.

I — jak to zwykle z tajnymi wieściami bywa — wyrastały

one coraz bardziej na symbolbole zagłady.

Krótkie Zaprzeczenie

Doszło do takiego gruchu publicystycznego i radio-telewizyjnego, że Biały Dom uważał za stosowne wydać jakieś oświadczenie w tej sprawie.

I tak sekretarz prasowy Prezydenta, James G. Hagerty oświadczył sprawozdawcom dziennikarskim, że NA RAZIE krajowi nie grozi śmiertelne niebezpieczeństwo, choć raport Gaithera, nadal trzymamy w tajemnicy, przewiduje taką możliwość w przyszłości.

W sprawie raportu Rockefellera nie zabrakł dotąd nikt urzędowego głosu.

Oświadczenie jednak Białego Domu daje się wskazywać na to, że raport Gaithera jest na tyle poważny, iż omówi go przed narodem sam Prezydent. Kiedy się to stanie, na razie nie wiadomo. W każdym bądź razie, główną treść raportu podana będzie do wiadomości publicznej.

Niech sobie puszczkowe wieści prasowe głoszą co chcą. Zdrowy rozsądek nakazuje nam dawać większą wiarę oświadczeniu Białego Domu.

Bo tylko beznadziejnie naiwni ludzie mogą wierzyć, że Rosja liczyłaby się z jakimś skrupułem, gdyby rzeczywiście była w możności zniszczenia nas.

Już sam fakt, że Moskale nie zaczynają wojny, że buczą o koegzystencji, najlepiej świadczy iż nie są gotowi do ataku. Oni przecież nie czekają na przewróżenie nas. Gdy tylko dojdą do wniosku, że wyrównują się z nami pod względem siły militarnej, to się rzucą na nas.

Rozsiewanie więc przez amerykańską prasę pogłoszek o "nieuniknionej zgnie" grożącej nam ze strony Rosji JUŻ TERAZ jest bezmyślnym igraniem z ogniem. Bo albo może Moskale rozuczulić do rozpoczęcia wojny, albo Amerykanom może odebrać chęć obrony, kiedy i tak już "wszystko stracone" zdaniem plotki dziennikarskiej.

Gdy więc rodzimym Kasandrom utrzymamy krokodyły iży wylwane nad rokiem 1957, jako "rokiem kryzysu" i ich tajemnicze wieści o zagładzie weźmiemy ze szczypta soli, — to w rezultacie co otrzymujemy? ...

To, że każdy rok jest rokiem kryzysu. Że przesilenia nawiedzają nas jakimś zaczarowanym kołem i nigdy nie ustają i że w roku 1968 też będzie się mówiło i pisało że poprzedni rok był "rokiem kryzysu."

Wielkie Ryzyko Czerwonych Carów

A teraz spójrzmy na inne sprawy, a ściślej na jedną sprawę, dotyczącą "urzędowego życia" członków "prezydium sowieckiego."

Dobrze jest wiedzieć co

TIMELY TOPICS

Reds Will Strike If They Think They Can Win War PNA Speaker Asserts

Reprinted From The Derrick, Oil City-Franklin-Clarion, Pa.

"The moment the Kremlin conspirators feel that they have a good chance of winning the war, they will strike unhesitatingly."

This warning was issued to more than 300 who attended the 50th anniversary of the Polish National Alliance Group 905 by Charles Rozmarek of Chicago, president of the Polish National Alliance.

Mr. Rozmarek, who is also president of the Polish American Congress, was the main speaker at the Oil City branch of the PNA celebrated its golden jubilee.

An afternoon dinner and evening dance were highlights of the celebration.

John Pokoj, the last surviving charter member of the local group, was honored during the testimonial banquet.

Rozmarek stated: "We must always bear in mind that the ultimate goal of the Kremlin is world conquest. Only our vigilance and growing power of retaliation can deter them."

He said that these are decisive years for the U. S. "We must be as determined to save our freedom as the Reds are determined to destroy it," he added.

He continued: "In times as critical as these, when the Soviets are ahead of us, it is imperative that the U. S. take drastic steps not only to catch up with but to outdistance the Russians in the missile field. Failure to do so will spell death for all of us."

"In view of the Russian Production of ICBM, it has become more important than ever to bring our national security up to full strength, no matter what the cost might be. Krushchev's claims of the Russian ability to erase our cities should not be construed as an idle boast."

"In the vital business of survival, the U. S. must recapture its military supremacy."

"Blinded by a false sense of security, America needed the jolt of the Sputniks to awaken it from the grave danger of complacency."

"America paid more attention to innovations in household gadgetry, to slicker automobiles and to fascinating kitchen automation than to the titanic strides made by the Russians in Science."

Preceding the address by Rozmarek, Congressman Leon H. Gavin also warned that America must be "ever vigilant." The theme of the

law-maker's speech was the security of America.

Other speakers on the program were Judge Lee A. McCracken and Mayor Richard R. Van Kirk. These two officials extended congratulations to the PNA for 50 years of success. They pointed out the prominent part of the community filled by the organization.

During the speech by Rozmarek the history of the Polish National Alliance was reviewed. He pointed to the fact that the organization had its birth with five members and has grown to a membership of 340,000.

The Polish National Alliance boasts of assets of \$88,000,000 and a membership span across U. S. from Canada to Mexico and from the Atlantic to the Pacific, Rozmarek declared.

The PNA points proudly to the fact that it is the only fraternal organization to sponsor a four year liberal arts college, plus a Technical Institute, Alliance College, Cambridge Springs, Pa., Rozmarek said.

The golden jubilee program was under the guidance of master of ceremonies, Stanley J. Majdanik. The committee which guided the planning for the occasion was sparked by J. Kalamajka.

Present officers who served on the general committee on arrangements were: Walter P. Stempin, president; J. Marki, vice-president; F. Ziemia, vice-president; E. Dyjak, recording secretary; W. Serafin, financial secretary; and F. Scierka, treasurer.

Members of the board of directors, also on the committee were: G. Busko, S. Drelich, E. Florek, J. Kowal, J. Pokoj, T. Malys, A. Horos, A. M. Scierka and J. Kalamajka.

Others on the general committee were: S. Majdanik, M. Busko, A. Kawestki, C. Swidler, A. Medygro and H. Olesek.

Among the honored guests for the occasion were: Charles Rozmarek, president of the Polish National Alliance, Father Joseph Kacprzewicz, Mayor Richard Van Kirk, Congressman Leon H. Gavin, Judge Lee A. McCracken, Arthur P. Coleman, president of the PNA College in Cambridge Springs, Pa., Stanley J. Majdanik, toastmaster, Walter Stempin, president of the local PNA Club, Michael Holodnik, district commissioner and John Pokoj, charter member, who was honored.

Some Bill Juggling, Too



nieco o naszych antagoni- stach.

Prezydium sowieckie jest najwyższym ciałem rządzącym w Rosji, o ile... Chruszczew i jego poplecznicy na to przystaną.

Z tej liczby (51), 17 wywalono bezeremonialnie i zdegradowano do roli popychad partyjnych. Szesćciu rozstrzelano. Trzech zmarło poddejrzaną śmiercią. Trzech "zagięło" bez wieści, dwaj padli z ręki zamachowców a jeden popełnił samobójstwo.

Wątpliwe jest, aby Lloyd z Londynu zechciał wystawić polityczny ubezpieczeniowy na czerwonych carów...

Jak Przeżywano Okres Świąteczny w Warszawie

Kto Miał Pieniądze, Miał Też Syte i Wesołe Święta

Warszawskie ulice rozkwitły w grudniu zieleńią sprzedawanych choinek, barwnymi wystawami sklepów i ulicznych stoisk, w których sprzedaje się najrozmaitsze choinkowe cacka. Kusa, pysznia się bajeczną gamą kolorów różnego kształtu i wielkości bombki, rybki, kosałki-opalki, gwiazdki, lodowe sopie i inne choinkowe cudenka.

Niezwykłym przeżyciem, wprost przygodą z bajki jest dla warszawskiej dzieciarni wizyta w Centralnym Domu Dziecka. Półki pełne najrozmaitszych gier i zabawek — z których największym bodaj powodzeniem cieszą się ogromne misie pluszowe — dwie kolorowe, olbrzymie choinki i do tego "prawdziwy", żywy św. Mikołaj — pochłaniają bez reszty wszystkich, kilkuletnich człowieczków, tych w sukieneczkach i tych w spodenkach.

św. Mikołaj

Duża, śniegowa grot, a w niej na skrzyczącym się śniegowym tronie, siwutki, brodaty, w ogromnej czerwonej czapce św. Mikołaj. Otoczony gromadą dzieci uśmiecha się do nich, rozmawia. Co odważniejsi, które nie boją się przyjąć do niego, na tron, rozdaje cukierki. Co chwile jednak musi spełniać swoje "mikołajowskie" obowiązki — wręczać dzieciom prezenty (oczywiście zakupione przez rodziców, tylko specjalnie zapakowane i zaadresowane). Nie więc dziwnego, że spotkanie z Mikołajem nie rzadko kończy się łzami. Któż bowiem dzieciak nie chciałby jak najdłużej uczestniczyć w tej bajkowej uroczystości. Nie pomagają zapewnienia, że z Mikołajem spotkać się jeszcze dzieci przy choince w przedszkolach i zakładach pracy. — "Nie chcę, nie chcę innego Mikołaja w przedszkolu, ten jest najlepszy" — tłumaczy matce sześciolatek brzdąk, którego Mikołaj obdarował przed chwilą pokaznych rozmiarów pluszowym misiem.

Zabawy Choinkowe

Już w tygodniu przedświątecznym rozpoczynają się i trwać będą aż do Trzech Króli zabawy choinkowe dla dzieci, urządzane w szkołach, Pałacach Młodzieży, Młodzieżowych Domach Kultury, a także poszczególnych fabrykach i zakładach pracy w całym kraju.

O tym, że książki stały się już tradycyjnym podarkiem gwiazdkowym zarówno dla dzieci, jak i dorosłych, świadczą ruch we wszystkich księgarniach. "Jak woda" idą bardzo ładnie wydane ostatnie dzieła — Żeromskiego, Tomasz Manna, poezje Gałczyńskiego, niesłabnącem powodzeniem cieszy się ciągle Mickiewicz, Sienkiewicz i Krasiński. Znikają z półek jak przysłówowa kamfora, przez wszystkich chyba lubiane "Noce i dni" Marii Dąbrowskiej, opowiadanie i powieści

Poli Gojawiczyńskiej. Okazuje się również, że "Kubuś Puchatek" i jego "Chatka" ciągle są ulubionymi książkami zarówno najmłodszych jak i dorosłych warszawiaków.

Kosze Gwiazdkowe

Dla amatorów "konsumpcyjnych" prezentów sprzedawane są w sklepach Domu Handlowego "Delikatesy" efektowne paczki i kosze gwiazdkowe, zawierające różnego rodzaju smakołyki. A oprócz tego "Delikatesy" mają duży wybór doskonałych czekolad, cukierków różnego gatunku, galaretek i innych słodczych, znanych również szeroko poza granicami kraju.

Jak zawsze sklepy "Cepelii" (Centrala Przemysłu Ludowego i Artystycznego) są kopalnią miłych upominków dla wszystkich. Można tu kupić jakiś uroczy drobiazg ceramiczny, maskotkę z drewna, czy naprawdę śliczne lampki na biurko, plecione ze słomy. Tutaj można również zaopatrzyć się w mikroskopijne, stylizowane ludowe choineczki. Amatorów poważniejszych zakupów zachwycają piękne wężne płaszczowe czy sukienkowe, oryginalne swetry i butki zakopiańskie. Chociaż więc ceny są stosunkowo wysokie, kupujących jest zawsze wielu. Tutaj też najczęściej spotkać można cudzoziemców.

Sklepy Spożywcze

Największy jednak ruch i gwar panuje w sklepach spożywczych. Zakupy gospodarskie to nieodłączny atrybut każdego święta. Chociaż w okresie przedświątecznym poważnie zwiększono dostawy do sklepów, są one pełne o każdej porze dnia. Warszawańskie wykupekują doskonale tony typowe świątecznych wiktuałów — a więc ryby, śliwki, mak, orzechy, migdały, do wyczepczych wigilijnej, która koniecznie składać się powinna z nieparzystej ilości potraw, przywiązują ogromną wagę wszystkim gosposie, zarówno te doświadczone, jak i te początkujące.

Najwięcej kłopotów sprawia nabycie południowych owoców — zwłaszcza cytryn i pomarańczy. Transporty tych owoców nie dotarły do kraju w terminie i nasilenie ich dostaw minęło się z najgorętszym okresem przedświątecznych zakupów.

Szał zakupów i przygotowań świątecznych skończy się w zasadzie już w dzień poprzedzający wigilię. Przedpołudnie wigilijnego dnia to przede wszystkim przygotowanie wyczepczych i strojenie świątecznego drzewka. Od tego dnia przez okres świąteczny na placach stolicy i innych miast Polski płoną tęcza barw olbrzymie świerki i jodły. O zmierzchu ruch na ulicy zamiera. Gdy na niebie zabłyśnie pierwsza gwiazdka, w oknach domów wtórują jej kolorowe drzewka. Przy wigilijnym stole zbierają się ludzie, aby złożyć sobie tradycyjne, najlepsze życzenia. A później "wśród nocnej ciszy" popłyną melodie starych, z pokolenia na pokolenie śpiewanych staropolskich koled.

A. Suchecka



WSTĄPIŁ NA SŁUŻBĘ DO FLOTY U. S. — Flota Stanów Zjednoczonych wrosła o nowego rekrutę, którego widzimy w nowiutkim mundurze na powyższym rycinie. Jest nim pingwin, zwany "Flipper", który stał się ulubioną maskotką marynarzy amerykańskich, badających na wyprawie do bieguna południowego z uczciami amerykańskimi, którzy biorą udział w badaniach globu ziemskiego, w związku z międzynarodowym rokiem geofizycznym.

Znaczkę Pocztową Dla Leczących Się Dzieci w Rabce

Na prośbę opiekunki leczących się dzieci w Sanatorium gruźliczym w Rabce Stow. Filatelistycznym "Polonus" zareagowało zbiorczą znaczków pośród członków Stowarzyszenia dla tych młodych miłośników filatelistyki.

W odpowiedzi p. mgr. Janina Bukraba przelała następujący list znaczków:

Szanowny Panie:

Na Pańskie ręce składam podziękowanie za nadesłane przez "Polonus" z Chicago znaczki, przeznaczone dla chorych dzieci. Wielką radość im to sprawiło i dało okazję do zajęcia się uporządkowaniem otrzymanych znaczków. Najbardziej atrakcyjne okazały się kolorowe nalepki "Merry Christmas" dzięki tematyce religijnej i barwności.

Moc pytań posypało od dzieci w związku z rozdzielaniem znaczków np. dla czego są na kawałeczkach kopert? Czy w USA zbiera się znaczki razem z kasownikami? Do czego służą te śliczne nalepki? Jeden znaczek był w maleńkiej celofanowej torebce na czarnej podkładce, ta torebka wpadła mi w zachwyt, zaczęły też swoje znaczki umieszczać w zbiorach w ten sposób. Z tym jest jednak trudność gdyż u nas nie ma w sprzedaży celofanu, chyba na paczuszkach z piernikami. Czy w takich torebkach trzymają filateliści amerykańscy swoje zbiory i czy umieszczają tak zaopatrzone znaczki do klaserów, czy wkładają do albumów? To są wszystkie pytania dzieci — na które nie wiedziałam jak odpowiedzieć.

Bronek, o którym pisałam w poprzednim liście (Bronek K. — Sana 4), otrzymał najwięcej z przysłanych znaczków, gdyż wciąż marzył o zamorskich, a jego życie gaśnie z każdym dniem; chciało by się mu zrobić jaknajwięcej przyjemności. Pragnę znaleźć tym biednym, chorym dzieciom jakichś zamorskich przyjaciół, którzyby do nich pisywali listy i przysyłał im znaczki.

Wśród tysięcy chorych na gruźlicę dzieci, a lecących się w Rabce już przeszło 500 znajduje się filatelistyka, szczególnie 15-17 letni

chłopcy, jednak wiele dziewczynek lubi to zajęcie. Nasze kółko Polskiego Związku Filatelistycznego liczy kilkunastu dorosłych członków i mniej wybrano opiekunką młodzieżowych kółek filatelistycznych, dla tego staram się o kontakty filatelistyczne dla chorych dzieci, gdyż widzę ile im to daje radości i jakie możliwości zapamiętania na długie chwile o chorobie, cierpieniu i o czekających ciężkich operacjach płuca.

Łączę pozdrowienia filatelistyczne
(—) mgr. Janina Bukraba, Rabka, ul. Poniatowskiego 126, Poland.

Stowarzyszenie "Polonus" prowadzi dalszą zbiorczą używanych znaczków dla tych cierpiących dzieci. P.T. Czytelnicy, mogą wziąć udział w tej zbiorce i w sprawie tym dzieciom więcej radości przez zebranie używanych znaczków z własnej korespondencji. — Znaczkę można złożyć do zbiorowej wysyłki na ręce prezesa Stow. Polonus, p. Stefana Kochańskiego, w sali III, Świątkiewicz, w każdy drugi i czwarty piątek miesiąca podczas zebrań Stowarzyszenia, o godz. 8 wieczorem, lub podczas wystawy "Polpex 1958", która odbędzie się w dniach 27-28 lutego i 1 marca, w sali Sokolni, 1062 No. Ashland ul.

ASHLAND PAINT & HARDWARE COMPANY
Posiadamy kompletny zapas najnowszych i najlepszych towarów żelaznych, farb, przyborów plumbarskich i elektrycznych dla uczynienia waszego domu i biura bezpiecznym i wygodnym.
1013 N. HUMBOLDT AVE.
Telefon: Humboldt 6-1271

BOWMAN HARDWARE, INC.
Featuring a complete stock of Hardware — Paints — Plumbing — and Electrical Supplies
To make your home and office safe and comfortable.
1933 W. CHICAGO AVE.
SE 3-1144

Seyller Home Builders
Pokoje na Poddaszach, Dobudówki, Nasza Specjalność: Verandy, Pokoje w Bezmiejskich, Dormers i Garazie.
Wszelkie prace gwarantowane.
Telefon RE 5-5045

PULASKI SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

3156 SOUTH MORGAN STREET
Chicago 8, Illinois

Polsko-Amerykańska Spółka Oszczędnościowa na Bridgeporcie
Istnieje 68 Lat.

Jeżeli Kupujecie Dom, Macie Budować Nowy Dom Lub Ulepszyć Wasz Stary Dom, Udzielamy Pożyczek Na Domy Na Bardzo Przystępnych Warunkach

Wszystkie Wasze Konta Oszczędnościowe Są Zabezpieczone Do Sumy \$10,000 Przez Federal Savings & Loan Insurance Corp.

Godziny Urzędowania: Poniedziałek i Środa od godz. 9 rano do godz. 12ej w południe. Wtorek i Piątek od 9ej do 8ej wiecz. Czwartek od 9 do 5 po południu — w Soboty 12:00—przez lata.

Telefon YArds 7-3500

Nastawcie swe aparaty radiowe na nasz Program Radiowy w każdą niedzielę wieczór od 7:45 do godz. 8:00 wiecz. na stacji radiowej W.O.P.A. na 1490 na podziale waszego radia. Program Chet Gullifskiego. Dla odpoczynku i interesującego programu 15 minut polskiej muzyki Poleczek dla całej rodziny.

Armitage-Kedzie Currency Exchange
Get Your 1958 LICENSE PLATES With ease through our TIME-SAVING SERVICE
PAY ALL BILLS HERE INCLUDING TRAFFIC FINES AND UTILITIES
Income tax - Checks cashed - Money Orders sold
3132 W. Armitage DI 2-9700

Wieści z Życia Polonii w Kalifornii

Pisze W. Kosztowniak, 1707 S. Flower St.

Słów Kilka o Kalifornii. — O Pracy Organizacyjnej w Naszych Grupach. — Programy Sylwestrowe Doznały Powodzenia. — Otwarcie Nowego Domu Polskiego 15-go Stycznia. — Różne Sprawy Polonijne

Polonia w Los Angeles, która powiększa się z miesiąca na miesiąc, uroczystie obchodziła dzień Bożego Narodzenia. Nowy kościół pod wezwaniem Matki Boskiej Jasnoogórskiej na pastercie jaka się odbyła o godzinie szóstej rano nie mógł pomieścić licznie zebranych, którzy przyjechali z dalszych stron, aby wspólnie prosić Nowonarodzonego o lepsze jutro dla siebie i Narodu Polskiego. My w słonecznej Kalifornii obchodzimy dzień Bożego Narodzenia nie w śnieżnej białej, tylko wśród pięknej słonecznej poranki, a nie w szacie śniegowej, to też ci, co nie mogli się dostać do wnętrza kościoła mogli spokojnie bez narazania się na zażalenie wysłuchać w skupieniu przepięknych koled doskonałe śpiewanych przez chór parafialny pod kierownictwem prof. Maciejewskiego. Po pastercie łamiemy się opłatkiem i składamy sobie życzenia do czasu wspaniałego i zdrowiu przyszłych świąt Bożego Narodzenia. Z opłatkiem w ręku, przyjmujemy każdego gościa, który nawiedził nasze progi w czasie świątecznym. Piękna i stara tradycja, mająca ogromne i głębokie symboliczne znaczenie. Z każdym rokiem jak zazwyczaj na początku, powiększa się Polonia na dalekim Zachodzie. O obecnej Polonii w Kalifornii tak jak inni piszą, że w okręgu Los Angeles zamieszkuje około dwudziestu tysięcy Polaków i Polek. Piszący niniejsze wiadomości, nigdy tej liczby nie mógł się dopatrzeć, a mieszkam w tej części kraju już od 14tu lat i znam niemal każdego członka naszych towarzystw. Może i jest nas tyle, ale większa część nie udziela się w pracy społecznej. Na północny, nad zatoką San Francisco nie ma więcej jak trzy tysiące. Na wschodnim brzegu zatoki, w Berkeley i w Oakland, kolonijka polska jest wręcz mikroskopijna.

nem tego wydziału jest prof. Wacław Lednicki, którego celem jest przekonanie naukowców amerykańskich, że bez gruntownej znajomości krajów wschodnio-europejskich nie może być mowy o poznaniu dziejów Europy, a w szczególności dziejów Rosji. Mijemy nadzieję, że ten ważny cel prof. W. Lednickiego zostanie w pełni osiągnięty, a wówczas Amerykanie nie będą popełniali błędów politycznych i jakiejś przyszłej "Jalt-y".

Życie w Organizacjach

Aby organizacja rozwijała się należałyby musy wyjść z szeregu coraz to nowi liderzy oddani organizacji i, to tacy, którzy są zdolni, oraz dają zapowiedzi swej pracy na niwie kulturalno-społecznej. Tak jest wszędzie na świecie, tak samo i w organizacji istnieje walka pokoleń. Każdy z nas ma tylko jedno życie do przeżycia. W młodości może marzyć o wielkich czynach, w średnim wieku może część z nich urzeczywistnić, może być zasłużonym, wielkim, lecz niestety wszystko przemija.

Jeśli jesteśmy pożyteczni, albo byliśmy pożyteczni, pozostaje po nas ślad naszej pracy, lecz nie możemy się upierać przy tym, że tylko to jest dobre co było dawniej dobre. Dziś są wszystkie zmiany. Najlepiej to ujął jeden z seniorów dziennikarstwa polskiego Adam Olszewski w doskonałym napisanej Historii Związku Narodowego Polskiego. W organizacji takiej jak Związek Narodowy Polski, pierwsze lata jego egzystencji były wspaniałe, były wielkie, lecz życie idzie naprzód. Dawniej przyjeżdżająca młodzież zmusiała cel i szybko wzrastało członkostwo grup związkowych. Dziś są inne warunki, więc aby iść naprzód musimy znaleźć inne podejście do tych co jeszcze nie należą do polskich organizacji. Takie podejście i wyrobiecie organizacyjne posiadała nasza komisarka Okręgu 16go pani Bronisława Czarniecka, która pracą swą powie-

FABER HARDWARE
Featuring a complete stock of the latest and finest in Hardware — Paints, Plumbing and Electrical Supplies to make your home and office safe and comfortable.
2425 S. Western Ave. VI 7-6664

ksza grupy związkowe na dalekim Zachodzie.

Wesoło Witano Nowy Rok

Na terenie miasta Los Angeles Polonia posiada trzy sale na urządzanie swych imprez. Sala parafialna, polskie Auditorium i Dom Polski przy Bonnie Brae, który przestaje być domem polskim od pierwszego stycznia, 1958 roku. Na pożegnanie tej starej siedziby Stow. Domu Polskiego urządziło pożegnalny wieczór Sylwestrowy. Widzieliśmy sporą gromadkę ludzi, którzy witali rok 1943ci w tym domu, który służył Polonii przez czterdzieści lat, lecz zawsze był narzekaniem, że nie odpowiada na potrzebom polonijnym, więc zęgała go nie ze smutkiem, ale z radością, bo r. 1958 zacznie w nowym gmachu pnr. 1312 West 3cia ulica już od piątego stycznia. Wszystkie trzy imprezy sylwestrowe doznały powodzenia. Z radością stwierdzamy, że rok nowy zazna- czył się wzmoczoną harmonią współpracy starej i nowej Polonii. Po opanowaniu pierwszych trudności, związanych z ustaleniem swego pobytu na nowym terenie, wojenna emigracja popiera wysiłki starej i bierze czynny udział w naszych organizacjach, najlepszym dowodem różne imprezy. Nowi przybysze ożywiły nasze stosunki kulturalno-towarzystwo, co stara Polonia należałoby oceniać. Najlepszym dowodem były tegoroczne bale sylwestrowe. Wszyscy witaliśmy na wesoło Nowy Rok 1958.

Na Liście Chorych

Mamy na liście chorych dwie zasłużone w pracy polonijnej Polki Harriett Stachowiak i Helen E. Bayer, które od dziesiątek lat pracowały na niwie społecznej. Pani H. Stachowiak długoletnia prezeska Tow. Św. Jadwigi Związku Polek zmuszona była ustąpić z tego stanowiska z powodu poważnej choroby. Mamy jednak nadzieję, że pani Stachowiak porzuciła do zdrowia czego jej najserdeczniej życzymy. Pani Helena E. Bayer jest prezeską Rady Polo-

nii wydziału kalifornijskiego i pod jej kierownictwem praca niesienia pomocy biednym w Polsce pięknie przynosi rezultaty. Jest członkinią Dziennika Związkowego i przez jego łamy ślemy jej szybkiego wyzdrowienia.

Piękny Prezent

u Państwa Domańskich

Po długim oczekiwaniu pp. Ludwik i Georgette Domańscy znani Polonii w kółkach sportowych młodzieży nowej emigracji zostali odbarzeni pięknym prezentem w postaci zdrowego synka. Bocian spóźnił się o dwanaście godzin, bo zamiast doręczyć ten drogi prezent w wieczór wigilijny, przyleciał dopiero drugiego ranka. Pan Ludwik Domański był założycielem i pierwszym prezesem Klubu Sportowego "Polonia", który to klub dziś jest nie do pokonania. "Juniorowi" i mamusi ślemy nasze życzenia.

CENTRAL-CHICAGO CURRENCY EXCHANGE
Get your 1958 license plates with ease through our time saving service
Pay utilities — Income tax
Checks cashed — Money orders sold
5533 W. Chicago
ES 8-8903

TERAZ OTWARŁA JIM'S TAVERN
Ann & Jim Triner
Zapraszają was do przyjęcia i zapoznania się
1787 W. ROOSEVELT ROAD
FOREST PARK, ILL.
Forest 6-9703

NORTH AUSTIN CURRENCY EXCHANGE
Get your 1958 license plates with ease through our time saving service
Pay all utilities & traffic fines here
Checks cashed — Money orders sold
5947 W. NORTH
ME 7-6210

Chelien Currency Exchange
24 HOUR SERVICE
AUTO LICENSE
PAY ALL BILLS HERE
CHECKS CASHED
2900 1/2 E. 79th ST.

ALEXA'S BAKERY
Torty na Przyjęcia i Wesela
Robione na Zamówienie
"Nasz Chleb i Ciasta Są Zawarte Uczą".
Pracowni Żytni Czeski i Kołaczki
6611 Roosevelt
Stanley 8-1032 Berwyn

BISHOFF'S

SPEDZIEĆ U NAS ŚWIĘTA LUB WEEKENDS
Najnowocześniejsza w Lake Zurich Restauracja i Cocktail Lounge

BEACH MOTEL RESTAURANT & COCKTAIL LOUNGE

Niemiecko-Amerykańska Kuchnia—Zywność Morska. Potrawy z Płatwa i Mięsa. Rozmaite Specjały Każdego Dnia. Kompletnie z 7 Dań Obiady od \$2.00 — Obiady Dla Dzieci Za Pół Ceny.

Codziennie 11:30 przedpoł. do 12:00 w nocy. W niedzielę od południa do 12:00 w nocy.

Wskazówki: Jechać Route 12 i Old Rand Road

LAKE ZURICH Tylko 37 Mil Od Chicago General 8-1331

Dla Naszych Oszczędzających

Każdy dolar oszczędzany w CAPITOL FEDERAL SAVINGS będzie zarabiał wyższą stawkę 3 1/2% rocznie. To oznacza więcej dolarów, więcej wygody, więcej zabezpieczenia dla was i waszej rodziny. Otwórzcie swe konto teraz i w 1958 r., oszczędzajcie regularnie, gdzie wasze oszczędności zarabiają więcej — 3 1/2% rocznie w CAPITOL FEDERAL!

KAŻDE KONTO UBEZPIECZONE

Nie ma żadnego ryzyka, żadnych strat dla pieniędzy, gdy oszczędzacie w

capitol federal savings and loan insurance corporation
SAFETY OF YOUR SAVINGS
INSURED
UP TO \$10,000.

Od 1907, Capitol Federal Savings dostarczył społeczeństwu dzielnicę Lawndale-Crawford bezpieczeństwa dogodnej i zyskowej opieki dla jego oszczędności i naturalnie, metody niskiego kosztu finansowania kupna lub budowy nowych domów.

CAPITOL FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

3522 W. 26th St. Chicago, 23
Blshop 7-6900

3 1/2% Rocznie

Dla dobra zabezpieczonego bytu i lepszej przyszłości waszej rodziny oszczędzajcie w tej Spółce. Oszczędności przyniosą wam dobry procent — jako dywidendę.

SZYBKA OBSŁUGA. — DOGODNE WARUNKI.

UDZIELAMY POŻYCZEK NA DOMY

CHARLES T. SALAK, Prezes

POSTĘP OD ROKU 1907 DO 1957

51 Krótkich Lat
51 Lat Obsługi

FREE DELIVERY NORTH WEST
SUNSET PIZZA
Air Conditioned
Catering to Parties
Pizza - Spaghetti - Ravioli
Beef Sandwiches
JOHN SCHIAVONE
3823 North Harlem Ave.
Phone Kildare 5-4171
For Prompt Delivery

Pod naszym osobistym przewodnictwem tury do Europy na następny rok 1958

PAROWCEM SAMOLOTEM
15 Kwieciana—S.S. UNITED STATES
30 Kwieciana—S.S. QUEEN ELIZ.
1 Maja—S.S. LIBERTY
16 Maja—S.S. UNITED STATES
23 Kwieciana—SWISSAIR
12 Maja—KLM
4 Czerwiec—AIR France
26 Czerwiec—AIR France
6 Lipca—SABENA
10 Lipca—KLM
15 Sierpnia—KLM



Przyjmujemy teraz aplikacje na te tury pod przewodnictwem. Potrzebne są natychmiastowe aplikacje dla zamówienia parowca, ponieważ miejsca są ograniczone. Nie róbcie sobie zawodu, zgłoszcie się tak szybko, jak możecie.

Zgłoszcie się do naszego doświadzonego biura podróży:

BASTA MUSIL & CO.
3919 W. 26th Street, Chicago 23, Ill.
Telefon CRawford 7-4800
(Odciać i Wysłać)

Nazwisko: _____ Kiedy? _____
Adres: _____
Pragnę podróżować statkiem: _____ sam lub więcej osób.
Samolotem: _____ jaki kraj chce zwiedzić.
Depozyt na \$100.00 załączam (lub przysłać najdalej w 14 dniach)

Z Town Of Lake

Pogrzeb s.p. Jana Patyka

W poniedziałek, 30go grudnia, odbył się pogrzeb s.p. Jana T. Patyka, pnr. 5415 S. Aberdeen ul. Zwioki jego zostały eksportowane z kaplicy pogrzebowego Urbanika do kościoła św. Jana Bożego, gdzie za spókoj jego duszy została odprawiona msza św. i gdzie wykonane były ceremonie liturgiczne, poczym orszak żałobny wyruszył w stronę cmentarza Zmartw. Pańskiego, gdzie na parceli rodzinnej zwioki złożono. S.p. Jan T. Patyk był członkiem Związku Narodowego Polskiego. Należał do Tow. Lobotowian, Gr. 1155. Pozostawił w nieutulonym żalu żonę Marię z domu Korczyńska; dzieci: Leonina, Stefan, Julian Fryderyk, Leonard i Charliote oraz licznych krewnych. Niech mu ziemia przybrana lekka będzie. Niech odpoczywa w spokoju wiecznym.

Śluby

Dzisiaj, w sobotę, 4go stycznia o godz. 11 rano odbył się w kościele św. Jana Bożego wspaniały ślub Stanisława Sulikowskiego z panną Karoliną Anną Strube. Młode parze życzymy wszystkich najlepszych w nowo obranym życiu.

Gwiazdka

Tow. Serca Pana Jezusa No. 308 ZPRK urządza jutro, w niedzielę, 5go stycznia, "Gwiazdkę" dla dzieci, należących do tegoż Towarzystwa. Gwiazdka odbędzie się w sali Rainbow Garden, przy 1425 W. 51sza ul. Początek "Gwiazdki" o godz. 2:30 po południu. Na tą "Gwiazdkę" przybędzie św. Mikołaj (Gwiazdor), który rozdaje dzieciom piękne prezenty. Zarząd Towarzystwa serdecznie zaprasza na tą "Gwiazdkę" rodziców, którzy mają swoje dzieci zapisane w Tow. Serca Pana Jezusa. Prezesem jest Wł. Borus, a przewodniczącym Gwiazdki Ch. Marczewski.

Roczne Zebranie

Placówki No. 2 SWAP

Roczne zebranie Placówki No. 2 SWAP na dzielnicy Town of Lake, odbędzie się w niedzielę, dnia 5go stycznia, o godz. 2 po południu, we własnej sali, 4800 So. Wood st. Z powodu wielu bardzo ważnych spraw do załatwienia, jak wybór delegatów do Okr. Igo oraz różnych komitetów. Obecność wszystkich kolegów jest obowiązkowa. Po posiedzeniu niespodzianka.

Weterani koledzy z pierwszej i drugiej wojny światowej mile widziani w naszej placówce. Zapisy odbywają się przed każdym posiedzeniem. Upraszam się o przeniesienia zwołowania z List Zbrojnych. — R. Staśkiewicz, okmendant; J. Kokoszka, b. adj. prot.

Zabawa Kreglarzy.

Oddział Ligi Kreglarzkiej przy Okręgu 7-mym Ligi Morskiej w Ameryce urządza zabawę taneczną w sobotę, 4-go stycznia, w sali Kościusko pnr. 1758 W 48ma ul., róg Wood ul. Początek zabawy o godzinie 7:30 wieczorem. Klubu Ligi Kreglarzkiej przy Okr. 7 serdecznie zaprasza na tę zabawę oddziały, przyjaciół i znajomych.

Klub Syrena

W sobotę, 4go stycznia, o 7:30 wieczorem w sali Richmond Tap, 4559 S. Richmond ul., odbędzie się instalacja zarządu Klubu Syrena, połączona z kolacją. Zabawa taneczna. Komitet wraz z zarządem serdecznie zaprasza wszystkich członków oraz z rodzinami oraz sympatyków dobrych zabaw. — A. Michałowski, prezes; S. Barabasz, przewod. impr.

Instalacja w Klubie Kujawiaków

Klub Kujawiaków urządza instalację swojego nowoobranego zarządu w sobotę, 4go stycznia. Podczas instalacji podana będzie kolacja dla członków bezinteresownie. Goście płacić będą \$1.50 od osoby. Instalacja połączona z kolacją i zabawą taneczną odbędzie się w sali Rainbow Garden, 1425 W. 51sza ul. Początek o godz. 7:30 wieczorem. Zarząd i Komitet instalacji serdecznie proszą członków i ich przyjaciół o przybycie i zabawienie się w gronie swoich przyjaciół. — Edward Łaczkowski, prezes; Franciszek Zuchowski, przewodniczący.

Posiedzenie i Instalacja Klubu

Okręgu Maków Podhalański

Zawiadamiamy, że posiedzenie roczne naszego Klubu odbędzie się w niedzielę, dnia 5go stycznia, w sali Kościusko, pnr. 1758 W. 48ma ul. Początek o godz. 3:00 po poł. prasa się wszystkich członków o przybycie, gdyż mamy wiele ważnych spraw do załatwienia.

Po posiedzeniu odbędzie się instalacja, podczas której zaprzysiężony będzie nowy zarząd na rok 1958.

Wszyscy dobrze rozumiemy, że rozwój naszego Klubu zależy od

dobrego zarządu, jak również od współpracy ze strony członków. Aby dodać większej otuchy do pracy, można to uczynić przez przybywanie na wszystkie posiedzenia w ciągu roku, a kto tego uczynić nie może, niech przybędzie przynajmniej na posiedzenie roczne. — Za Zarząd: St. Gierutga, prezes; M. Binkowski, sekr. prot.

Klub Par. Czarno-Dunajczan

Niniejszym oznajmiam, iż posiedzenie Klubu Czarno-Dunajczan oraz instalacja nowego zarządu odbędzie się w niedzielę, dnia 12go stycznia, o godz. 3:00 po południu, w sali Kościusko, przy 48ej i Wood ul. Obecność wszystkich jest wymagana, bo ważne sprawy, a przede wszystkim sala przyszłych posiedzeń na rok 1958 są do omówienia. — W. Obrochta, sekr.

Śnieżny Bal

Przypomnieć należy Dzielnicy Town of Lake, iż już w przyszłą sobotę, 11go stycznia w sali Słowackiego odbędzie się od dawna zapowiadany "Bał Śnieżny", połączony z pięcioleciem założenia Oddziału Sobieskiego, Nr. 55 Ligi Morskiej przy Okręgu 7. Bał rozpocznie się o godz. 8ej wieczorem, pnr. 1700 W. 48ma ulica, a do tańca przygrywać będzie popularna orkiestra Eddie Wojcika. Zarząd i Komitet serdecznie zapraszają całą Polonię na ten bal, a także zapraszamy serdecznie Oddziały przyjaciół i znajomych.

Przeska Oddziału jest p. Maria Bartosik, a przewodniczącą zabawy p. H. Waskiel.

Oddział Gdańsk Nr. 50ty

Ligi Morskiej w Ameryce

Oddział Gdańsk Nr. 5 L.O.M. podaje do wiadomości wszystkim członkom oddziału, że instalacja nowego zarządu na rok 1958 odbędzie się w drugą sobotę, tj. 11 stycznia 1958, w sali Rainbow Garden, 1425 W. 51st str. o godz. 7 wieczorem. Ta instalacja jest połączona z choinką. Będzie podana gorąca kolacja. Po kolacji odbędzie się zabawa taneczna, do której będzie przygrywać doborowa orkiestra. Oddział zaprasza wszystkich członków oddziału z rodzinami i przyjaciółmi na tę instalację połączoną z zabawą. — Julian Tabisz, prezes; Kazimierz Kaczmarczyk, sekr.

Pierwsze Posiedzenie

Organizacyjne

Klubu Parafii Osielec.

Zawiadamiam wszystkich, którzy zgłosili chęć należenia do Klubu Parafii Osielec, że pierwsze posiedzenie odbędzie się w niedzielę 12go stycznia 1958 r. w sali J. i J. Lubaszka, pnr. 5317 So. Ashland Ave. o godzinie 3 po południu. Bardzo prosimy zainteresowanych o przybycie. Podczas tego posiedzenia będą robione fotografie, które zostaną wysłane do Osieleca na pamiątkę.

Również od chwili tego posiedzenia zbierane będą wiadomości do książki, która będzie wydana pod tytułem "Parafianie Osieleca".

MARY ANN'S BEAUTY SALON



Styczeń jest miesiącem budżetowym.

Róbcie sobie \$10.00 trwałą ondulację w poniedziałki i wtorki za tylko

\$8.50

z obcięciem i ułożeniem włosów włącznie

Przyjmujemy już zamówienia

Telefonujcie HEmlock 4-3100

MARY ANN RICHTER, właścicielka

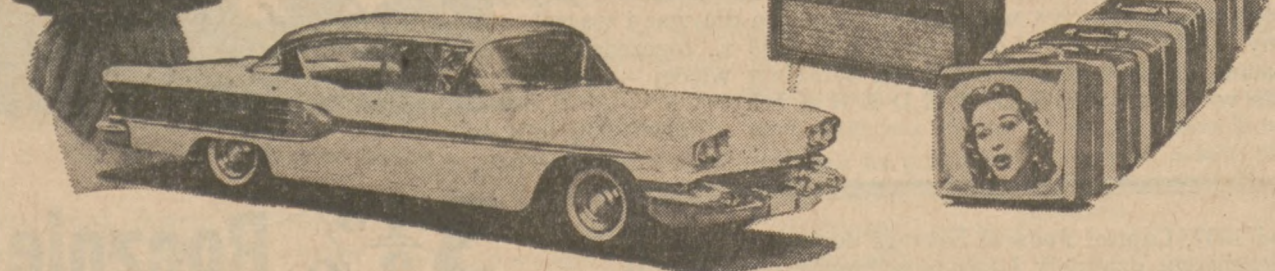
5447 S. Ashland Ave.

ZAPRASZAMY WAS NA NASZE

WIELKIE OTWARCIE

19go GRUDNIA DO 25go STYCZNIA

- * Łódź, Nowy 1958 Pontiac Sedan... To dobre luksusowe Auto Przyznajmy w Nagrodzie Jakiejś Szczęśliwej Osobie 25 Stycznia, 1958.
- * Ta Wielka Kolorowa Konsolowa Telewizja z 21 Calowym Ekranem jest Drugą z Wielkich Nagród Do Wydania w Czasie Naszego Wiel. Otwarcia.
- * Nie Jeden Lecz S-Z-E-S-N-A-S-C-I-E Przenośnych Aparatów Telewizyjnych Philco "Slender Seventeen"... Cztery Wydany K A Z D E G O Tygodnia Przez Cztery Tygodnie.
- * T-R-Z-Y Najmłodniejsze i Kolorowe Młkowe Stoły, Piekno, Które Zachwyci Najwybredniejszą Kobietę, Wydany 25-go Stycznia, 1958.



WASZ UDZIAŁ JEST NAWET WIĘKSZY

Hemlock Federal Savings and Loan Association jest rzeczywiście dumny z powitania was w naszym nowym lokalu. Szybkie postępy jakie nasza spółka zrobiła w ciągu naszych wielu lat obsługi oszczędnościowej w dzielnicy, pozwoliły nam dzielić z wami nasze powodzenie. Stosowanie się do waszych zasad zapobiegliwości, jako członków naszej instytucji, plus rozsądny zarząd urzędników Hemlock Federal, łącznie spowodowały możność większych zarobków dla wszystkich. Wasz udział w Hemlock Federal jest większy, ponieważ otrzymujecie większe zarobki na swych oszczędnościach... Plus fakt, że macie najlepsze udogodnienia, jakie spółka oszczędnościowa może dostarczyć.

Dodajecie do zysków... dla każdego z was, który współpracuje z Hemlock Federal uczyniono możliwymi te wszystkie korzyści. TO jest WASZ dom finansowy.

Każdego, który wywiera wpływ na tę spółkę, serdecznie zapraszamy do przybycia w ciągu tego WIELKIEGO OBCHODU OTWARCIA. Jeśli dotąd nie jesteście członkiem Hemlock Federal, przyjdźcie i przekonajcie się, jak wy też możecie korzystać z dobrodziejstw spółki.



ZALOŻONY W 1904

4% ROCZNIE

PARMO

DAROWANIE



HEMLOCK FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION 5140 South Ashland Avenue HEmlock 4-0600 ZASOBY PONAD \$17,000,000.00 GODZINY BIUROWE

Poniedziałek i Czwartek 9 rano do 5 pop. Sobota 9ta rano do 1ej w południe, Wtorek i Piątek 9 rano do 8 wieczorem

Sroda — Zamknięte Przez Cały Dzień.

w Ameryce". Dlatego bardzo prosimy wszystkich o przybycie, aby można zebrać jak najwięcej ciekawych wiadomości.

Rozpoczynając pracę naszego klubu, zaraz zapisujemy dzieci do Kółka Młodzieżowego z opłatą jednego dolara na rok. Korzyści dla członków i dla dzieci będą uchwalone po zorganizowaniu naszego Klubu.

Instalacja Zarządu

w Tow. Białego Orła

Tow. Białego Orła, Gr. 2727 ZNP urządza wspaniałą instalację nowego zarządu w sobotę, 11-go stycznia. Początek o godz. 7 wieczór. Podana będzie smaczna, ciepła kolacja, poczym nastąpi zabawa taneczna, na którą serdecznie zaprasza zarząd i komitet. Zabawa i instalacja odbędzie się w sali Kościusko, pnr. 1758 W 48 ulica i róg Wood.

Instalacja Zarządu Klubu

Polsko-Amerykańskiego

Polish - American Social Club of Town of Lake urządza instalację swojego nowoobranego zarządu w sobotę, 18go stycznia. Podczas instalacji podana będzie kolacja. Instalacja połączona z kolacją i zabawą taneczną odbędzie się w sali Kościusko, pnr. 1758 W 48 ulica i róg Wood.

Po dobrą i sumienną obsługę udaje

się z całym zaufaniem do naszego składu obuwia, gdzie otrzymacie obuwie trwałe i wygodne.

W. J. NOWAKOWSKI

5029 SO. ASHLAND AVENUE

Dr. EDWARD L. KASPEREK — OPTOMETRYSTA

3513 Archer Ave., blisko 35th St. Clifside 4-2020 PRZEPISYWANIE OKULARÓW, DOPASOWANIE I NAPRAWIANIE Godziny biurowe: Poniedziałki i Czwartki: 9 rano do 9 wieczorem Wtorki, Piątki i Soboty 9 rano do 8 wiecz. We środy za umówieniem tylko. Aby mieć szybką obsługę, proszę umówić się telefonicznie.

Town of Lake — Bridgeport — Brighton Park BUSINESS DIRECTORY

Kupujcie w Składach, Które Sie Ogłaszają w Dzienniku Związkowym

INVESTMENTS

PLACIMY DYWIDENDY 4%

OD WSZYSTKICH OSZCZĘDNOŚCI

POCZĄSZY OD 1 LIPCA 1957 — NOWA WYSOKA RATA

Z GWARANTOWANYM BEZPIECZEŃSTWEM

OSZCZĘDZAJCIE

w Największej Polskiej

Spółce w Town of Lake

Dywidendy są płatne 29go Grudnia

i 29go Czerwca.

SUPREME SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

IG. ŚCIGALSKI, Prezes P. P. KEZON, Urzędnik Wykon.

1751-1755 WEST 47th STREET YArds 7-3895

Zasoby Przeszło \$21,000,000.00

4% NA KONTACH INWESTYCYJNYCH

Pieniądze Oszczędzane Do 15-go

Zarabiają Od 1-go

Dywidendy Płatne 31go Stycznia i Lipca

Otwórzcie Teraz

Wasze Konto

Oszczędnościowe

CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LAfayette 3-1083

Otwarte w Poniedziałki i Czwartki do 8 Wieczorem. W Soboty do 12 w Południe. Zamknięte w Środy. We Wtorki i Piątki do 5 po Połud.

OSZCZĘDZAJCIE W SPÓŁCE LOOMIS, KTÓRA

WYPŁACA WYSOKIE DYWIDENDY

Dywidendy w dotychczasowej wysokości,

wypłacamy co roku 1 Kwietnia i 1 Października

Wasze Konto SA Zabezpieczają Do Sumy \$10,000.00

PLACIMY NA WSZYSTKICH OSZCZĘDNOŚCIACH 4%

LOOMIS SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

1359 WEST 51st STREET CHICAGO 9, ILLINOIS

Telefony: YArds 7-6700

Nowe godziny biurowe: Pon. i Piątek 9 rano do 5 popoł. Wtorek i Czwartek 9 rano do 8 wiecz. Soboty 9 rano do 12 w poł. Środy zamknięte cały dzień.

Od 64 lat nie opuściliśmy ani jednej dywidendy

JOSEPH WROBEL, Prezes

CHARLES J. GRABLOWSKI, Sekretarz

4856 S. Ashland Ave. Virginia 7-2115

na w sali Rainbow Garden, przy 1425 W 51sza ul. Nauczycielom jest p. Zygmunt Wygocki. Ci wszyscy, którzy są zainteresowani szkółką języka polskiego niech swoje dzieci do niej przysła. Prosimy zwracać się w tej sprawie do nauczyciela, który udzieli informacji.

Instalacja z Kolacją

Oddział Im. Ignacego Paderewskiego, No. 63 Ligi Morskiej urządza instalację swojego nowego zarządu w niedzielę, 19-go stycznia, w sali Vicks, 1824 W. 46ta ul. Początek o godz. 5ej po południu. Członkowie i członkinie Oddziału Paderewskiego są proszeni o przybycie na instalację.

WESTERN LIQUORS

We carry a complete stock of Nationally advertised WINES - LIQUORS - BEERS For your holiday table and gifts Lowest prices ED CHMIEL, Prop. 955 N. Western HU 6-9861

REPUBLIC CURRENCY EXCHANGE

Get Your 1958 License Plates With Ease Pay Utilities Checks Cashied - Money Orders Sold 1952 W. Division HU 6-0073

RESNICK-MARKS DRUG CO. INC.

2600 W. Fullerton Prescriptions compounded promptly and precisely by experts. Reasonable prices always. Have your doctor call EV 4-7040 for prompt service

WESTERN DRUGS

Complete Stock Drugs - Prescription - Vitamins Hospital Supplies - Baby Needs 2607 N. MILWAUKEE AVE. For prompt prescription service, have your doctor call: BELmont 5-3420

Wstęp wraz z kolacją \$1.50. Komitet instalacji uprasza wszystkich ligowców i ligowczynie, a także naszych przyjaciół i znajomych o liczne przybycie. — Julia Borkowska, prezeska; Anna Prusak, sekr.

POPIERAJĄCIE tych, którzy ogłaszają się w Dzienniku Związkowym

MODERN AUTOMATIC WASH-O-MAT

Open 8 A. M. to 8 P. M. Pick up in a.m. and drop off in p.m. Delivery Service Cleaning - Shirt Service Shag Rugs all sizes 1944 W. 51st St. RE 7-9621

47th & Racine

Currency Exchange

Get your 1958 license plates with ease with our time saving service. Also pay your utilities here. Money orders sold. Checks cashed. Complete Income Tax service by experts. 1221 W. 47th St. CL 4-7630

CHICAGO AVE. HARDWARE

Featuring a complete stock of the latest and finest in Hardware - Paints, Plumbing and Electrical Supplies to make your home safe and comfortable 3712 W. Chicago Ave. BE 5-9762

MACHINE WAVES

Automatic Heat Control Lasts Longer - Any Length - 2 Hrs. Best for Problem Hair and Allergies 23 years experience GRACE'S PERMANENT WAVE SALON 181 N. Ogden Corner Ogden near North Ave. For Appointment Michgan 2-6134

AUTO

Opas Chevrolet

1700-08 S. ASHLAND AVE.

Telefon MOntrose 6-7494

Ogólna naprawa od zderzaka do zderzaka. Kompletnie uregulowanie frontu. Modern undercut weather proofing. Kompletna naprawa karoserii i blot. rów. Części, przybory, gumy i "towing".

Opas & Son, Inc.

5114 S. RACINE AVE.

Packard Sales and Service

Tel. ATlantic 6-6363 - MOntrose 6-7494

DRUGS

New City Drug Co.

TEOFIL KEMPA, właśc.

WYPEŁNIAMY RECEPTY I

Wysyłamy Lekarstwa do Polski

5258 S. Ashland Ave.

TEL. REpublic 7-3401

Książek Pharmacy

2600 WEST 47th STREET

Prescriptions compounded promptly and precisely by experts.

Our prices are always conservative.

Have your doctor call

LA 3-1118

for prompt prescription service

Mankowski Pharmacy

4500 So. Wood

Prescriptions compounded promptly and precisely by experts.

Have your doctor call

FR 6-6228

For prompt prescriptions service

PLUMBER

Miejcie więcej i czystsza gorącą wodę wtedy

kiedy jej potrzebujecie, za pomocą

RUUD

RUUD ALCOA ALLOY NIERDZEWIAJĄCY GAZOWY

AUTOMATYCZNY OGRZEWACZ GORĄCEJ WODY

Dziesięcioletnia gwarancja. Dwie kontrole temperatury. 180°

stopni do maszyn do prania, 120° stopni do użytku domowego.

Ogrzewa wodę prędzej niż jakikolwiek inny ogrzewacz

gorącej wody.

FRANK J. LASSA

4517 ARCHER AVENUE

Telefon Biura: LAfayette 3-5811 — Res.: Portsmouth 7-5046

40 lat w interesie. Kontraktor plumbarski i urzędnik do ogrze-

wania, naprawy i remodelowania. Łazienki. Zlewy kuchenne i

szafki. Gazowe "space" i ścienne ogrzewacze. Boilery itd.

MOŻNA NABYĆ NA LATWE SPŁATY

SAVINGS & LOAN

wasz udział jest

nawet większy

POCZĄSZY OD

1 LIPCA 1957

4% rocznie na wszystkich kontach

Począwszy od 1-go Lipca 1957 Hemlock Federal oferuje większe zarobki na wszystkich oszczędnościach.

Nasza Rada Dyrektorów zatwierdziła te podwyżki, ponieważ przekonaliśmy się, że każdy członek powinien otrzymywać możliwie największą ratę na swych oszczędnościach. Podwyżka ta ustalona została dzięki troskliwej inwestycji i właściwemu rezerwowi po dokładnej rozprawie naszego zarządu.

HEMLOCK FEDERAL

Savings and Loan Association

5140 S. ASHLAND AVE., przy 51st St. CHICAGO 9

(Nowy adres) HEmlock 4-0600

Z Town Of Lake

Gwiazdka Dla Dzieci i Instalacja w Kadetów

Tow. Kadetów Tad. Kościuszki Gr. 1689 ZNP na ostatnim posiedzeniu odbytym 15go grudnia uchwaliło jednogłośnie urządzić gwiazdkę dla wydziału małych dzieci przy Grupie 1689 ZNP oraz mieć instalację dla wszystkich członków i członkinie w Towarzystwie na rocznym posiedzeniu 19go stycznia.

Tow. Kadetów posiada dość duży wydział małych dzieci przy Gr. 1689 ZNP w liczbie 196 członków małych dzieci. To też na przedrocznym posiedzeniu wzięto sprawę pod rozwagę, aby wydział małych dzieci mógł się dobrze rozwijać i egzystować potrzeba coś uczynić, aby dać zachęty dzieciom do zapisywania się do Towarzystwa. A więc Tow. uchwaliło zakupić prezenta dla dzieci, które będą rozdane na tej uroczystości w niedzielę, 19go stycznia o godz. 5tej po poł. w sali Kościuszkowej. Delegaci do Gminy 39 ZNP zdali sprawozdanie.

Delegaci do Obozu Harcerskiego G. Piwowarczyk, J. Kieszowski i A. Piwowarczyk, zdali sprawozdanie, jak praca idzie w Obozie i potrzeba ulepszyć, przybudować, aby publikę zwiędającą oboz, miała lepsze wygodę i wrażenia. Po załatwieniu ruty nowych spraw, przystąpiono do wyboru zarządu na rok 1958. Przewodniczącym wyborów był wybrany Stanisław Gierutka, który piastował urząd prezesa do roku 1954 przez 14 lat kolejno. Nowy zarząd wybrano kolejno przez akłamację jak następuje:

Antoni Piwowarczyk, prezes; Eddy Syć, wiceprezes; Katarzyna

W Waszym Starszym Wiek

Zamieszkanie i Korzystanie z życia w Wiekim Oczekaniu. Wolne miejsca dla mężczyzn, pół ambulatoryjnych lub obojczych 24 godzinna opieka pielęgniarska. Standardowe raty ustalone przez powiat.

MRS. B. NYGAARD

308 E. South lub
Telefonujcie 233,
Stoughton, Wisconsin

Dr. P. J. ORZYŃSKI LEKARZ-CHIRURG

1033 W. CHICAGO AVE. Blisko Milwaukee Ave. 1 040 Avenue
Telefon HAYmarket 1-6041
Godziny od 2 do 4, od 7 do 9 wiecz. prócz środy Niedzieli świąt i Soboty.

Dr. J. ZAREMBA—Narodowa Lecznica

1922 W. Division St. (pom. Ashland i Damen), HUMBOLDT 6-1757
Wielkie Choroby Ostre, Zastarzałe Złoty, Nerek, Reumatyzm, Otwarte Rany Na Nogach itp.—Godz. 10-12; 2-4; 5-6:30 p. p. Niedziela za umów

MAYFAIR MEDICAL CLINIC

DR. S. A. DOWIAT, dyrektor
4817 W. Montrose Ave. Godziny: 9 do 9 Tel. PALisade 5-8128
Laboratorium - X-Ray - Basal Metabolism - Electrocardiograph

Dr. F. SADOWSKI —Lekarz-Chirurg-Akuszerek

5250 W. Fullerton Ave. Przy Apteczce Rudzińskiego
Ofis: Berkshire 7-6176, albo KEdzie 3-2868. Reż. MErrima 7-8719
Godziny: od 10ej do 11ej rano—2go do 4ej—7ma do 9ej wieczorem

8 BARWNYCH SZKLANEK z POLSKIMI TAŃCAMI



Przy załączeniu CZTERECH KUPONÓW kolejnych z Sobotniego wydania DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

OSIEM TAŃCÓW—OSIEM SZKLANEK Tylko \$1.50

UWAGA:—Przy załączeniu pieniędzy należy przesać dodatkowo na opłatę przesyłki pocztowej:
Dla STANOW ILLINOIS i INDIANA—25c
Dla WSZYSTKICH INNYCH STANÓW—50c

Kupon No. 293

Na osiem SZKLANEK z kolorowymi polskimi tańcami narodowymi.

Kupon niniejszy należy wraz z następnymi kolejnymi kuponami jakie ukażą się w następne soboty i wraz z sumą \$1.50 plus 25c lub 50c (odpowiednio do lokacji) na opłatę pocztową przesać pocztą z gotówką, czekiem czy też przekazem pocztowym, lub przynieść osobiście.

IMIĘ I NAZWISKO.....

ULICA.....

MIASTO..... ZONE..... STAN.....

(Prosimy o wyraźne pisanie adresu drukowanymi literami)

okłaskami cieszyły się występy braci Urbanowiczów, a zwłaszcza koledzy wykonane na harmonii przez Stanisława Urbanowicza. Obecny na sali p. Stanisław Łączkowski złożył życzenia świąteczne dzieciom, a w odpowiedzi na to wystąpiła Franja Koperówna i składając życzenia w imieniu dzieci wręczyła mu dyplom, ślicznie w kółkach wykonany przez Ewę Gorczakówną. Dyplom ma następującą treść: "Uczniowie i uczennice sobotniej szkoły języka polskiego Wydziału Illinois Kongresu Polonii Amerykańskiej odbywającej lekcje w sali Rainbown Garden, wyrażając serdeczne podziękowanie właścicielom sali panom Kazimierzowi i Stanisławowi Łączkowskim wręczając niniejszy Dyplom Uznania w nagrodę za stałą pamięć o naszej szkole, co potwierdzają swoimi podpisami." Pod dyplomem widnieją podpisy wszystkich obecnych tego dnia dzieci w szkole i data.

Po części oficjalnej przy dźwiękach kółek dzieci spożyły dary ofiarowane przez właścicieli sali. Świąteczna przerwa w szkole języka polskiego będzie trwała dwa tygodnie. Pierwsze poświęcone lekcje odbędą się w sobotę, dnia 11go stycznia 1958.

Ewa Gorczak i Bożenna Szeja

Świąteczna przerwa w szkole języka polskiego będzie trwała dwa tygodnie. Pierwsze poświęcone lekcje odbędą się w sobotę, dnia 11go stycznia 1958.

Ewa Gorczak i Bożenna Szeja

Odezw

Do Wszystkich Organizacji Polskich w Południowo Zachodniej Części Chicago

Centrala Między-Organizacyjna w Południowo Zachodniej Dzielnicy Miasta Chicago, apeluje do wszystkich Organizacji, Związków, Stowarzyszeń, Placówek, Klubów i t.p. z propozycją o przystąpieniu do Centrali Między-Organizacyjnej koordynującej wspólnie wysiłki i wspólne cele.

W jednolici siła, osiągnięcie i rozwiązanie wszystkich problemów, a szczególnie społeczno-narodowych.

Niech więc obowiązkiem każdej Organizacji, Stowarzyszenia, Grupy, Klubu i t.p. będzie przystąpienie do naszej Centrali, przystąpienie do naszego przedstawiela, który będzie brał udział w zebrań Centrali, odbywających się w każdy trzeci piątek miesiąca, o godzinie 8ej wieczorem w sali Juliusza Słowackiego, 1700 West 48 Street.

Symboliem przynależności będzie opłata roczna w kwocie \$1 o delegata.

Ilość delegatów poszczególnych komórek organizacyjnych od 1 do 3-4 zależna będzie od hierarchii społeczno-organizacyjnej.

WZMOCNIJ I POPRAW SVOJE SŁABE OCZY, UNIKAJ OKULARÓW ŻŁE DOPASOWANYCH

Każdy, kto ma źle dopasowane okulary, a ma kłopot z dopasowaniem dobrych okularów do swojego wzroku, może się zgłosić do Dra EDMUNDA CHMIELINSKIEGO, Optometrysty, i pozbyć się kłopotu.

Adres: Dr. EDMUND CHMIELINSKI, 1200 N. Ashland Ave., róg Division Ulicy, w Budyńku Bankowym, 3-cie piętro, pokój 306. Tel. BRUNswick 4-8811.

Godziny: poniedziałki i czwartki od 10ej rano do 8ej wieczorem. Wtorki i piątki od 10ej rano do 5ej po poł. Soboty od 10ej rano do 3ej po południu. Tel. BR 4-8811.

Godziny: poniedziałki i czwartki od 10ej rano do 8ej wieczorem. Wtorki i piątki od 10ej rano do 5ej po poł. Soboty od 10ej rano do 3ej po południu. Tel. BR 4-8811.

Godziny: poniedziałki i czwartki od 10ej rano do 8ej wieczorem. Wtorki i piątki od 10ej rano do 5ej po poł. Soboty od 10ej rano do 3ej po południu. Tel. BR 4-8811.

Godziny: poniedziałki i czwartki od 10ej rano do 8ej wieczorem. Wtorki i piątki od 10ej rano do 5ej po poł. Soboty od 10ej rano do 3ej po południu. Tel. BR 4-8811.

69TH & RACINE CURRENCY EXCHANGE

Get your 1958 license plates with ease through our time saving service. — Pay utilities — Income tax — Checks cashed — Money orders sold. 21 different services. 2153 NORTH SOUTHPORT Lincoln 9-7655

SEDALL SUPPLY CO.

Featuring a complete stock of the latest and finest in Hardware — Paints, Plumbing and Electrical Supplies to make your home and office safe and comfortable. 1525 W. 59th St. RE 7-1700

SOUTHPORT CURRENCY EXCHANGE

Get your 1958 license plates with ease through our time saving service. — Pay all bills — Income tax — Checks cashed — Money orders sold. 21 different services. 2153 NORTH SOUTHPORT Lincoln 9-7655

CICERO LAUNDROMAT

MERRY & CHUCK SUCHY Open daily 8 A.M. to 8 P.M. Mon. & Fri. until 5 P.M. Drop off bundles in A.M. Pick up in P.M. Dry Cleaning — Shirt service Dyeing Shag Rugs any size. 5138 25th St. Cicero TO3-3694

PROSPECT SUPPLY CO.

Featuring a complete stock of the latest and finest in Hardware — Paints, Plumbing and Electrical Supplies to make your home and office safe and comfortable. Pay gas and electric bills free. 5248 S. ASHLAND. PR 8-3939

BILTMORE PAINT & WALLPAPER CO.

Hardware - Plumbing - Glass Window Shades Made to Order Open Sundays 9 to 12 A.M. 2033 W. Division EV 4-9040

Cele Centrali Organizacyjnej, to: imprezy narodowe, prasa polska, sprawy obywatelsko-społeczne w różnych dziedzinach życia Polonii, jak handel, przemysł i t.p., sprawy wychowawczo-młodzieży, kultury, wykształcenia, prastarej kultury polskiej i pielęgnowanie jej kultury polskiej.

Licząc na duże zainteresowanie i poparcie, oczekujemy licznych zgłoszeń. — Karolina Spisak, prezeska; Jan Molek, sekretarz.

Organizuje Sie Klub Parafii Osielec

Przed parą laty bardzo duży nasz rodaków podążyło za oceanem szukając kawałka chleba i lepszego życia, pozostawiając swoich ojców, dzieci, znajomych i przyjaciół. Nieraz doszły też zostały wywołanych zanim cokolwiek można było się przyzwyczaić, żyć bez tych najdroższych.

Wśród tych rodaków znaleźli się również rodacy z parafii Osielec, którzy podążyli w daleki świat za chlebem. W piosence góralskiej znajdują się piękne słowa: "I gór na góry spoziera i z rękawem ociera. Góry porzucił trzeba dla chleba, panie, dla chleba". Nieraz echo rozlegało się po szczytach naszych osieleckich, kojszowskich, wieprzowskich, bystrzańskich, łętowskich, w których góry. W wiosce Osielec jest kościół, gdzie wierni co niedzielę się schodzą. W tym to kościele dużo rodaków przebywających tu w Chicago i w Stanach Zjednoczonych, otrzymało chrzest święty, przystąpili do pierwszej Komunii świętej, przyjęli Sakrament Bierzmowania, a wielu z nas przyjęło sakrament małżeństwa. Tak samo w Osielecu ukończyli szkołę powszechną.

To też do tych parafian zwracam się z prośbą, aby raczyli przystąpić do naszego klubu, który organizuje pod nazwą Klubu Parafii Osielec. Wszyscy pochodzący z wioski Osielec, Bystra, Kojszów, Wieprza, Łętów, lub mają rodaków pochodzących z tych wiosek, proszeni są o przycięcie się do nas. Również rodacy, którzy mają parafie Osielec, a chcąc przycięć się do nas, mile są widziani.

Wszelkie informacje względem organizującego się Klubu Parafii Osielec, można osiągnąć w składzie czyszczenia ubrań J.T.M. Binkowskiej, 5522 So. Damen Ave, lub pisząc na wyżej wymieniony adres.

Posiedzenie 18go Oddziału Związku Młodzieży Polskiej

Oddział 18ty Związku Młodzieży Polskiej na Ziemi Washingtona zawiadamia, że roczne posiedzenie odbędzie się w środę, 8go stycznia, w sali Słowackiego, róg 48ej i So. Paulina ul., o godz. 7:30 wieczorem. Obecność wszystkich członków jest wymagana, ponieważ są ważne sprawy do załatwienia. Odbędzie się instalacja nowego zarządu na rok 1958 jak następuje: prezes, Józef Jęzmińska, wiceprezes E. Andruk, sekret. fin. E. Lewandowski, sekret. prot. J. W. Jęzmińska, Jr.; kasjer S. Tomczak. Po posiedzeniu odbędzie się "Smoker." Jedność. — J. Jęzmińska, prezes; J. W. Jęzmińska, sekret.

Posiedzenie Grupy 2394 ZNP

Tow. Grono Osiat Narodowej Grupa 2394 ZNP odbędzie swe roczne posiedzenie w sali Sikory przy 4758 So. Marshfield ulicy. Początek o 2ej po południu. Także podczas posiedzenia odbędzie się instalacja nowego zarządu na rok 1958. Jest to posiedzenie bardzo ważne, więc obecność wszystkich jest wymagana. Po posiedzeniu odbędzie się gwiazdka dla dzieci, a "smoker" dla starszych. — Jan Siosek, prezes; Ludwik Siosek, sekret.

Posiedzenie Klubu Lipniezan

Roczne posiedzenie Klubu Lipniezan z Górnej odbędzie się w niedzielę, 5go stycznia, 1958 roku w sali pnr. 1623 N. 38 Pl. Początek o 2ej po południu. Upraszam

WILLIAM DALE PHARMACY

Prescriptions Picked Up and Delivered. Featuring the latest and finest DRUGS - PRESCRIPTIONS - VITAMINS. 3834 W. CHICAGO Have your doctor call us at AL 2-2676

Alert Academy of Dancing

Specialized Teachers For Ballet - Tap - Ballroom - Baton Modern Jazz and Complete Charm and Modeling Courses. Semi-Professional Shows Available For Clubs, Lodges, etc. 1825 E. 79th St. SO 8-9758

Wierchy na Meble — Lustra Szaby do Aut — Szaby do Okien

LANGSTON GLASS and MIRROR CO. Bezpłatne Konsultacje. Szklana Dostawa. 2812 W. 111th St. PRiceston 9-5218

RAY KING PHARMACY

Prescriptions compounded promptly and precisely by experts. 6743 Pershing Rd., Berwyn, IL. For prompt prescription service, have your doctor call PIONEER 3-3130

AVENUE FAIR HARDWARE

Posiadamy kompletny zapas ogólnych i naliczonych towarów: żelaznych, farb, przyborów plumbarskich i elektrycznych dla uczynienia waszego domu bezpiecznym i wygodnym. Mówimy po polsku. 3859 W. North Ave. CA 7-2188

Posiedzenie Tow. Promień Nadziei

Niniejszym zawiadamiamy, że roczne posiedzenie połączone z instalacją Tow. Promień Nadziei, Grupa 1242 ZNP odbędzie się w czwartek, dnia 9go stycznia o 7:30 wieczorem w sali Łączkowskich, 1245 W. 51 ulica.

Wszystkie członkinie proszone są o przybycie. — Pelagia Strane, prezeska; Maria Sakowska, sekret.

Posiedzenie i Instalacja Klubu Parafii Siedliska

Posiedzenie połączone z instalacją Klubu Par. Siedliska odbędzie się w niedzielę, dnia 5 stycznia 1958, o 2:30 po południu, w sali Sikory, pnr. 4758 So. Marshfield Ave.

Upraszam się szanownych członków i członkinie o jak najliczniejsze przybycie, gdyż są bardzo ważne sprawy do załatwienia. — Franciszek Rofa, prezes.

Zabawy Przyjacielskie Na Korzyści Par. św. Jana Bożego

W każdy wtorek tygodnia są urządzane zabawy przyjacielskie (Social Party) na korzyść parafii św. Jana Bożego. Zabawy te urządzane są w sali parafialnej św. Jana Chrzciciela, 911 W. 60 Place. Początek o godz. 8ej wieczorem.

Dochód z tych zabaw idzie na odbudowę szkoły parafialnej św. Jana Bożego. Parafianie są proszeni o popieranie tych zabaw przez swoje przybywanie na nie. Sprawa i cel jest godny poparcia przez całą parafię.

Uwaga! Town of Lake!

W każdą środę, zbierane są wiadomości z następujących miejsc: z Plebanii św. Jana Bożego, z lokalu Braci Łączkowskich, 1425 W. 51sza ul., z lokalu Kościuszkowski, 1758 W. 48-ma ul., z lokalu pp. Bartosik, 1516 W. 47-ma ul. i Columbia sal, 1700 W. 48-ma ulica.

W tych wyżej wymienionych miejscach można pozostawić wiadomości o oddziałach Ligi Morskiej i innych organizacji. Wiadomości te zbierane są przez p. W. Tomaszewskiego, zam. pnr. 2006 Archer Ave.

ATTENTION PROPERTY OWNERS

CLEAN CATCH BASIN ELECTRIC RODDING Sewer Work of All Types and Flood Control 1 Yr. Guarantee on All Work WILSON SEWER SERVICE REGENT 1-6334 City and Suburbs.

Your Neighbor Laundromat

340 N. Laramie at Lake St. Drop off bundle in A.M. and pick up in P.M. Shirt Service - Shag Rugs Drapes - Dyeing 340 N. Laramie AUSTIN 7-8766

ZALLIK'S PHARMACY

Complete stock Drugs - Prescriptions - Vitamins Baby Needs - Hospital Supplies 2159 W. Division For prompt prescription service, have your doctor call HU 6-4227

STICKNEY PHARMACY

8260 S. CICERO OAK LAWN, ILL. Prescriptions compounded promptly and precisely by experts. Lowest prices. Have your doctor call GARDEN 4-5730 for prompt prescription service.

SUN DRUGS

4100 LINCOLN North Center's Most Complete and Finest Self-Service DRUG STORE With This Ad 25c Off On Every \$3.00 Drug Purchase

SWOBODA DRUGS

Complete Stock Prescriptions - Drugs - Vitamins Hospital Supplies - Baby Needs Prescription called for & delivered 4403 N. MILWAUKEE Have your doctor call KI 5-5115 for prompt prescription service

Dr. Edward Goretzki

LEKARZ CHIROPRAKTOR CHRONICZNY BÓŁ GŁOWY — SINUSITIS Godziny od 10ej do 7ej po poł. w soboty od 10ej do 3ej. Zamknięte w środy 3246 N. CENTRAL AVENUE Telefon Avenue 3-3221

WŁAŚCICIELE DOMÓW Zaostrzeźdźcie Na Tym Ogłoszeniu \$2.00

Wartość! Przy każdej obsłudze wykonanej na zamówienie przez naszych fachowo wyszkolonych w obsłudze pracowników, przy waszym wyposażeniu ogrzewania 24 GODZINNA OBSŁUGA Dystrybutorzy WELCO OLEJU OPALOWEGO Telefonujcie Teraz - HUDSON 7-5855 Wszelkie Prace Gwarantowane MCDONALD HEATING 747 West 51st Street W mieście i na przedmieściach

Nie Czekajcie — Jutro Może Być Zapóźno!

Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, samochód lub cokolwiek zaasekować, prosimy przyść do naszego biura. Nie owakujcie się. Zgłoszenie do jednego z naszych agentów lub maklerów lub telefonujcie do naszego biura po adres najbliższego przedstawiciela.

"Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej Chicago Board of Underwriters"

O'MALLEY & McKAY, Inc.

GENERALNI AGENCI 222 W. Adams Ul. Pokój 800 Telefon Central 6-5286 CHICAGO

American Automobile Insurance Co.

American Indemnity Company Boston Insurance Company Dubuque Fire & Marine Insurance Co. Fireman's Fund Insurance Company Fireman's Fund Insurance Company Industrial Insurance Company Massachusetts Fire & Marine Ins. Co. Pacific National Fire Insurance Co. Pearl Assurance Company Reliance Insurance Company Western Fire Insurance Company Western Casualty & Surety Company

Z Gminy 143 ZNP

Roczne posiedzenie Gminy 143ej Z. N. P. odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go stycznia, 1958 roku, w sali Im. Jul. Słowackiego przy 48-mej i So. Paulina ul., o godz. 8-mej wieczorem.

Ponieważ jest to roczne posiedzenie, na którym będzie wiele ważnych spraw do załatwienia i dokonany zostanie wybór nowej administracji na rok 1958, przeto uprasza się wszystkich delegatów i delegatki o punktualne przybycie. Przypomina się dalej, że wszystkie grupy przynależne do Gminy 143-iej Z.N.P., mają zaopatrzyć swoich delegatów w odpowiednie mandaty z adresami i podpisanymi urzędników oraz pieczęcią Grupy. — Maria L. Gierut-Szeląg, prezeska; Stanisław Józefiak, sekretarz.

Z Gminy 123 ZNP

Zawiadamia się wszystkich delegatów i delegatki, że roczne zebranie Gminy 123ej ZNP odbędzie się w poniedziałek, dnia 6go stycznia, 1958 roku, w sali Draniczarskiej, 4843 So. Racine Ave, punktualnie o godz. 8ej wiecz.

Przypomina się wszystkim grupom przynależnym do Gm. 123ej ZNP, aby zaopatrzyli swoich delegatów w mandaty z adresami i podpisanymi urzędników ich grupy. Upraszam się wszystkich delegatów i delegatki o obecność, ponieważ jest bardzo wiele ważnych spraw do załatwienia, a szczególnie wybór nowej administracji na rok 1958. — Tomasz Paczyński, prezes; Stan. Kozioła, sekret.

Z Gminy 39 Z.N.P.

Zawiadamia się wszystkich delegatów i delegatki, że roczne posiedzenie Gminy 39 Z.N.P. odbędzie się w wtorek, dnia 7-go stycznia, w sali Kościuszkowski, 48-ma i So. Wood ul., punktualnie o godzinie 7-mej wieczorem.

Ponieważ to jest roczne posiedzenie, na którym będzie wiele ważnych spraw do załatwienia i dokonany zostanie wybór nowych urzędników na rok 1958, przeto uprasza się wszystkich delegatów i delegatki o punktualne przybycie.

Prosimy grupy o zaopatrzenie swoich delegatów w mandaty.

Franciszek Prochot, prezes; Helena Marzec, sekret.

Do Delegatów Okr. 33-go R. P. A.

Niniejszym komunikujemy, że regularne posiedzenie Okr. 33-go R. P. A., które przypadło w uroczystość Nowego Roku, zostało przeniesione na następną środę, to jest 8-go stycznia. Posiedzenie odbędzie się w sali przy 1239 No. Wood ul., o godz. 7:30 wieczorem. Prosimy wszystkich delegatów należących do tego Okręgu o jakasne przybycie. — Stanisław Kowalewski, prezes; S. Marciniak, sekret.

SOUTHWEST DRUG CO., INC.

Posiadamy najnowszą lekarstwa i wypełniamy Recepty dla ochronek waszej rodziny od astmaty i grypy. Wynajmujemy i sprzedajemy kule i krzesła na kółkach. 1858 W. 63rd St. Niech Wasz lekarz telefonuje do nas na RE 7-2264 po bezpłatną szybką dostawę. Mówimy po polsku.

Włosko-Amerykańska Kuchnia TENT INNING TAP

3300 W. WALLACE ST. Słynna Pieczona Szynka i Wolowina Kanapki. Zamówienia Na Wynos CL 4-5353 VI 7-9239

Horses, Harness and Wagons

Reg. quarter horses over 50 to choose from complete price range. Financing arranged. Give that special gift for Christmas. Phil Holeman Hazel 6-3066 Rt. 2 Dundee, Ill.

Polsko Amerykańskie Towarzystwo Historyczne Odbyło Ważny Zjazd

Zwrócono Główną Uwagę Na Tysiąclecie Przyjęcia Chrześcijaństwa Przez Polskę

Mt. Pocono, Pa. — (KW). — Czternasty Zjazd Polsko-Amerykańskiego Towarzystwa Historycznego odbył się w piątek i sobotę, w Mt. Pocono, Penn., u Siostr Bernardynek, które właśnie w tym roku obchodzą 500-lecie swego założenia.

Zebranie rozpoczęło Msza św. odprawiona przez Ks. Biskupa Henryka Klonowskiego. Kazań wygłosił do zebranych Ks. Dr. Walerian Jasniński z Seminarium Orchard Lake, Michigan. W swym przemówieniu podkreślił wagę perspektywy w życiu i w historii.

Po Mszy św. sesję ranną rozpoczęło inwokacja Ks. Prał. Wacława Losienieckiego z Wilkes Barre, Pa. Przewodniczył obradom Ks. Dr. M. Madaj z Chicago, prezes Stowarzyszenia. Mowę powitalną wygłosił Matka Edmund, Wikaria Generalna Siostr Bernardynek, a referat na temat 500-lecia założenia Zgromadzenia Siostr Bernardynek, Siostra Zygmunta, C. S. B.

Siostra Zygmunta przewodniczyła sesji obiadowej na której przemawiał p. Henryk Dende. Pop

★ ★ Sports — P. N. A. Youth Section — Social ★ ★

Dan Rostenkowski Senators Lose To Chicago Comets, 66-63, In AAU

Robinzine, Mackel, Turner Feature For Winners; Roberts, Olson, Saxinger Pace Senators; Meet De Paul Frosh Tonight

The Dan Rostenkowski Senators of the E. John Sierocinski PNA Senior Basketball league dropped a heartbreaking 66 to 63 decision to the rangy Chicago Comets in the battle for third place in the Loyola Park AAU Basketball Tournament last Monday night on the Loyola floor.

Paced by former college stars Bill Robinzine, Mackel, Turner and Banks, who scored 14, 12, 11 and 10 points, respectively, the Comets, who earlier during the tourney had subdued a powerful Mount Morris five, 84 to 80, which is favored to annex the 1958 State of Illinois AAU Basketball Tournament title, had dropped a 61 to 60 thriller to Joliet 7-Up while the Senators lost to Father Perez, 75 to 71, in the semifinals.

Father Perez vanquished Joliet 7-Up in double overtime, 71 to 70, to nail down the Loyola championship.

COMETS GAIN EARLY LEAD

The Comets grabbed a 17 to 11 first quarter lead against the Senators, but the Rostenkowskis, thanks to Roberts' 13 points, moved out in front by 33 to 32 at the intermission.

The Comets were ahead by 50 to 47 at the end of the third quarter.

Sam Polizzi New Radio Industries Individual Champ

STANDINGS (American Division)	W.	L.
Oak Mfg. Co.	29	19
Alcon	27 1/2	20 1/2
Trans. Mfg.	27	21
Lukko	26	22
Gramer-Hall	25 1/2	22 1/2
Rauland	24 1/2	23 1/2
Radio Tele.	22	26
Poray	21	27

(National Division)	W.	L.
Warwick	30	18
Lenz	27 1/2	20 1/2
Jefferson	25 1/2	22 1/2
Lifetuse	23	25
Nat'l Fab.	20 1/2	27 1/2
Amphenol	19	29
Chicago Elec.	19	29
Standard Coil	17	31

It was a Merry Christmas and a Happy New Year for Sam Polizzi of Oak Mfg. as, at our last session of the Radio Industries Bowling League at Drake Alleys, he won our second annual individual match game title by defeating Emmett Doyle of Jefferson Electric.

Sam threw in a series of 564 which, with his handicap, gave him 618. He broke Doyle's back with a 236 in the second game. The elongated Doyle just couldn't get started, opening with only 143 and an eventual 490 and 532 with handicap.

Thus, Sam wins a trophy, \$15.00 and succeeds Howie Waarich, last year's titleholder.

Marking score for the team and also serving as mascot was Sam's 11-year old boy, who did the same the previous week when his dad shot his atomic 278. Better bring him every night, Sam, and congratulations to you as champion. Runner-up Doyle had to be content with \$10.00.

In the consolation match for 3rd place, brother Frank couldn't follow in Sam's footsteps losing to Frank Schirka of Lukko, 601 to 584, handicap totals.

In our regular contests, however, two Bobs went to town.

Bob Raz of Rauland came up with a razz-a-matazz series of 611, including a 235 opening, while Bob Langbein of Warwick sugarplumed 606 and 624.

The Asian flu stricken Chuck DeVito must have had an instant cure when he heard that his sub, Charley Rafferty, a 160 lad, posted 576 and 218 to lead the Alcon team over Waarich's 560, to 2 over Oak. Look out, Chuck, or this star sub will permanently replace you.

Other top scores were Hogan's 557, Schwartz' 564 and Pavlatos' 557.

NEW YEAR'S RESOLUTIONS:

Sam Polizzi promises to confine himself to one alley instead of 3, ala Steve Nagy . . . Bob Langbein is going to try to hit the 1-3 instead of the 1-2 pocket. Why change with your average? . . . Hogan threatens to buy glasses to see the pins better. Didn't know he was blind with a 186 average . . . Ray Stank is getting a crew cut so his hair won't sweep the floor when he takes his (stank's) stance . . . Bill Ruelier is going off his diet when his weight and average meet . . . "Father" Planagin "from Girls Town" better known as "Pappy" is giving up girls for grandmothers . . . Boyk, Davidson and Maurer hope to sputnik their deliveries while Hoiubow and Werner intend to slow their down . . . National Fab vows to have no more tie games — that's better than losing, fellows . . . Your Humble Scribe's: to concentrate more on bowling than on reporting. (Did I hear someone say, he can't do either?). Just you watch his average soar when he stops taking that medicine which he needs to help glamorize and to make your scores more interesting to read about.

The best New Year's resolution you can make is to tread the straight and narrow path to the one-three pocket, bowlie it or not.

VERN ELLISON

VETERAN DIRECTOR GETS IN THE ACT



Henry Koster, Berlin-born director, whose Hollywood credits started with the filming of Deanna Durbin's "Three Smart Girls," is one of the most popular directors on the film and scene today. His professional trademark is to personally "act out" the top roles for the benefit of the stars and the camera crew. You will not see the top scene in the above photograph on the screen. It's merely a rehearsal for U-I's "My Man Godfrey." The cameras have been stilled as Koster "acts" out David Niven's role for a scene in the comedy with blonde Martha Hyer. In the lower photo, Niven closely follows Koster's instructions.

Milwaukee's Pulaski Choir In Excellent Christmas Concert

The Christian meaning of Christmas—the birth of a savior and the miracle of God made man—was exemplified last Sunday night in a Pulaski Choir concert at Milwaukee, Wis., which was completely free of the commercial music so often associated with the holiday.

Under the skilled direction of Jerry Bojanowski, the 33-voice choir joyously sang a number of Polish carols, a few more widely known hymns and Saint-Saens' "Christmas Oratorio."

GODHEAD ASPECTS

The oratorio was the most brilliant gift the audience of about 1,300 at Brooks Memorial Union received from the choir. It depicts nearly every aspect of Godhead—the human longing for a redeemer, Christ's humble birth, man's ennobling love of God and a thundering description of the fearful Creator of the Old Testament.

All hands are to be praised for their beautiful and reverent interpretation. Soprano Andzia Kuzak, of Highland Park, Ill., matched a beautiful stage presence with a voice of unusual warmth and richness for a coloratura.

Milwaukee soloists were baritone Earl Thiel, mezzo-soprano Irene Rademacher and tenor Edward Reichert. Reichert was a standout, possibly because the singing, exultant aria, "My Heart Belongs to Thee," was ideally matched to his flexible, unwavering voice. Thiel did his customary reliable job, and Mrs. Rademacher overcame the tremulous vibrato which marred her oratorio selections to sing beautifully in the second half of the program.

TENDER LULLABY

The Polish seem to have a way of making things they love a part of their national heritage, and the birth of Christ when praised in a tender Polish lullaby sounds as though it happened outside Warsaw instead of in a Bethlehem stable.

"God Is Born," a traditional Polish Christmas song, took on a special poignance now that the nation is yoked under communism. In translation the words asked God to "Give our message to our country, make it strong and happy. Bless our cities, houses and people. Among us dwell forever."

Indoor Soccer Races Open Tomorrow At Armory; Eagles Oppose Necaxa

Thirty-one soccer teams, twenty senior and eleven junior, will open play of the 1958 indoor soccer titles tomorrow afternoon at the Chicago ave. Armory, 234 E. Chicago ave.

The senior teams, split evenly into the Major and First divisions, will compete for nine weeks on a league basis, while the Junior division will conduct a Knockout tournament in which the winning team advances to succeeding rounds.

Tomorrow's chief interest will center on the activities of the defending champions, Hansa, as well as the performances of the Atlas team, a newly admitted Major division team. Hansa won the 1957 indoor major division title on a record of 7 wins, one tie and one loss. The Atlas group, a colorful Mexican aggregation, won the First division title with a similar record. Hansa faces Sparta in their initial indoor game, while Atlas has a tough time putting the Lions through their paces.

Pre-season predictions favor the Slovaks slightly over the ever dangerous Schwabens, Lions, Hansa, and Atlas.

The Slovaks face the Falcons tomorrow while the Eagles have drawn Necaxa as their opponent. Fortuna faces Schwaben to round out the Major Division schedule of the day.

Of interest to readers of this newspaper is the potentiality of the Eagles, two-time indoor champions to annex the valuable Aksel Nielson trophy as a permanent possession.

The Eagles fared quite well during the outdoor season, finishing just one point behind the Schwaben and Lions, outdoor major division champions.

Rambler Coach George M. Ireland is expected to go along with the same starting lineup he has used in previous games. This will find Norville and Co-captain Art McZier at the forward spots; Gorman, center; Schwingen and Shedy, guards.

The next home game for Loyola will be on Jan. 18 when the Ramblers face Eastern Kentucky at the Loyola fieldhouse, 6525 Sheridan rd. Before that, on Jan. 11, the Ramblers will travel to Denver for a game with the Air Force Academy.

12th Annual Dlugosz Individual Handicap Tourney At South Bend

Every Saturday And Sunday From February 15 Through March 23 At VFW 1167 Bowling Lanes; Sponsored By District 15 PNA Athletic Director

District 15 PNA (Indiana) Athletic Director, Al Dlugosz, announces that official entry blanks for his 12th annual Men's Individual Handicap Tournament, scheduled for every Saturday and Sunday, from February 15 to March 23, at the VFW 1167 Bowling Lanes, 197 Lincoln Way East, South Bend, Ind., are now available.

The competition consists of 4 games to be rolled across 8 alleys. Handicap is based on 75 per cent of bowler's highest league average and 200, with a 40-pin limit per game. Averages must be for 18 games or more in ABC sanctioned leagues, as of August 1, 1957. All averages will be checked before prizes will be paid out. One hundred per cent in prize money guaranteed returned in prizes. At least one prize is assured for every ten entries.

A first place handicap prize of \$300.00 and trophy, and a first place actual score prize of \$200.00 are assured.

The total entry fee per bowler is \$6.00 — this includes \$3.20 toward the prize fee, \$1.65 for bowling and \$1.15 for bowling expense.

Entry fees (check or money order) must accompany entry blank. Send entries to: Al Dlugosz, 111 S. Meade St., South Bend, Indiana, phone AT 8-1516, or to the VFW 1167 Bowling Lanes, 1047 Lincoln Way East, South Bend, Ind., phone AT 9-0779.

Make your reservations for one of the following squad times: Saturday, February 15—1:30 PM. Sunday, February 16—10:30 AM. Saturday, February 22—2:30 PM. Sunday, February 23—10:30 AM. Saturday, February 29—2:30 PM. Sunday, February 30—10:30 AM.

C. DeWitz's 680 Tops North-West Classic League

STANDINGS	W.	L.
Edison Park	37	14
Portage Park	31	20
Congress Hall	29	22
White Bros.	24	27
Meisner's	22	29
Samuelson's	20 1/2	30 1/2
Evergreen Bowl	20 1/2	30 1/2
Cragin Bowl	20	31

Casper DeWitz's 680 set in last Saturday's weekly roll-down of the Northwest Classic League at Witte Bros. took scoring honors and paced Congress Hall to a pair of victories over Portage Park Recreation.

All contests were split two and one in a lack luster evening.

Meisner's Morticians won two from Cragin Bowl, league leading Edison Park Bowl took the odd game from the host team, Witte Bros., and Evergreen Bowl won the finale from Samuelson's Arcade by a scanty three sticks to rack up their majority.

The scene of action shifts tonight to Irving Park Recreation for the first contests of the new year.

Evergreen	793	825	843	2561
Samuelson's	803	854	840	2597
Edison Pk.	915	843	939	2697
Witte Bros.	852	855	811	2518
Meisner's	900	850	804	2554
Cragin Bowl	870	810	850	2530
Congress	920	838	976	2734
Portage Pk.	816	868	870	2564

Loyola Swimmers Oppose Illini

Loyola university's swimming team travels to Champaign Saturday, January 4, for a dual meet with the University of Illinois.

The Rambler tankmen boast of a victory in their only dual meet of the young swimming season, a 56-29 swamping of Illinois Tech on Dec. 17.

Coach Don Chalmers' charges showed encouraging team balance in the Tech win as well as in an exhibition with the Indianapolis Athletic club and in the Loyola Invitational Relays.

Loyola placed second with 62 points in its invitational relays Dec. 7. North Central college won the six-team meet with 65 points.

The exhibition meet on Dec. 14 wasn't decided until the last race when the Indianapolis A. C. came through to score a close 45-41 win.

A university and pool record in the 400 yard medley relay was set by the Ramblers in the exhibition. Bob Dring, backstroke, Tony Kiefer, breaststroke, Len Vertuno, butterfly, and Bob Barnes, sprinter, turned in the record time of 4:20.

The Loyola squad is captained by Ray de Walle free-style. Other squad veterans are Bob Belinski, backstroke, and Mike Francis, breaststroke and sprinter.

Others on the team include Jim Kelly, distance; Pete Shuffitt, free-style and butterfly; Jim Smith and Joe Stojac, free-style; Jim Morano and Chuck Thompson, divers.

The Ramblers next home meet will be on Friday, Jan. 10, against Bowling Green at the Loyola pool, 6525 Sheridan rd.

ROOKIE MILLAR IN BRUIN NETS

The Bruins will have Allan "Al" Millar, a rookie goalie guarding their nets. He takes over from regular goalie Don Simmons, who will be sidelined for two or three weeks with a dislocated shoulder.

Simmons suffered the injury in the first period last Sunday night in the Bruins 2-2 tie with Detroit. The Wings' Forbes Kennedy and Billy McNeill crashed into Simmons as the netminder scrambled for loose puck.

Millar, 28, and a native of Winnipeg, Man., has led a nomadic life during his goaltendering career. He saw service with New Haven, Kansas City, Portland, Shawinigan Falls, Charlottetown and Quebec Aces since joining the money ranks in 1950-51. This season he alternated with Jean Dufour of the Springfield Indians of the Ameri-

By Mel Graff

There is... C'MON, NICK STONER, INDIAN SCOUT—SWIM TO THAT ISLAND BEFORE THE REDSKINS WISE UP!

Millar, 28, and a native of Winnipeg, Man., has led a nomadic life during his goaltendering career. He saw service with New Haven, Kansas City, Portland, Shawinigan Falls, Charlottetown and Quebec Aces since joining the money ranks in 1950-51. This season he alternated with Jean Dufour of the Springfield Indians of the Ameri-

Ticklers By George



Michaliks Topple Kabo, 2-1, In St. John Cantius H. N. S.

STANDINGS	W.	L.
Kabo Corsets	33	18
St. John HNS	29	22
677 Tap	27	24
Michalik Undertakers	25 1/2	24 1/2
Chicago S. S.	24 1/2	25 1/2
Budweiser	23	27
Bank's Tap	23	27
Vince's Tap	18	33

Yonder tallied 423, R. Ruszkowski 365, R. Maszek 486, E. Maszek 446 and E. Grelewicz 515 for Vince's Tap.

Chicago Service Station dropped the 677 Tap into 3rd place when they beat them in 2 games. The victors placed Chicago S. S. in fifth place. 677 is bowling minus one of its heaviest shooters, J. Lester, who is hospitalized and is expected to undergo surgery.

Good luck, Johnny, and hurry back.

Chicago Service featured J. Siu-sarz's 473, T. Pach's 518, J. Mandelke's 489, W. Siu-sarz's 434 and J. Czarnecki's 536. The losers were led by J. Lester's 490, E. Jankowski's 508, B. Hoffman's 439, J. Finke's 513 and J. Borek's 491.

Another team on the comeback is Budweiser Beer, who whipped Bank's Tap 3 games. The shutout put the losers in the spot formerly held by the victors.

Budweiser featured A. Madaj's 402, M. Rawa's 419, E. Cwiak's 523, D. Kroll's 470 and E. Zochowski's 488. P. Wardzala scored a 497, V. Poradzisz 379, J. Bonk 359, H. Bochenko 474 and Matt Burkot 519 for Bonk's Tap.

Hawks At Toronto Tonite; Play Bruins At Stadium Sunday Nite

Toronto, Jan. 4 — The Chicago Black Hawks go up against the Toronto Maple Leafs here tonight for the first time under their new coach Rudy Plous in the first of a weekend double-header with the second game booked for the Chicago Stadium tomorrow night against the Boston Bruins.

Pious, well known St. Catharines junior hockey coach, a Hawk sponsored farm team, was named coach of the Black Hawks last Monday. He took over the reins by Tommy Ivan who had been doubling as general manager and coach. Ivan has been at the helm since the late Dick Irvin resigned as coach because of ill health, Ivan remains as Hawks' general manager.

Tonight's game marks the 8th meeting between Hawks and Leafs and so far the clubs have broken even. In three engagements here the Leafs won two, 4-1 and 2-1, the other ended all even, 3-3. Back in Chicago, the Hawks won three, 2-1, 3-1, and 1-0, the Leafs captured one, 7-2.

Toronto outscored the Hawks 18 to 13 with Leafs' giant rookie, Frank Bahouth pacing the Torontonians with 4 goals.

However, the line of the Cullen Brothers, Brian and Barry with Bob Pulford figured in most of the goal scoring. They've accounted for 20 with Barry Cullen showing 1-7-8, Brian Cullen 2-5-7 and Pulford 3-2-5.

WELL-BALANCED HAWK SCORING

Hawk scoring has been equally distributed with Ron Murphy and Hull getting two goals, apiece. The Leafs, presently, boast the second highest scoring team in the league and their coach, Billy Rea, is being applauded for producing one of the most remarkable transformations in the NHL this season.

When Rea took over as Leafs' coach, one of his first pronouncements was that nobody would ever accuse Leafs of stalling defensive hockey, as they did in the past. His team, he promised would seek out the enemy and carry the attack to them whenever and wherever possible.

Following tonight's game the Hawks rush back to Chicago for their bout with the Boston Bruins tomorrow night at the Stadium Game time 7:30 PM.

CLARK-LUNT BOWL 8 BRUNSWICK SEMI-AUTOMATIC

Thursday afternoon leagues For women noon forming 1 P. M. to 3 P. M. Member B. P. A. BILL WOERTZ, Prop. 1772 W. Lunt SHeildrake 6-2636

SCHNEIDERS

Dla Najnowszych Stylów w Formal Odzieży Nie liczymy więcej za najlepsze "Nasza reputacja jest 60 lat w interesie"

SCHNEIDERS FOR FORMAL WEAR 2627 No. Lincoln Ave. Bittersweet 8-6362

STACK & RYAN BOWL

Home of 1957 ABC Champions 1510 N. Damen Convenient ample free parking Free instruction Coctail lounge Women open and league bowling every afternoon and on week-ends Walter & Richard Wiermank owners For reservation call Armitage 6-3660

Sports - P. N. A. Youth Section - Social

California News And Views

By DR. EDWARD E. RONK
(15003 Greenleaf St.,
Sherman Oaks, Calif.)

Cambridge Springs, Pa.—Steve Kalinowski, president; Fred Tripp, vice-president; Bob Jaroszewski, secretary; and Joe Betkowski, treasurer, comprise the 1957-58 administration of the Sigma Tau Sigma Fraternity at Alliance College.

ACTORS SIGN WITH PUC
Hollywood, Calif.—Michael Stoyoff and Stash Clements, both prominent Hollywood Pol-Am stage, screen and TV personalities, joined the ranks of the Polish University Club of Los Angeles.

POLONAISE BALL
Los Angeles, Calif.—Announcement is made that the annual L.A. Polonaise Ball, sponsored by the Polish Business and Professional Men's Club, will be held Saturday, April 19, 1958, at the Biltmore Ballroom.

ALLIANCE COLLEGE PUBLICATIONS
YOUNG MICKIEWICZ, A biographic and critical study of Mickiewicz in the light of his supreme achievement, "Pan Tadeusz," by M. M. Colasman, Printed, and richly illustrated, New York, 1934. 390 pp. Index. \$5.00. Obtainable at Alliance College, Cambridge Springs, Pa.

MOBILE MUSIC DEPARTMENT
Los Angeles, Calif.—The Los Angeles Conservatory of Music introduced a completely new way of bringing various branches of music instruction to music students—wherever they may live in the Southland. This plan affords, almost at one's door, the opportunity of enjoying the advantages, prestige, and tradition of the oldest independent Conservatory in the West.

The Mobile Music Department, housed in a beautiful trailer unit, is completely equipped, including sound-proofing and air conditioning. It contains four private teaching rooms and a classroom, each furnished with the official piano of the Conservatory, the Baldwin.

Suburban families have found that the most complete music training services do not follow them to the outer reaches of the city as do their favorite food or chain store. The Mobile Music Department of the Los Angeles Conservatory of Music solves this problem. Developed after extensive research, it adds a distinguished and timely contribution to the new pattern of life. It will make Los Angeles grow from a cultural center to a great cultural area.

R. Dziopke, eminent pianist hailing from Chicago, is in charge of the Mobile Music Department and he may be reached at the Conservatory at 8901 Sunset Blvd., Los Angeles 46, Calif. OL 5-6801.

Mr. Dziopke recently joined the Polish University Club of L.A.

SIENCZYNSKA PRESENTS PROGRAMS

Los Angeles, Calif.—Now embarked on a second career after being a child prodigy, R. Sienczynska, pianist, played different programs in Pasadena Civic Auditorium last Friday and in Philharmonic Auditorium Saturday. Born in Sacramento in 1925, Miss Sienczynska is the daughter of a Polish-American amateur violinist who asserted he "willed her to be a genius." At the age of 3, she began to practice eight hours a day under her father's supervision. When she was 4, she made a debut at Mills College, and at 6 played at the Bachsaal in Berlin.

Her childhood career came to end with World War II, and she retired for the next 12 years to acquire an education.

In recent years, she has toured in Europe and America.

The pianist has appeared on the TV program "This Is Your Life," and has recently published an autobiography, "Forbidden Childhood."

CHEST COLLECTIONS RISE TO 85%

Van Nuys, Calif.—The San Fernando Valley has climbed from fourth to third place in the associated cities department of the Community Chest campaign, it was announced by A. A. Wolski, area campaign chairman.

PIANIST BOASTS DUAL CAREERS

Sherman Oaks, Calif.—Pianist Ruth Sienczynska has written two

distinct pages of musical history—first as a child prodigy, and second with her return to the concert stage as a keyboard artist. She displayed her talents at Philharmonic Auditorium (Los Angeles) recently.

HANK WEAVER'S WIFE
A POL-AM
Sherman Oaks, Calif.—We are informed that the wife of Hank Weaver, prominent Los Angeles TV and radio commentator, is of Polish extraction.

REV. S. JUREKO RECOVERS
Los Angeles, Calif.—Rev. S. Jureko, pastor of the local Polish parish, has recovered from an operation which he underwent recently.

DON POLSKI PURCHASE PLEASES POLONIA

Los Angeles, Calif.—The acquisition of the 8000 square foot new Dom Polski at 1312 West 3rd Street, Los Angeles, is pleasing members of the Dom Polski, Inc., and Polonia in general.

The hall, following its renovation and slight alterations, will be the largest Pol-Am hall in the Los Angeles area, according to Isadore Brudziński, the indefatigable president of the Dom Polski corporation.

Dr. Edward E. Ronk, chairman of the building committee, has contributed furniture etc. for the library room which is located on the first floor and which will, in addition to a relatively large library, have a reading room with leading Pol-Am publications available.

"Dom Polski will become the cultural center of the Los Angeles Polonia" added Dr. Ronk. The Dom Polski corporation is deeply indebted to John Malek, Genevieve Osinska, Victor Maliszewski, Walter Koszowski and Isadore Brudziński who, with Dr. Ronk as the chairman, brought the building purchase to a successful conclusion.

POLISH U. CLUB TO MEET AT DOM POLSKI

Los Angeles, Calif.—The Polish University Club of L.A., now numbering 100 members, will hold its future meetings at the new Dom Polski hall, 1312 West 3rd Street, L.A. Dr. Thomas M. Potasz of the Club announced here recently.

"The PUC will also hold several informal dances and socials at the new Dom Polski throughout the year with several art and other cultural programs to be offered in addition to the socials" added Dr. Potasz.

The regular annual University formal dance will be held in one of the downtown hotels as it requires a much larger area than the Dom Polski offers.

YOUR SCRIBE JOINS A.C.P.C.C.

Sherman Oaks, Calif.—Dr. Edward E. Ronk of Sherman Oaks, Calif., has recently joined the American Council of Polish Cultural Clubs, Inc., with headquarters in Chicago.

The following clubs comprise the ACPCC, Inc., Friends of Polish Chicago, Boston; Polish Arts Club, Inc., Buffalo; Polish Arts Club, Chicago; Friends of Polish Arts, Detroit; Paderewski Arts Club, Los Angeles; Paderewski Arts Club, Michigan City, Ind.; Polanski, Milwaukee, Wis.; Polanski Club, Inc., Minneapolis-St. Paul, Minn.; Polish Arts Club, Newark, N.J.; Mickiewicz Literary Society, New York, N.Y.; Polish Arts Club, Pittsburgh, Pa.; Polish Arts Group, Rochester, N.Y.; Paderewski University Club, Scranton, Pa.; Polonia Arts Club, Seattle, Wash.; Chopin Fine Arts Club, South Bend, Ind.; Polish Arts League, Syracuse, N.Y.; Klub Polski, Wilkes Barre, Pa.; Polish Arts Club, Youngstown, Ohio; Sarmatia Universal, Inc., Boston; Polonia Arts Club, Cleveland, Ohio, and the Club Polonoise, Passaic, N.J.

The ACPCC has as one of its purposes the advancement of the fine arts.

A new undersea telephone cable between the United States and Hawaii is the world's longest and deepest, stretching 2,400 miles along the ocean floor at depths up to 3½ miles.

One of the discoveries of the Geophysical Year is that the aurora occurs simultaneously at both the North and South Poles.

Statisticians say that by the time an American is 70 he will have spent 8,760 hours—a full year—talking on the telephone.

Intercollegiate Council News

By BARBARA SWIGON

With the New Year already four days old by this time, all the resolutions that have been made are probably forgotten, broken or in the process of being revised.

One of the best ones ever taken is to make none and therefore have no occasion to prove that the spirit is willing but the flesh is weak.

One resolution made by the De Paul Polish Club has been upheld for years, and that is the annual Christmas Party at the St. Hedwig's Orphanage in Niles.

This past year, to add a little variety to the usual program, seeing that the fifth and sixth graders were being entertained, the club provided a caller and instructor for square dancing. What I wonder is who has the most fun, the youngsters or the older youngsters who act as the hosts and hostesses for the afternoon.

On hand, as usual, in the role of Old Santa Claus himself was Casey Zieliński.

Santa's helpers were Len Stefanowski, Don Wiczorek, Jerry Tomaszewski, Barbara Imborski, Ed Lisowski, Sofia Prussek, Art Murdock, Maxine Jahns, and a few others unknown to me. The De Paul Polish Club is extremely grateful to the Milford Bakery which provided the goodies for the affair.

In the hustle and bustle of the holiday shopping you probably did not notice that Len Stefanowski had a change of address. He now lives strictly modern, in a ranch style home, just where the street curves. When you see him ask him to explain why he is in the 7700 block and the houses across the street are in the 5100 block. It should prove to be interesting.

BIRTHDAYS - ANNIVERSARIES

The holidays always seem just a little gayer for those who happen to have either birthdays or anniversaries at this time.

In this group are Joseph Weizen and Casimir Kurjan, who had theirs on the 20th of December. Dorothy Samojorski and Tom Bradel on the 23rd, and Barbara Mary Mroz on the 29th.

Mr. and Mrs. Ernest F. Marek celebrated their tenth year of wedded bliss on December 27th.

Starting the year off with a bang is Eugenia Brudzińska Galus with her birthday being January 1st. Dan Lewandowski on the 3rd and Walter Kazmierowski on the 4th.

Welcome back to Leon and Virginia Szamowski, who now have a north side address. They returned to the city and civilization before the Christmas rush.

WEDDING TODAY

Florence Eleanor Pas, known to all as Loren, became the blushing bride of Bernard J. Prusinski, Jr., today at a noon Mass in St. Priscilla's Church. The newlyweds plan a New Orleans honeymoon.

The Red and White Ball is only 41 days off. Put in your bid early so that everyone will be ready in advance, instead of that last minute rush.

In for Christmas were Diane and Conrad Mazeski, from Barrow, California, and Win and Len Pas, of Quincy, Illinois.

Council 2 PNA

Keglers Roll

At Wozniak's

Edmund Desceki, secretary of the Council 2 PNA Bowling league, announces that due to the recent fire at Cer-Troy Alleys (site of all Council 2 PNA Bowling league matches during the 1957 portion of the 1957-58 loop campaign), the league has been forced to shift its base of operations for the remainder of the season.

Effective with Monday night, January 6, 1958, the Council 2 PNA Bowling league will roll its weekly Monday games at Wozniak's Bowl, 2630-35 S. Blue Island ave. (26th-S. Western ave.), at 6:45 o'clock.

TED UKLEJA, Pres.
EDMUND DESCEKI, Sec'y
JOE KEDZERSKI, Treas.

Rudy Pilous In Debut As Black Hawk Coach Jan. 4

Rudolph "Rudy" Pilous, was named coach of the Black Hawks on December 27, 1957, but will not make his first appearance with the team until the Hawks meet the Toronto Maple Leafs in Toronto on January 4, 1958.

Thus, the 43-year old native of Winnipeg, Manitoba who had quite a winning tradition as an amateur and minor league coach will relieve Tommy Ivan of a portion of the dual capacity which he performed, that of general manager and coach, ever since he assumed both duties after the late Dick Irvin was forced to resign as coach of the Hawks due to ill health back in the fall of 1955. Ivan still continues in the role as general manager.

Pilous is one of hockey's few jack-of-all-trades, and a master of them all, as well, having graduated through every phase of the game, first as a player, then a scout and for the past 8 years took what he terms "a post-graduate hockey course" when he tripled in brass as vice-president, general manager and coach of the St. Catharines Teepees, junior hockey club.

Pilous began his hockey career in Winnipeg, then saw service with Nelson, B.C. before going to England after World War II when hockey was at its peak over there to play for the Richmond Hawks.

After one season in Britain Rudy returned to the U.S.A. and closed out his playing career with the New York Rovers of the Eastern Amateur League in 1942-43 after having been advised by ex-New York Rangers' coach, Frank Boucher, to give up trying to make the big time as he was not a good enough skater.

Heading Boucher's advise, Pilous returned to St. Catharines and along with a group of local businessmen formed the junior Falcon club, a forerunner of the Teepees.

In 1947 Pilous accepted a job as scout and chief trouble shooter of the Buffalo Bisons of the American Hockey League. His first major assignment was to coach the Houston team, a Buffalo farm club in the U.S. Hockey League. He led the team to the league title.

The next season, 1948-49, he took over the coaching duties of the last-place San Diego team in the Pacific Coast Hockey League and steered it to the playoffs. In 1949-50 Pilous returned to St. Catharines to manage and coach the Tee-Pees, and his teams never finished worse than fourth in the tough Ontario Hockey Association junior competition. Three times the Teepees won the league title and once, in 1954-55, the Memorial Cup, emblematic of the junior championship of Canada.

HOCKEY EXECUTIVE OF YEAR 1955-56

In 1955-56 the HOCKEY NEWS, the National Hockey League official newspaper, named Pilous "hockey executive of the year", the only executive of an amateur club ever so honored.

The list of former Pilous-coached junior hockey players now in the N.H.L. include: Pierre Pilote, Ian Cushman, Elmer "Moose" Vasko and Bobby Hull of the Black Hawks; Hank Ciesla and Jerry Foley of New York Rangers; Brian and Barry Cullen of Toronto Maple Leafs; Jack McIntyre of Detroit Red Wings; Don Simmons of Boston Bruins; and several minor leaguers such as Frank Martin, Hugh Barlow, Wayne Brown and Stan Wasecki.

In the off-season, Pilous is assistant director of public relations of the Ontario Hockey Club which holds its meets in the summer months at Port Erie and Toronto Woodbine tracks.

Rudy's fine wit and never-ending stories make him a prime attraction at winter games, but there is nothing comical attached to his views on hockey.

Polish Women's Legion Christmas Party For Veterans

The Polish Women's Legion will stage a Christmas Party for invalid Veterans on Saturday evening, January 4, at 5:30 o'clock, at the Polish Veterans Home, 1239 N. Wood St.

An Installation-Dinner of the new Polish Women's Legion administration will follow.

Mathilda Konczyk is the president and Estelle Prowinska is the recording secretary of the PWL.

Historia Związku Narodowego Polskiego

Zebrał i Napisał Adam Olszewski

TOM 2-gi

Od Roku 1905 Do Roku 1930

(Tom 1szy od r. 1880 do r. 1905 napisał Stanisław Osada)

(Ciąg dalszy)

ROZDZIAŁ VI.

Posłowie Sejmu u Prezydenta T. Roosevelta

Jednym z najważniejszych momentów Sejmu XVII, był wyjazd całej delegacji sejmowej do Washingtonu i audyencja u prezydenta T. Roosevelta w Białym Domu. Przed audyencją złożono wieńce pod pomnikiem Jerzego Washingtona i popiersiach generałów Kościuszki i Pułaskiego. Moment ten o historycznym znaczeniu, daleko wybiega poza rytuał obrad sejmowych. Dzień 26 września 1907 roku — musi być zanotowany jako pierwszy wielki sukces polityczny ZNP i Polonii amerykańskiej, odniesiony w momencie, kiedy w Polsce dławionej przez Moskwę głośno rozbrzmiewało hasło niepodległości, hasło zwolania Konstytuanty narodu polskiego do Warszawy, rzucone przez Polską Partię Socjalistyczną, jako przeciwstawienie włączenia Polski w ramy państwowości rosyjskiej, przez dobrowolny udział Polski w carskiej Dumie — karykaturze parlamentu rosyjskiego.

W dniu 26 września 1907 roku, udali się wszyscy posłowie do Washingtonu, aby złożyć wieńce Ojcu narodu amerykańskiego i bohaterom walki o niepodległość oraz hołd prezydentowi Rooseveltowi, który nie krył swych sympatii dla Polski i Polonii.

Wyjazd całego Sejmu z Baltimore do Washingtonu był dla sprawy polskiej i Polonii — wielkim aktem politycznym, który znakomicie podniósł prestiż Polonii w całym kraju, jak również przygotował grunt do uchwalenia przez Sejm Kongresu Narodowego Polskiego, jaki odbędzie się w Washingtonie.

SKŁADANIE WIENCÓW

Posłowie i garść gości, przeważnie z Baltimore w ogólnej liczbie ponad 400 osób, po przybyciu do stolicy udali się przed Kapitol, by u stóp pomnika Jerzego Washingtona, w myśl uchwały sejmowej, złożyć piękny wieńiec i hołd pierwszemu Prezydentowi Stanów Zjednoczonych. Wieńciec zawierał napisy w języku polskim i angielskim, tej treści:

Ojcu Ojczyzny — Związek Narodowy Polski.

Ceremonia przy pomniku była wzruszająca. Posłowie otoczyli w półkolu pomnik i z odkrytymi głowami — wysłuchali mów wygłoszonych w języku angielskim jakie wypowiedzieli Antoni Schreiber, cenzor ZNP; T. Heliński i Kongresman McCleary, na wniosek, którego Kongres Stanów Zjednoczonych postanowił wykonać dawno uchwaloną rezolucję — budowy pomnika gen. K. Pułaskiego.

Zebrałi pod pomnikiem udali się następnie do Kapitolu — do auli, która kiedyś tworzyła przedsionek Senatu, a w której znajdują się popiersia Tadeusza Kościuszki i Kazimierza Pułaskiego. Mowę w języku polskim wygłosił F. H. Jabłoński. Była to niewątpliwie pierwsza mowa w języku polskim, wygłoszona w gmachu Kapitolu. Po przemówieniu uwieczono popiersia wieńcami z żywych kwiatów, z napisami w polskim i angielskim języku:

Bohaterowi Dwóch Światów — ZNP

Bohaterowi Bitwy pod Savannah — ZNP

Manifestacje zarówno pod pomnikiem Washingtona jak i sali Kapitolu, wywarły duże wrażenie, a wiadomości o tym rozniósł po świecie agencje prasowe i podała prasa stołeczna jak również całego kraju oraz zamieściła zdjęcia.

AUDYENCJA W BIAŁYM DOMU

Większego jeszcze znaczenia aktem politycznym od odbytych manifestacji — gdyż odbył się on echem w gabinetach państw rządów zaborczych — była audyencja, jakiej wszystkim posłom sejmowym udzielił prezydent Teodor Roosevelt. Stało się to w momencie gdy rewolucja w Rosji wywołała poważny wstrząs w Europie. W wielu krajach zarysowały się zmiany w ustrojach politycznych. Niezadowolone z panujących stosunków rozlało się szczególnie szeroko o krajach zachodniej i południowej Europy. Była to jakby zapowiedź burzy dziejowej, jaka w siedem lat później rozszalała nad Europą, spowodowana wystrzałem w Sarajewie. Odgłosy rewolucji rosyjskiej jakie nadchodziły do Stanów Zjednoczonych — wykazywały, że z krajów, które wieścił carat, największe niezadowolenie z niewoli i największy wysiłek zerwania pet, okazywały Polska i Finlandia. Udzielenie w takim momencie audyencji całemu Sejmowi Związku Narodowego Polskiego — musiało mieć swoją wymowę.

Wrażenie tej audyencji było tym większe, że Prezydent dopiero wieczorem dnia poprzedniego wrócił do stolicy. Odłożonych zostało z powodu zmęczenia kilka innych audyencji. Jednak dla posłów Sejmu XVII ZNP, zrobił Prezydent wyjątek i wyznaczył im posłuchanie o godzinie trzeciej po południu.

HISTORYCZNY MOMENT

Jak zaznaczyli sprawozdawcy pism — już o godzinie 2-iej w okolicy Białego Domu — tworzyły się grupy polskie i górował język polski. Przed godziną 3-cią posłowie wpuszczeni zostali za specjalnymi biletami, do historycznej rezydencji Prezydentów. Zarówno posłowie sejmowi jak i goście — ustawieni zostali półkolem w wielkiej komnacie zwanej białą. Komnata przedstawiała wspaniały widok. Bogate sztukaterie, ciężkie ozdobne kandelabry, lśniąca draperie i sala wypełniona oświeceniowym umeblowaniem — godne były matejkowskiego pedzła.

Punktualnie o godzinie 3-iej rozwarły się podwoje i do sali recepcyjnej wszedł Prezydent potężnego państwa i największej w świecie republiki — Teodor Roosevelt.

Pochylił się na powitanie głowy zebranych, Prezydent skinął głową i w krótkich, lecz nadzwyczaj serdecznych i ciepłych słowach podkreślił lojalność i pracowitość obywateli polskiego pochodzenia, oraz oddał hołd bohaterstwu narodowi polskiemu. — Prezydent powitał zebranych jako reprezentantów Polonii, a tym samym i narodu, z którego pochodzą.

ADRES WRĘCZONY PREZYDENTOWI

Po przemówieniu—prezydium zjazdu wręczyło Prezydentowi w imieniu Sejmu adres, treść, którego w tłumaczeniu na język polski — była następująca:

Do Jego Ekscelencji Prezydenta Stanów Zjednoczonych w Ameryce.

My niżej podpisani delegaci i urzędnicy Związku Narodowego Polskiego w Stanach Zjednoczonych Północnej Ameryki, zebrani na Sejmie w Baltimore, Md., reprezentujący

dużą część polsko-amerykańskich obywateli, odczytawszy się specjalnie w celu zwiedzenia Kapitolu Narodowego i wyrażenia hołdu pamięci bohaterów, którzy przyczynili się do jego wielkości i dobrobytu, powodowani uczuciem lojalności i patriotyzmu, wybraliśmy tę chwilę, na złożenie wizyty Głowie Narodu, aby wyrazić naszą cześć i zapewnienie o naszej wdzięczności za starania, które Pan wykazał dla sprawy ludzkości, jak również za życzliwość okazaną w bardzo wielu wypadkach uciśnionym i nieszczęśliwym narodom na świecie.

Przed wszystkim pragniemy podziękować Panu za zainteresowanie okazane dla niektórych naszych rodaków, którzy opuściwszy swoją uciśnioną Ojczyznę, zostali obywatelami Stanów Zjednoczonych bez zezwolenia rządu rosyjskiego, a którym następnie grożono, że w czasie ich chwilowego powrotu w sprawie osobistych interesów czy odwiedzenia rodziny — wywiezieniem na Syberię i łaskawie prosimy Pana o dalszą opiekę w podobnych wypadkach.

Zapewniając Pana raz jeszcze o naszej lojalności dla Gwiazdzistego Sztandaru — pozostajemy,

Z wielkim szacunkiem

Podpisy urzędników Z. N. P., urzędników Sejmu XVII i Posłów.

UŚCISK DŁONI

Prezydent Roosevelt przeczytał wręczony mu adres i podziękował w kilku słowach, a następnie oświadczył, że pragnie uścisnąć dłoń każdego z obecnych.

Rozpoczął się defilada przed Prezydentem, która trwała około 20 minut. Prezydent podając rękę dla każdego miał życzliwy uśmiech i kilka serdecznych słów.

Wizyta Związków w Białym Domu — jak to się ujawniło z zachowania Prezydenta, wywarła na niego dobre wrażenie. A miało to duże znaczenie jak się okazało około trzech lat później z nadesłanego z Berlina telegramu, podczas odsłonięcia pomników generała Pułaskiego i Kościuszki w Washingtonie. Rząd niemiecki oświadczył wówczas, że b. prezydent Stanów Zjednoczonych Teodor Roosevelt nie jest mile widziany w Berlinie.

ROZDZIAŁ VII.

Sejm Wpłynął Dodatnio Na Rozwój Z.N.P.

Sejm XVII ożywił działalność organizacji. Uchwały Sejmowe ogłoszone w Zgodzie wywołały ogólne zainteresowanie. Uznanie Zgody za jedyny organ oficjalny zadowolilo wszystkich Związków, pomimo, że na Sejmie uchwalono przystąpić niezwłocznie do założenia Dziennika Związkowego, ale zdecydowano, że ma on być jedynie pomocniczym organem i nie może być uważany za oficjalny organ. Oficjalnie wszyscy otrzymują Zgodę, która jest opłacana przez każdego członka.

Napływ emigracji do Stanów Zjednoczonych odbywał się dalej. Z Królestwa Polskiego, po uciekających przed służbą wojskową — pierwsze miejsce zajęli uchodźcy polityczni, którym groziło więzienie za udział w ruchu rewolucyjnym. Zawarcie pokoju z Japonią wzmocniło zachwiany rewolucją carat. Z Dalekiego Wschodu zaczęły napływać do Rosji, Polski itd. wojska, które znacznie przyczyniły się do osłabienia ruchu rewolucyjnego.

Z ważniejszych uchwał zanotować należy:— Zamianowanie Juliusza Sajnerta prezesem honorowym Sejmu XVII, Podatek stopniowy, który był ogromnie niepopularny na ostanich kilku Sejmach został uchwalony głosami 275 do 65. Starzy członkowie będą płacić od wieku w którym wstąpili. W drukarni ZNP mogą być zatrudniani tylko uniści. Podczas odsłonięcia pomnika Tadeusza Kościuszki w Washingtonie, do stolicy również ma być zwolany Kongres Narodowy Polski.

Pensje:— prezes \$1,200, rocznie; sekretarz generalny \$1,500, kasjer \$1,200, sekretarz Zgody \$1,200, redaktor Zgody \$1,200, redaktora \$400.

Na polecenie Komitetu Budżetu Sejm uchwalił:— Wydziałowi Oświaty na Stypendia \$2,500; na biblioteki \$1,500; Komisjom Emigracyjnym w czterech miastach portowych po \$500, razem—\$2,000; dla Wydziału Kobiet—\$400; Komisji Przemysłu i Handlu—\$300, Komisji Kolonizacji—\$200; Zw. Sokołów—\$2,650; Zw. Śpiewaków—\$1,500.

Stały podatek poza ubezpieczeniowym został uchwalony jak następuje: Dla Wydziału Wsparć po jednym cencie od członka miesięcznie; na Wydział Szkolnictwa po jednym cencie od członka miesięcznie; na pomnik Tadeusza Kościuszki w Washingtonie—2 centy od członka miesięcznie; na fundusz administracyjny—5 centów od członka miesięcznie.

WYBORY

Wybory urzędników dały następujące rezultaty: Antoni Schreiber, cenzor; Jan Sliwiński, wicecenzor; M. B. Stęczyński, prezes Zarządu Centralnego; F. Kyski, wiceprezes; S. Czechowicz, sekretarz generalny; M. Majewski, kasjer; F. H. Jabłoński, redaktor Zgody; J. Olbiński, sekretarz Zgody; Dr. W. A. Kuflewski, lekarz naczelny. Dyrektorzy:—A. Ambrozewski, A. Błaszczewski, S. Pijanowski, S. Osada, W. Kuflewski, Józef Chmieliński—zamianowany chorążym.

PRAWA DLA KOBIET

Pozatym przyjęto polecenia Komitetu Rozwoju: Przyznać prawa kobietom, aby mogły należeć do Zarządu Centralnego i Wydziałów; nagrody (medale) dla wyróżniających się w werbowaniu do ZNP; ustanowienie nagród dla grup, które pozyskają najwięcej członków; wnioski do Komitetów Sejmowych, mają być nadsyłane przed Sejmem na ręce Zarządu Centralnego.

Komisja Rewizyjna zawiadomiła, że stan gospodarki jest dobry. Również, że z pieniędzy zamrożonych w upadłym banku Stenslanda ZNP otrzymał \$34,370.94. Pozostaje dalej zamrożonych \$14,737.08, o które toczy się sprawa. Poza tymi pozostały jeszcze zamrożone fundusze Wydziału Wsparć—\$138.97, z funduszu na głodnych—\$36.50 i biblioteki \$178.36.

Komisja Subczerwony zaszczepiła, że porobiono przygotowania do wyjęcia subczerwonych w 15-tu stanach. Będzie to kosztować dwa tysiące dolarów.

Pierwszymi komisarzami wybrani zostali podług stanów: St. Pruss, P. Bialecki, J. Kucki, J. Kaczmarek, W. Urbanowski, M. F. Poniecki, Fr. Danish, T. Błażejowski, L. Mucha, J. Głowaczewski, J. Romaszkiwicz, J. Kruska, A. Tobielewicz

(Ciąg dalszy nastąpi w przyszłą sobotę.)



Zasłabł Na Serce Przy Kierowaniu Auta

Clarence E. Nelson, lat 54, 1223 Grant, byznesista z Evanston, który zasłabł na serce przy kierowaniu autem, wpadł na szereg zaparkowanych samochodów. Zmarł on

po przywiezieniu go do szpitala Evanston. — Nelson był skarbnikiem firmy David G. Barry, Inc., przy 2900 Central, Evanston.

W innym wypadku zginął Martin D. Halmagyi, lat 31, z Yorkville, Ill., gdy jego auto zderzyło się z trokiem niedaleko Oswego, Ill. Kierowcy troku policja nie zatrzymała.

Zabity Przez Winę

Właściciel garażu parkingowego Brompton, 3545 Broadway, poniósł śmierć przy inspekcji windy, która zabierała auto na trzecie piętro garażu.

Otóż padł Louis Wenig, lat 60, 1621 Lunt ave., który przy badaniu sznurów wychylił się mocno poza platformę i zmałdżyło mu głowę.

10 POWODÓW DLACZEGO WARTO OSZCZĘDZAĆ w STANDARD FEDERAL

1. Jedna z najbardziej odpowiedzialnych spółek oszczędnościowych.
2. Obecna dywidenda wynosi 3 3/4%
3. Jest to Polska instytucja.
4. Rezerwy stanowią przeszło \$5,700,000.
5. Gotówka, Bondy Rządowe i G.I. Pożyczki częściowo gwarantowane przez Bondy Rządowe wartości \$40,000,000.
6. Budynek i wszelkie urządzenia są własnością Standard Federal, pomimo że wartość księgowa wynosi \$1.00.
7. Spółka ta jest bezpiecznie i konserwatywnie prowadzona.
8. Od 48 lat wypłaca się klientom na żądanie.
9. Grzeczna i sumienna obsługa we wszystkich działach.
10. Każde konto oszczędnościowe ubezpieczone do \$10,000 przez F. S. & L. I. Corp.

Pieniądze złożone przed 11-tym dniem miesiąca zarabiają od pierwszego dnia miesiąca.

ZASOBY \$60,000,000

JUSTYN MACKIEWICZ, prezes

GODZINY: Od 9-ej Rano do 4-ej Po Południu, Codziennie, Od 9-ej Rano do 8-ej Wieczorem w Czwartki — Zamknięte w Środy

Standard Federal Savings



AND LOAN ASSOCIATION
OF CHICAGO

4192 ARCHER AVE., CHICAGO 32

(Archer Ave. at Sacramento)

PHONE: Virginia 7-1141

Zobaczcie się ze Stanley Wojcik Waszym dostawcą Forda Reprezentantem COURTESY MOTORS

Zyskajcie najlepsze kupno podczas naszej Uprzątającej Sprzedaży Sedans 2 drzwiczekowe i 4 drzwiczekowe do wyboru-kolory. Najwyższe odliczenie przy zamianie jeśli zobaczycie się z STANLEY WOJCICK

COURTESY MOTORS

Waszym dostawcą Forda
3569 W. Grand Ave.
HU 9-4300

Stuchajcie naszych ogłoszeń handlowych na polskim programie radiowym W. G. E. 8. Rannych Pasków od 7 do 8:30 rano

KOHLER APTERA
Recepty Lekarstwa - Witaminy
Pierwsza pod względem jakości
Pierwsza pod względem Obsługi
Najnowocześniejsza Apteka blisko
północnej strony obsługująca was
w lekarstwach
1938 W. CHICAGO
Niech wasz Lekarz zatelefonuje
HU 6-1191 po szybką obsługę

The Very Finest

FREE GIFT Yet!



Oto komplet ośmiu lśniących aluminiowych szklanek na napoje, każda w znamennym jasnym kolorze, obejmującym złoto i srebro.

Utrzymują swą piękność stale, ponieważ nigdy nie tracą połysku, nie splamią się, nie będą łupać się, lub oblażyć. I faktycznie nie są łamiwe tak, że będziecie korzystać z używania ich przez wiele lat w przyszłości.

Ten wspaniały komplet do podawania napoi jest waszym DARMO za otwarcie konta z gwarantowanym bezpieczeństwem w Peoples Federal Savings na \$100.00 lub więcej. Gdy już oszczędzacie u nas, możecie otrzymać Bezpłatny Podarek przez dodanie \$100.00 lub więcej do swego konta w Peoples Federal Savings.

Ta oferta na podarek kończy się 11 stycznia lub gdy zapas wyczerpie się, dlatego będzie wydawany jeden bezpłatny podarek dla rodziny.

Wszystkie fundusze złożone do 10go stycznia będą zarabiać w pełni od 1go stycznia.

and — **a Free Souvenir
for Every Visitor**

Mamy też pamiątkę futerał na klucze, zrobiony z twardego plastiku z kieszonką na monety, darmo dla każdego, kto odwiedzi Peoples Federal Savings. Przyjdźcie tylko w jakikolwiek dzień oszczędzania do 11-go stycznia i poproście dla siebie.



PEOPLES Federal SAVINGS

and LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO

1618 W. 18th Street • Chicago 8

HAymarket 1-5500

STANLEY W. ROPA, Prezes

GODZINY BIUROWE:

Poniedziałek, Wtorek, Piątek.....9 rano do 3 popoł.
Czwartek9 rano do 8 wiecz.
Sobota9 rano do 1 w poł.
Zamknięte we Wszystkie Oficjalne Święta i w Środy



Założony w Roku 1916

NORTHWESTERN SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

2300 N. WESTERN AVE.

**ŻE Z DNIEM 1 STYCZNIA, 1958
PODWYŻSZA DYWIDENDĘ DO**

**PIENIĄDZE ULOKOWANE DO 18 STYCZNIA, 1958
ZARABIAJĄ 4% OD 1 STYCZNIA, 1958 ROKU**



39 LAT RZETELNEJ OBSŁUGI
Zapewniam Wam Bezpieczeństwo Waszych Oszczędności
Oraz Przyznosi Wysokie Dywidendy.
NASZE ZASOBY PRZESZŁO \$26,500,000.00

Zabity Przez Winę

Właściciel garażu parkingowego Brompton, 3545 Broadway, poniósł śmierć przy inspekcji windy, która zabierała auto na trzecie piętro garażu.

Otóż padł Louis Wenig, lat 60, 1621 Lunt ave., który przy badaniu sznurów wychylił się mocno poza platformę i zmałdżyło mu głowę.

PACZKI DO POLSKI

Wysyłajcie Póki Można Paczki Waszym Bliskim
w Polsce, aby Im Skutecznie Pomóc



- Dowód Pamięci
- Dobry Uczynek

- (1) Przyznajemy rzeczy osobiste, które nie są potrzebne w Polsce.
- (2) Przyjmujemy zamówienia na artykuły POKAO jak: żywność, materiały, cement, ceramika, dachówki, węgiel, i t. d.
- (3) Posiadamy stałe na składowanie: pieprz, kawę, herbatę, szynki, babuski wełniane i bawełniane — artykuły, które nie najbardziej opłacają się jeszcze w Polsce, mimo podniesienia cła.

Biuro otwarte codziennie od godziny 9 rano do 8 wieczorem, w soboty od 9-ej rano do 7-ej wieczorem. W niedzielę od 1-ej popołudniu do 5-ej.

Po Waszkiej Inform. Proszę Zatelefonować **BR. 8-9384**

BIURO WYSŁYKI PACZEK DO POLSKI
Heleny i Tad. WOŹNIAK
1152 N. ASHLAND AVENUE

Streptomycyna-Rimifon, Penicylina Insulina, Witaminy i Leki...

Pakujemy i wysyłamy do Europy Rimifon, który jest jednym z najnowszych i najskuteczniejszych środków na GRUŻLICĘ.

Jest bardzo potrzebny w Polsce.

Tysiące zadowolonych Klientów od 1920 roku

UNIVERSAL MEDICINE CO.

JAN KUKLIŃSKI — DYPLOMOWANY APTERARZ

1901 W. Dickens Ave., Chicago, Ill. BRunswick 8-4360

Pekao Paczki Do Polski

Wysyła

A. TARASIEWICZ

Miejscowy Dealer Pekao, Na Chicago i Okolice. Pamiatajcie o waszych najdroższych w Polsce możecie przez moje biuro wysłać paczki żywnościowe od \$8.50 do \$16.00, materiały na ubrania męskie i kostiumy damskie od \$9.50 do \$33.00, płótna i popeliny od \$7.00 do \$12.00. Zamówienia do wyboru odbiorcy od \$10.00 i wyżej. Wasz krewny lub znajomy może sam wybrać co tylko chce. Przyjmuje zamówienia na Maszyny Rolnicze, Maszyny do Szycia, Automobile Rowery, Motocykle, Łódki, Troki 4-ro Tonowe, Maszyny do Pisania oraz wszystko, co jest potrzebne do użytku domowego lub prowadzenia gospodarstwa.

Wysyłam do Polski przeróżne lekarstwa oraz recepty krajowe do wypełnienia.

Przyjdźcie do biura, piszcie lub telefonujcie po bezpłatne katalogi.

A. TARASIEWICZ

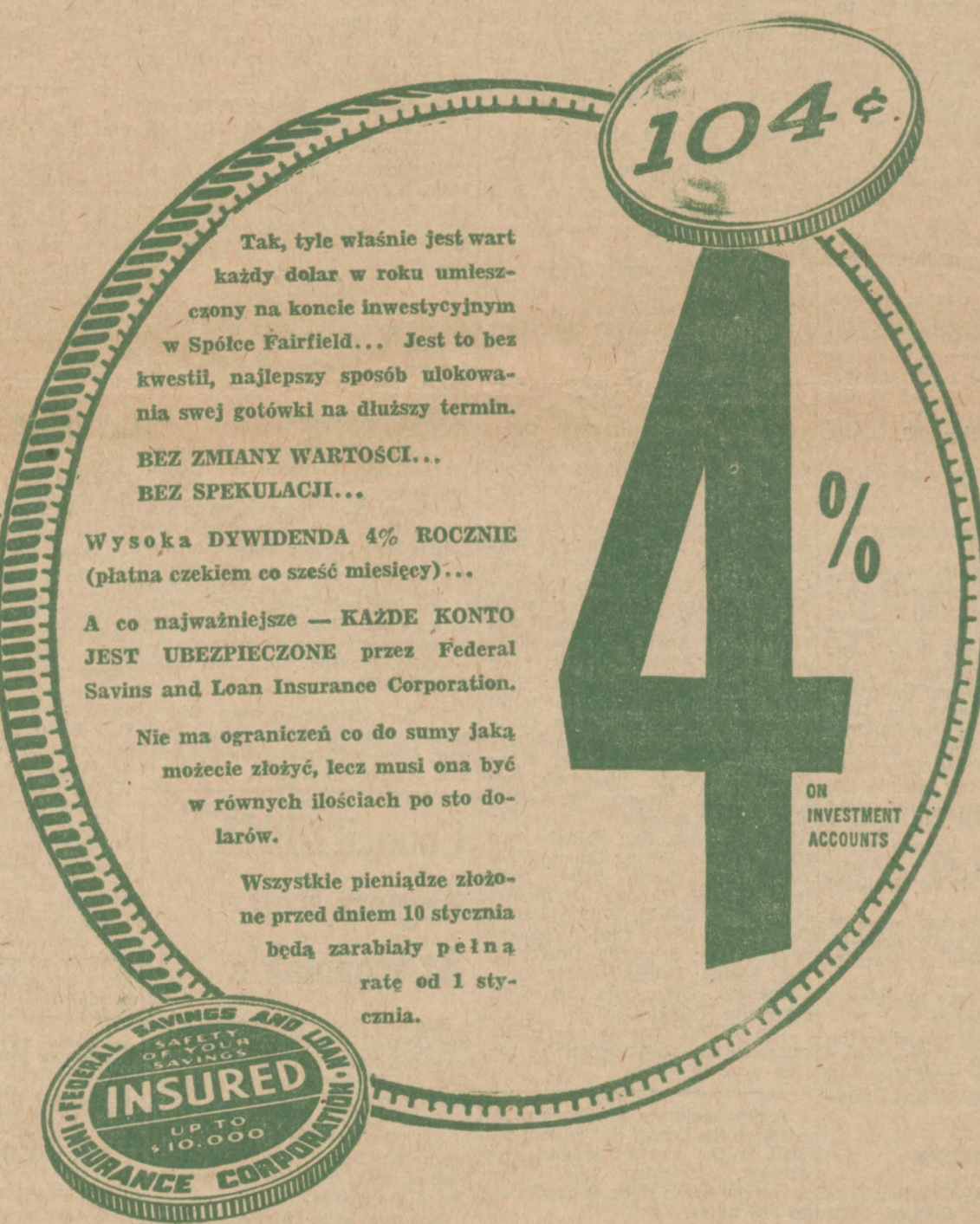
Miejscowy Dealer Pekao, Na Chicago i Okolice.

5047 S. Ashland Ave.

Chicago 9, Ill.

Telefon CLiffside 4-3545

104 Cent Dollars -- and Lots of Them!



Tak, tyle właśnie jest wart każdy dolar w roku umieszczony na koncie inwestycyjnym w Spółce Fairfield... Jest to bez kwestii, najlepszy sposób ulokowania swej gotówki na dłuższy termin.

**BEZ ZMIANY WARTOŚCI...
BEZ SPEKULACJI...**

Wysoka DYWIDENDA 4% ROCZNIE
(płatna czekiem co sześć miesięcy)...

**A co najważniejsze — KAŻDE KONTO
JEST UBEZPIECZONE** przez Federal Savins and Loan Insurance Corporation.

Nie ma ograniczeń co do sumy jaką możecie złożyć, lecz musi ona być w równych ilościach po sto dolarów.

Wszystkie pieniądze złożone przed dniem 10 stycznia będą zarabiały pełną ratę od 1 stycznia.

FAIRFIELD SAVINGS

AND LOAN ASSOCIATION

CORNER OF MILWAUKEE, NORTH and DAMEN

EVerglode 4-3600

NAJWIĘKSZA NA POŁNOCEJ STRONIE

ZASOBY PONAD \$57,000,000.00

4%

GODZINY PRZYJĘĆ:
Poniedziałki, Wtorki i Piątki od 9 rano do 5 po południu, Czwartki od 9 rano do 8 wieczorem, Soboty od 9 do 1 po południu. Środy — biuro nieczynne

**SKŁADAJCIE WASZE OSZCZĘDNOŚCI
W ASEKUROWANEJ POLSKIEJ SPÓŁCE**

NORTHWESTERN SAVINGS
2300 N. WESTERN

Każde konto jest u nas zaasekurowane do sumy \$10,000 przez agencję rządu Stanów Zjednoczonych. Przyjdźcie do nas, jeżeli zamierzacie zaciągnąć lub kupić hipotekę, lub przefinansować starą pożyczkę.

Dziś w Chicago i okolicy słonecznie i ciepło przy temperaturze około 25 stopni i najniższej nieco powyżej 10 stopni i przy lekkich zmiennych wiatrach. Jutro przeważnie ładnie i ciepło. Wschód słońca o godzinie 7:18; zachód o godzinie 4:34.

Wybitny Polski Uczony Wybrał Wolność w U. S.

Śmiała Prasowa Obrona Odbiorców Paczek w Polsce

Od Wczoraj Do Dzisiaj

— O MŁODZIEŻY
— AMERYKAŃSKIEJ
— I ROSYJSKIEJ
— SŁÓW KILKA

Z racji wyrzucenia w powietrze przez Rosję dwóch sztucznych satelitów, wyciągnięto na światło dzienne fakt, że stało się to także dzięki temu, że rosyjskie szkolnictwo dba więcej o wykształcenie swej dżumy, aniżeli szkolnictwo amerykańskie.

To obudziło Amerykę z wygodnego letargu i rozpoczęła się na ten temat ożywiona dyskusja, gdyż trudności szkolnictwa uczonych w Ameryce są wielkie.

Faktem jest, że pod koniec każdego roku akademickiego wokół wyższych uczelni pojawiają się wystawne potężnych koncernów przemysłowych, rok w rok polujący na najlepsze mózgi.

Zwabią oni wszystkich kończących "summa cum laude" fizyków, chemików, matematyków, inżynierów itp. specjalistów, do pracy w swych firmach.

Nęca wzięją 10-cio tysięcznego dochodu rocznego, pracę w zakładach doświadczalnych, pożyczką pod własny domek z ogródkiem i t.d.

Jeszcze z innej strony idzie nacisk na przyszłą ofiarę: młode pokolenie żeni się coraz wcześniej, coraz większy procent studentów na wyższych uczelniach to ludzie żonaci, ojcowie rodzin czekających kiedy narzeczona tato stanie na własnych nogach i złuże mamę choć częściowo z pracy poza domem, a siebie z obowiązku doglądania dzieci.

Nie bez znaczenia jest i to, że podczas, gdy w Rosji profesor uniwersytetu zarabia 8 razy tyle ile robotnik, w Stanach zarabia tylko dwa i pół razy więcej.

I co się tu dziwi, że niejednemu ewentualny uczonec kończy w gwarnej krawalarni na dobrze płatnej posadce nie wykorzystując jego umysłowych możliwości.

Ze społecznego punktu widzenia jest to bardzo piękne osiągnięcie. Nikt by na alarm nie dzwonił, gdyby nie rosyjskie powodzenie.

A teraz na gwałt porównuje się oba systemy nauczania; rosyjski i amerykański, słusznie dopatrując się w tym przyczyny niepowodzenia.

Rosyjski, jak z sprawozdań w prasie wynika, oparty o mowę i pracę zdobywanie wiedzy dokładnie i powoli.

Amerykański system kieruje się zasadą: "nie nudzić ucznia", która — powiedzmy łagodnie — za mało jest wypróbowana aby ją uznać za dobrą. Połowę energii, którą nauczyciel mógłby zużyć na nauczanie, marnuje na skupianie uwagi uczniów na tym co się w ogóle w klasie dzieje.

W rosyjskim systemie nauczania wpływ rodziny w ogóle jest wyeliminowany. Młodzież rokrocznie przesiewa się przez coraz gęstsze sito, a każda zdolniejsza jednostka popycha się coraz bardziej naprzód. I tak rok w rok podnosi się coraz wyższy poziom umysłowej warstwy inteligencji.

Z zamkniętymi oczyma można przewidzieć na następnych kilka lat porażkę Ameryki w wysiłku mózgow. Pesymiści

Paczki Stanowią Poważną Pozycję Gospodarczą

Korowody Podatkowe Nie Powinny Szyskanować Ogółu

Warszawa. — (ZW). — W "Dzienniku" "Życie Warszawy" znalazła się w tych dniach śmiała prasowa obrona odbiorców paczek-darów zagranicznych.

Poruszyliśmy już drukotnie sprawę form odprzedaży artykułów, otrzymywanych z paczek zagranicznych — poprzez uspołecznioną sieć tak zwanych "sklepów komisowych" — brzmiały artykuł zatytułowany "O paczkach po raz drugi." Uważaliśmy za nieuczciwe zarządzenie o konieczności legitymowania się przy każdej transakcji z handlem uspołecznionym, z drugiej zaś strony zwracaliśmy uwagę na to, że utrudnienia czynione przez sieć społeczną — bogactwa handlu prywatnego oraz "rodzaj" co minuta, co godzina komórki skupu podziemia gospodarczego. W okresie przedświątecznym, kiedy przesyłki paczek z zagranicy wzrosły bardzo poważnie, zlikwidowany został skup artykułów zagranicznych i przez sieć uspołecznioną, zaś sprzedaż komisowa kurczyła się z dnia na dzień. Nic w naturze nie ginie. Zapewne i Ministerstwo Finansów wiadomo jest fakt powstawania szeregu nielegalnych punktów skupu w mieszkaniach prywatnych i na bazarach.

W odpowiedzi na nasze artykuły — kontynuując "Życie Warszawy" — otrzymaliśmy odpowiedź dyrektora Departamentu Ministerstwa Finansów, która zgodnie z obowiązkiem reakcji zamieszczaemy z niewielkimi skrótami:

"Jeżeli chodzi o zarządzenie Ministerstwa Handlu Wewnętrznego w sprawie legitymowania osób oddających towary do sprzedaży w sklepach komisowych, to Ministerstwo Finansów uważa, że jest ono słuszne. Zarządzenie to nie sprząta kłopotu i nie może wywoływać uczucia obawy przed wymiarem podatków wśród tych osób, które istotnie oddają do sprzedaży w sklepach komisowych rzeczy stanowiące rzeczywiste dary otrzymane przez nich z zagranicy. Zgodnie bowiem z dyspozycją zawartą we wspomnianym wyżej okólniku organy finansowe nie będą wymierzać podatku od rzeczywistych darów otrzymanych z zagranicy.

"Zarządzenie to nie jest oczywiście na rękę spekulantom, którzy przed wprowadzeniem obowiązku legitymowania ich przy sprzedaży towarów w państwowych komisach mogli bezkarnie i na wielką skalę uprawiać anodę.

Te masowe kształcone mogą się największym niebezpieczeństwem Rosji sowieckiej.

Komuniści nie wolno myśleć samodzielnie, strawę umysłową podaje mu się z puski, tak jak w USA strawę żołdakową.

Naukowców w Rosji nie wolno stawiać żadnych plotek i rozważań. Kto wie czy ten dyktando nie rozsądzi Sowietów wcześniej niż międzykontynentalne pociski ziemie. W tym systemie nauczania istnieje dla Rosji poważne niebezpieczeństwo.

Uwięzili Biskupa i Dwóch Księżów

Hong Kong, (CT) — 75-letni ks. biskup Joseph Hu, jeden z pierwszych chińskich biskupów katolickich, uwięziony przez komunistów w 1955 roku, później uwolniony, został ponownie aresztowany w Tachow i skazany na długie więzienie — posiadał radio komunistyczne z Hangchow.

Jednocześnie zostali ponownie aresztowani i skazani na długie terminy więzienne dwaj księża katolicki, ks. Paul Su, administrator apostolski diecezji Yungking, i ks. Joseph Wang, pełniący obowiązki biskupa diecezji Ningpo. Wszyscy trzej skazani zostali na podstawie sfałszowanego przez policję zarzutu "działalności kontr-rewolucyjnej". Terminy ich wahają się od 10 do 20 lat.

Albania Uwolniła DC-4 Skymaster M. Kazubskiego

London. (UP) — Brytyjskie ministerstwo spraw zagranicznych podało, iż komunistyczny reżim albański obiecał zwolnić dzisiaj rano załogę frachtowy DC-4 Skymaster, pilotowany przez kapitana Mariana Kazubskiego, byłego wojennego lotnika polskiego. Samolot, leżący z Duesseldorf, w Niemczech, do Rangoon, stolicy Birmy, był zaatakowany przez sowieckie samoloty dwa dni przed rozpoczęciem podróży. Pilot i załoga zostały uwolnione i przetransportowane do Albanii.

(Otrzymała tę samą drogą następującą wiadomość przez ambasadę brytyjską w Belgradzie, mówi, że Kazubski odleciał dzisiaj o godzinie 5-ej rano z Walony w Albanii).

niemowo działalność spekulacyjną i osiągać wielkie zyski.

"Wysuwany przeciwko wspomnianemu zarządzeniu MNW zarzut, że spowodował on spadek obrotów w komisach państwowych, nie może — zdaniem Ministerstwa Finansów — usprawiedliwiać przywrócenia dawnego stanu rzeczy. Skoro bowiem prowadzą się u nas walkę z przestępczością gospodarczą, podatkową, dewizową oraz ze spekulacją, to nie można jednocześnie tolerować takich anonimowych transakcji, jakiego poprzednio miały miejsce w sklepach komisowych i ułatwiać przez to spekulantom sprzedaż towarów w państwowej sieci handlowej.

Sklepy są obowiązane do posiadania Dowodów Zakupów

"Jeżeli chodzi o sprzedaż tych towarów sklepom prywatnym to taka sprzedaż w zasadzie nie chroni spekulantów od podatku, gdyż aparat podatkowy zbiera informacje podatkowe także w sklepach prywatnych.

"Dodać należy, że sklepy prywatne obowiązane są do posiadania dowodów zakupu towarów. W braku takich dowodów kupiec prywatny naraża się na odpowiedzialne konsekwencje podatkowe. Nie wyklucza to oczywiście przypadków nadużyć, ale te nadużycia są ujawniane przez aparat finansowy, przez aparat kontrolno-rewizyjny i inne organy powołane do zwalczania przestępczości i nadużyć.

"W tym etapie rzeczy Ministerstwo Finansów jest zdania, że uchylenie zarządzenia MHW, dotyczących legitymowania osób, sprzedających określone towary przedsiębiorcom, przyniesie jej wice.

Demokraci Chcą Armat i Masła Bez Trudu

Ameryka Może Sobie Na To Pozwolić, — Mówi Ich Raport

Washington, D. C. (ST) — "Trust mózgowy" partii demokratycznej przygotował raport gospodarczy dla użytku kongresmanów i senatorów, wykazujący, że Ameryka może sobie pozwolić na "więcej i więcej masła", czyli zwiększyć wydatki do zbiorowien bez obniżania stopy życiowej społeczeństwa.

Na czele komitetu który przygotował ten raport stoi Henry H. Fowler, szef mobilizacji w rządzie Trumana podczas wojny koreańskiej. Głównym doradcą komitetu jest dr. Joseph Kenneth Gabaith, profesor nauk gospodarczych na Uniwersytecie Harvard.

Komitet przyszedł do przekonania, że najlepszym punktem administracji Eisenhowera jest zagadnienie obrony kraju. Zdaniem komitetu, republikanie niepotrzebnie wstrzymywali i obcinali wydatki na dobrodzenia i obronę w wadliwym przekonaniu, że naród nie może sobie pozwolić na kosztowne bezpieczeństwo.

Stany Zjednoczone, zdaniem ekonomistów partii demokratycznej, stać i na zwiększone wydatki zbrojenia i na utrzymanie wysokiej stopy życiowej. Dla uzasadnienia tych twierdzeń komitet przytacza statystyki i wykazy gospodarcze.

Narady Senatorów

Równocześnie sen. Lyndon B. Johnson (D-Tex.) przewodniczący komitetu pogotowia obronnego, zwołał nadzwyczajne posiedzenie wszystkich senatorów z partii demokratycznej na "bardzo ważne" narady, co wtajemniczeni tłumaczą jako omówienie sprawy rzekomych zamierzeń rządu na dziedzinie rozwoju rakiet i satelitów.

W liście, zwołującym zebranie, sen. Johnsona pisał, że obrady będą miały pierwszorzędne znaczenie.

Dziwy Na Niebie

Louisville, Ky. — (UP) — Pilot linii lotniczych oraz kilku mieszkańców z okolicy donieśli władzom, że wczesnym rankiem widzieli na ciemnym nieboskłonie wielki, zielony przedmiot w formie cygara.

Obserwatorzy na lotnisku Staniford również twierdzą, że widzieli na niebie "podłużną kulę ognia" biegnącą z południa na północ. Kula ta zginęła gdzieś w okolicy New Albany, Ind.

Leslie Wyjechał z Polski Bez Żony

Warszawa, (DP) — Angielski elektrotechnik John Leslie wyjechał z Polski do Anglii bez żony Wandy, którą poślubił w dzień Bożego Narodzenia w Ostrzeszowie, ponieważ urlop jego dobiegał końca i musiał się on stawić do pracy w Glasgow. Pomimo usilnych starań nie udało się uzyskać dla swej żony polskiego paszportu zagranicznego ze względu na przewlekłą procedurę biurokratyczną. Pani Wanda Leslie, z domu Płazyska, ma otrzymać paszport w ciągu kilku najbliższych dni. Przetrwała w pracy urzędów paszportowych na święta była jedną z przyczyn dlaczego żona nie otrzymała paszportu zagranicznego chociaż władze brytyjskie przyznały jej wice.

Na Niebezpiecznej Ślizgawce



Rosja Nie Wypuszcza Polaków, Którzy w Roku 1939 Nie Byli Obywatelami R. P.

Polakom, Należącym Do Polskiej Mniejszości w Sowietach, Odmawia Się Prawa Do Powrotu Do Polski

London. (LWIL) — Naród polski nie sięga po ziemię nad Dnieprem. Ale skoro propaganda komunistyczna zawzięcie atakowała granicę ustaloną w Rydze, to warto przypomnieć, że w r. 1921 Polska musiała zrezygnować z władzy nad swoim obszarem setek tysięcy Polaków. Na ziemiach Ukrainy Polacy byli mniejszością ale dość silną. Nie mogli tego zataić sowieckie statystyki, a nawet jeszcze w r. 1941 Niemcy, wkroczywszy na Ukrainę, znaleźli spory Polaków w Kamieńcu Podolskim, Żytomierzu i Kijowie. Jeszcze obecnie, w toku tak zwanej akcji repatriacyjnej do konsulatu polskiego w Kijowie zgłaszają się Polacy, z okolic Berdyczowa, Winnicy i innych obszarów, ale bezskutecznie, bo Kreml nie wypuszcza Polaków, którzy w r. 1939 nie posiadali obywatelstwa polskiego.

Pielęgnowaniem polskich tradycji i przypomnianiem roli Polaków na Ukrainie zajmuje się Koło Kijowian w Londynie (55, Exhibition Rd. London S. W. 7). Jego staraniem odbył się 15 grudnia odczyt prof. W. Wielhorskiego o Polakach na kresach południowo-wschodnich podczas pierwszej wojny światowej.

State Of The Union

Washington, (UP) — Sekretarz prasowy Białego Domu, James Haggerty powiedział dziś dziennikarzom, że kopię raportu Prezydenta Eisenhowera do Kongresu (State of the Union Message) otrzymał dopiero 9 stycznia, tj. w tym dniu, w którym Prezydent przemówił do łącznej sesji obydwu izb Kongresu.

Dziwny Testament

San Antonio, Tex. (UP) — Chester Arnold wniósł sprawę sądową o unieważnienie testamentu matki. Testament ten przekazuje mu 150 tysięcy dolarów pod tym jednak warunkiem, że zamieszka on w domu swej matki i nie wypuści doń swej żony.

Zasypani Śniegiem w Afryce

Rabat, Maroko. (UP) — Amerykańskie i francuskie samoloty i helikoptery przeszły wczoraj do niesienia pomocy ofiarom śniegu w jednej z miejscowości w górach Rif 50 turystom europejskim.

Znalazł Ciepło

Springfield, Ill. (UP) — Kot "Joe" podróżował ze swym państwem — A. Hoehn samochodem z Denver, Colo. do Washington, D. C.

Po drodze zrobiło się zimno i w Kansas City kot przepadł gdzieś jak kamień w wodę. Właściciele uważali go już za zaginionego.

Gdy jednak śladzili się tu na krótki postój, to usłyszeli podejrzane szmery koło motoru. Okazało się, że "Joe" znalazł tam sobie wygodne miejsce i w cieple przejechał 400 mil drogi.

Gomułka Usunął 31,500 Członków Kompartii

Warszawa, (UP) — Prowadzona przez władze Gomułka od dwóch miesięcy "czyszczenie" w polskiej kompartii pod szyldem Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej pozabawiła członkostwa już 31,500 komunistów, po zweryfikowaniu zaledwie 140,000 członków.

Członkostwo kompartii miało wynosić przed czyszczeniem 1,267,000. Jeżeli więcej czyszczenia potoczy się dalej z takimi samymi rezultatami, to około 300 tysięcy członków wylicy.

Czerwony Ambasador

Washington, D. C. — (UP). — Departament Stanu wyraził dziś zgodę na nowego ambasadora sowieckiego. Będzie nim M. A. Menszyskow. Dotychczasowy ambasador, Gregori N. Zarubin został odwołany do Moskwy. W myśl protokołu dyplomatycznego Sowiety zaprzytały Stany Zjednoczone, czy Menszyskow jest "do przyjęcia". Washington odpowiedział, że tak.

Dr. Jerzy Nowiński Pozostanie w Ameryce

Zona Jego i Córka Otrzymają Także Prawo Azylu

Washington, D. C. (UP) — Prokurator generalny Stanów Zjednoczonych Rogers oznajmił wczoraj o wybraniu wolności na Zachodzie przez dra Jerzego Leona Nowińskiego, polskiego uczonego o międzynarodowej sławie.

Rogers podał o tym w przemówieniu wygłoszonym na lunchu w National Press Club. Powiedział, że dr. Nowiński, wybitny specjalista w termo-elastyczności, otrzymał w ubiegły czwartek pozwolenie na pozostanie w Stanach Zjednoczonych na prawach azylu politycznego.

Takie samo prawo azylu będzie również przyznane jego małżonce Marii Franciszce, i 7-letniej córce, Krystynie, znajdującym się obecnie w Anglii — powiedział p. Rogers.

Wybitny 52-letni fizyk polski przybył do Stanów Zjednoczonych na studia wymienne w ramach "międzynarodowego roku akademickiego", 16-go października. Tu wykładał i przeprowadzał badania w laboratorium uniwersytetu John Hopkins w Baltimore, Md. W Polsce wykładał na Uniwersytecie Warszawskim od siedmiu lat. Rodem pochodzi z Częstochowy.

Powody Przejścia Na Zachód

Rogers określił dra Nowińskiego jako "uczonego z ustaloną międzynarodową renomą w dziedzinie termo-elastyczności", to jest w matematycznej teorii w zakresie ekspansji i wytrzymałości metali i innych materiałów w różnych stopniach gorąca. Dział tej wiedzy odgrywa bardzo ważną rolę w konstrukcji nowoczesnych samolotów, rakiet, pocisków balistycznych i tym podobnych wynalazków.

Zwrócenie się dra Nowińskiego do władz amerykańskich o prawo azylu spotkało się z gorącym poparciem dra Stanley Corrin'a, głowy wydziału matematyczno-inżynierskiego na uniwersytecie John Hopkins, który zwrócił przy tym uwagę na odczuwany "brak właśnie takich uczonych" w Ameryce.

Dr. Nowiński nie posiada bezpośredniej znajomości konstrukcji rakiet sowieckich. Zna jednak dokładnie teorie, jakimi operują uczeni w Rosji przy budowie rakiet i sputników.

Dlaczego Wybrał Wolność?

W udzielonym pierwszym wywiadzie prasowym dr. Nowiński oświadczył między innymi: "Jestem gotów do wszelkich usług, jakie mogą oddać Stanom Zjednoczonym."

Dr. Nowiński nosił się z myślą o pozostaniu na Zachodzie od pierwszego dnia wydobycia się spod panowania komunistów, lecz nie zgłosił się o azyl dopóki jego żona i córka nie przybyły do Anglii.

Dr. Nowiński "wybrał wolność" na Zachodzie dlatego, że "był zawiązany politycznymi, moralnymi i religijnymi warunkami w Polsce po ostatniej wojnie światowej". Postrawiał tu pozostać i dlatego, aby uchronić swą córkę przed wychowaniem w szkołach komunistycznych.

Zona i córka przybyły do Anglii 14 listopada. W dwa dni później dr. Nowiński zwrócił się o prawo azylu. Prokurator generalny Rogers oznajmił o tym fakcie zaś dopiero wtedy, gdy wszystkie formalności były przez podwładny mu Departament Sprawiedliwości pozytywnie załatwione.



Waż Morski Nie Jest Legendą

W Archiwach Przyrodniczych Znajduje Się 200 Świadczeń Indywidualnych Osób Którzy Widzieli Smoki i Węża Morskie

Dla szerokiej publiczności waż morski jest tylko wymysłem dziennikarskim, służącym do wypełnienia szpalt gazet w okresie wakacyjnej kanki. Istnieją jednak tak liczne świadectwa dotyczące tego tajemniczego potwora morskiego, że większość zoologów przestała uważać węża morskiego za stworzenie legendarne, które można byłoby zaliczyć do tej samej kategorii co wawelskiego smoka.

Niemą Dowodów

W naszej epoce odkryć i wszelakiego postępu jesteśmy wszyscy "niewiernymi Tomaszami", wymagającymi zawsze namacalnych dowodów. Niestety, jeżeli chodzi o węża morskiego, dowody takie nie istnieją, choć w archiwach przyrodniczych znajduje się przeszło 200 świadectw indywidualnych i zbiorowych i chociaż około 1,500 osób oświadczyło publicznie w okresie ostatnich dwóch stuleci, że widziało zagadkowego potwora morskiego, nie należąc do żadnego znanego gatunku. Liczne zwierzęta figurują w podręcznikach zoologii, choć widziało je znacznie mniej osób, ale dowodem ich istnienia są albo fotografie, albo też jeden lub kilka szczątków ich szkieletów. Nie zlapano — na przykład — nigdy wieloryba złotobłętego, lecz wygląd jego jest znanym ze szczątków wyrzuconych na brzeg morski. Wierzy się też w istnienie innych zwierząt morskich na podstawie wiarygodnych świadectw, lecz waż morski nie doczekał się jeszcze oficjalnego uznania, które może jednak wkrótce nastąpić. Nie pozwól się on dotychczas sfotografować, lecz istnieją liczne, mniej lub więcej podobne rysunki. Jedyny szkielet, wyrzucony w r. 1885 na wybrzeża Florydy, został zabrany przez fale ponownie, zanim zdążyło go zabezpieczyć.

Wzmianki o potworze morskim znajdujemy już w opisie Arystotelesa i Pliniusza, ale dopiero w 16 i 17 wieku autorzy skandynawscy Olaf Magnus, Adam Obaris i Aldrovan Pus opisują trochę dokładniej zwierzę morskie zdolne do wciągnięcia statku na dno morza i do polknięcia człowieka. Olaf Magnus (rok 1522) nazywa to tajemnicze zwierzę "Serpens Norwagicus" (wąż norweski) i daje mu długość 200 stóp. Dla wszystkich innych autorów z tych czasów, waż ten jest "bardzo okropnym zwierzęciem".

Waż Norweski

W r. 1743, Hans Egede podaje dokładniejsze szczegóły. Zwierzę, które spotkał przy wybrzeżach Grenlandii, pływało zanurzone do połowy i wyrzucało z pyska wielki strumień wody. Było uwłosione i posiadało cztery wielkie płetwy. "To bardzo okropne zwierzę" — pisał Egede — śledzący piskiem do połowy masztów naszego statku.



WYPOCZYNEK PREMIERA FRANCJI. — Premier Francji 35-letni Felix Gaillard wypoczął nerwowo po ciężkiej pracy państwowej w ten sposób, że w swym domu w Paryżu zabawił się ze swym 14-miesięcznym synkiem. — Premier podjął walkę o uzdrowienie ekonomiczne Francji.

W tej samej epoce, biskup a zarazem zoolog Eryk Pontopiddan potwierdza istnienie "węża norweskiego" na podstawie zeznań kilku marynarzy. Pisząc o nim w swej "Historii przyrodniczej", biskup dodaje: "Jeżeli tak rzadko dostrzega się to 'bardzo okropne zwierzę' to tylko dlatego, że żyje ono w głębinach morskich, gdzie je Stwórca umieścił ze względu na bezpieczeństwo człowieka."

Wspomniane relacje były traktowane na ogół z pewnym niedowierzaniem, ale począwszy od 19-go wieku opisy potwora stały się wyraźniejsze. W pierwszym rzędzie o nim pisał Meade i Nicoll z angielskiego stowarzyszenia zoologicznego. Obaż zapewniali, że widzieli przez nich potwór należał do nieznanego dotychczas gatunku.

Pasażerowie jachtu "Wal-halla", płynącego w r. 1905 koło wybrzeży Brazylii przeżyli podobne spotkanie. Wśród pasażerów znajdowali się dwaj przyrodnie Meade i Nicoll z angielskiego stowarzyszenia zoologicznego. Obaż zapewniali, że widzieli przez nich potwór należał do nieznanego dotychczas gatunku.

Potwór Morski

Dziesięć lat później, w r. 1857, kapitan Harrington ogłosił w "Timesie" wyjątki dziennika pokładowego okrętu "Castillon" z podróży pomiędzy Bombajem i Liverpoolem. Kapitan opisał w tym dzienniku potwora zauważonego w Oceanie Indyjskim. Potwór miał głowę szeroką na około 3 metry, a widoczna na powierzchni część tułowia przekraczała 10 metrów. Raport był podpisany przez kapitana i dwóch jego oficerów.

W r. 1872 dwaj pastory Macrae oraz Twopenny płynący na barce pomiędzy wybrzeżem Szkocji i wyspą Skye zobaczyli przed sobą wielkie zwierzę morskie, które opisał. "Długa szyja, głowa węża, pewien rodzaj grzywy oraz dwie pary płetw, podobnych do nóg."

Komendant Pearson z angielskiej floty wojennej obserwował potwora morskiego z okrętu "Osborne" w r. 1877, gdy płynął w pobliżu Sycylii. Potwór miał głowę co najmniej dwumetrową, długą szyję, tułów o obwodzie około 7 metrów w części środkowej, oraz

płetwy podobne do łap gadów. Pearson ocenił długość całego zwierzęcia na 18 metrów.

Opublikował Rozprawę

W następstwie tych odkryć i opisów, profesor holenderski Oudemans opublikował rozprawę, w której starał się sklasyfikować to nieznanne zwierzę. Ale w r. 1893 kapitan Cringle z okrętu "Umfüll" dostrzegł, w pobliżu wybrzeży Natalu inną odmianę "węża morskiego". Było to wielkie zwierzę o bezkropowym tułowie, bardzo długiej szyi i głowie węża. Skóra była gładka, a z pyska wystawały kły.

Pasażerowie jachtu "Wal-halla", płynącego w r. 1905 koło wybrzeży Brazylii przeżyli podobne spotkanie. Wśród pasażerów znajdowali się dwaj przyrodnie Meade i Nicoll z angielskiego stowarzyszenia zoologicznego. Obaż zapewniali, że widzieli przez nich potwór należał do nieznanego dotychczas gatunku.

Potwór z Loch Ness

W latach 1925—1930 mówiono dużo i pisało o "potworze z Loch Ness", jeziora szkockiego. Na temat tego potwora wywiązała się żywa polemika, która do naszych czasów nie została rozstrzygnięta. Jedni wierzyli w istnienie potwora, inni się nasmiewali i po kilku latach sprawa przychylała. Stała się aktualną ponownie w r. 1934, gdy młody weterynarz Artur Grant, jadący motocyklem wzdłuż jeziora Loch Ness, zobaczył na brzegu potwora, którego tak opisał: "Długa szyja, głowa węgorza, wielkie oczy, ogromne ciało i cztery nogi podobne do płetw. Ogółem miał przeszło dwa metry długości." Grant nie miał ze sobą aparatu fotograficznego i zrobił tylko szkic zeznania.

Jeżeli zeznanie Granta podawał niektórzy w wątpliwość, lepszym dowodem są zdjęcia filmowe, zrobione wprawdzie z wielkiej odległości, ale na tyle wyraźne, że po wyświetleniu ich w towarzystwie naukowym, widzowie nabyli pewności, że chodzi tu naprawdę o niesklasyfikowanego dotychczas zwierzę wielkich rozmiarów.

Smoki Móz Chińskich

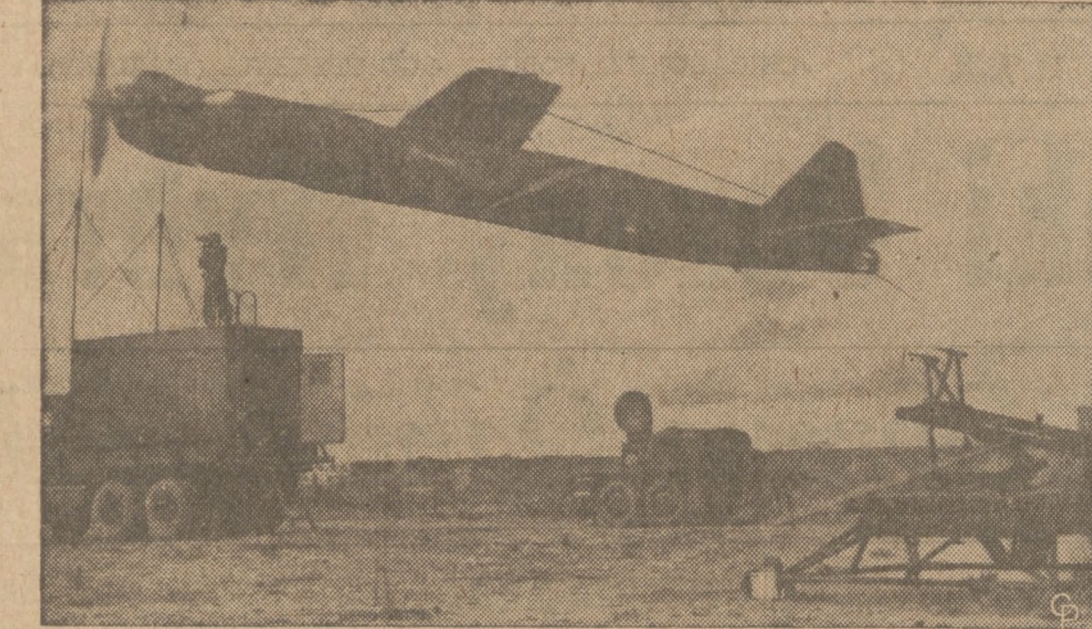
Chinicy czy są wielkimi adoratorami smoków i legendy ich obfitują w opisy różnych potworów. Według zeznań podróżników z poprzednich wieków, na jednej wyspie przy wybrzeżach Chin północnych w pierwszej połowie przecho-wywano z kłopotem potwora morskiego, mającego 50 metrów długości. W zatoce Along (Tonkin) zauważono też wielokrotnie potwory morskie. Jednego z nich opisał Bost, dowódca kanonierki "Decidee". Najpierw zobaczył w odległości 300 metrów ciemną, zaokrągloną masę. Gdy ta masa się wyprostowała, przybrała wygląd węża o długości 30 metrów. Skóra była czarna z żółtymi plamami, a głowa szara podobna do głowy żółwia. Z noszrzy tryskały dwa strumienie wody. Potwór widział całą załogę kanonierki, lecz nikt nie dostrzegł płetw. To zwierzę płynęło z szybkością około 15 km na godzinę, ślizgając się na falach ruchem węzowym.

Ten dokładny opis, potwierdzony przez całą załogę i wykluczający myśl o oszustwie, pokrywa się ze szczegółami podanymi w r. 1898 przez porucznika Lagresille, dowódcę innej kanonierki francuskiej, "Avalanche", który trzykrotnie zobaczył parę tych olbrzymich węzów w zatoce Alonga.

Jeden, Czy Kilka Rodzajów Wężów Morskich?

Z licznych świadectw, których tylko kilka przytoczyliśmy, wynikałoby, że istnienie nieznanego, wielkiego zwierzęta morskiego nie jest zwykłą legendą, lecz rzeczywistością. Nie wątpli w nie profesor Leon Vaillant z Muzeum Historii Przyrody w Paryżu, który oświadcza: "Istnienie zwierząt morskich zwanych popularnie 'wężami morskimi' jest dziś niewątpliwym." Do jakiego jednak gatunku te zwierzęta zaliczyć?

Przed wszystkim, pomiędzy uczonymi nie ma zgody, jeżeli chodzi o rozmiary zaobserwowanych potworów. — Profesor Oudemans oświadcza w książce pt. "Wielki wąż morski", że zwierzę może do-



NIEZWYKŁY SAMOŁOT. Powyżej widzimy automatyczny samolot amerykański używany do fotografowania terenów nieprzyjacielskich. Samolot kierowany jest dystansowo przy pomocy specjalnego aparatu. Osobliwością samolotu jest to, iż dokonuje on fotografii w nocy.

Kalendarzyk Historyczny Na Styczeń 1958 r.

Premiera "Halki" Przed Stu Laty. — 40-ta Rocznicą Ordęcia Prezydenta Wilsona z 13-ym Punktem, Domagającym Się Wolności Dla Polski. — Rocznicą Powstania Styczniowego

1 stycznia 1858 — sto lat temu odbyła się w Warszawie premiera "Halki", opery Stanisława Moniuszki, wystawionej już przedtem w Wilnie. "Halka" wzbudziła w Warszawie entuzjazm, zarówno wśród znawców, jak i wśród szerokiego rzeszy publiczności. Ślawa jej rozszalała się szybko po Europie. Jeszcze w tym

chodzie do 85 metrów długości. Barwa jego nie jest jednokolorowa, bo różni świadkowie określają ją jako czarną, szarą lub brunatną. Samce mają grzywę, lecz samice są pozbawione tej ozdoby. Profesor Oudemans jest poza tym przekonany, że waż morski nie jest właściwie wężem, lecz prawdopodobnie olbrzymim ssakiem o wydłużonym ciele, spokrewnionym z fokami, morskimi słońcami i morsami.

Smoki Nie jest jednak wykluczone, że prócz olbrzymich ssaków istnieją także inne gatunki. Omawiając "smoki" z zatoki Alonga, profesor Vaillant pisze: "Podane przez obserwatorów szczegóły nie wskazują na ssaki, lecz raczej na wielkie płazy, które przystosowały się do życia w wodzie morskiej." Trzeba wreszcie wspomnieć o teorii profesora Schmidta, który podczas wyprawy naukowej wyłowił przy wybrzeżach Afryki larwy węgorzy, przekraczające półtora metra długości. Według obliczeń Schmidta, z larw tych wyrastają pewne węgorze mające co najmniej 14 metrów długości i które mogą być właśnie tymi legendarnymi wężami morskimi.

Tak się przedstawiają podawane dotychczas fakty. Zagadkę węzów morskich rozstrzygnąć może jedynie zlozenie kilku tych potworów, co wcześniej czy później prawdopodobnie nastąpi, gdy zostaną zorganizowane specjalne wyprawy badawcze, zaopatrzone w odpowiednie, nowoczesne urządzenia.

Śmierć Nocna

Budzę się w nocy. Czarna mgła
Przez uszy krętem cieknie szumem,
To czas mnie mija, czas mnie pcha
Tęsknoty śmiercią, bezrozumem.
Łodem przekłuwam ostry ziąb,
Kra spod sfitu głowę trąca,
Czuję kłd clerpię i jak głąb
Wysysa mnie zamraczającą.
Jak to już długo? Odkąd trwa
Wieczność na krótkie spłata mglenie,
Nieprzemieniony szum i mgła
I jak to męczy nieskończenie.
Nie to lat już? Kto tu kłkł
I płacze woskiem po łydyżce?
Paznokcie rosną mi w ręk
Przydługie. Końca ich nie widzę.
Odwroćcie mnie! Weź prostą żerdź
I pchnij topielca na głębinę,
W nurt ostateczny, w pełną śmierć,
Na znak, bez ruchu niech popłyne.
Bo jak ratować się? Chcę wstać
I krzyczęć stąd, że środka rzeki,
Nie, trumna zwłok mych, ciasna kadź,
Ciężkie zakleja mi powieki.
Zasypiam znowu. Wracam w śnie,
Odwrotnie, wstecz, do źródła płyny.
Rano się pytam: Byłem? Gdzie?
Wracam — czy wchodzę na głębinę?

Kazimierz WIERZYŃSKI



Humor Krajowy

Wolny Dzień

— Patrz pan, panie Karaluch, jaki to cykoryjny i nieużyty naród sie u nas teraz zrobił!
— O czym pan mówisz?
— O tem mówię, że w razie jakiejś przykrości, na przykład z chuliganami, nie możesz pan liczyć na najmniejsze pomoc. Każden zawią fraka i ucieka, aż się dymi. A żeby ktoś wieczorową porą z mieszkaniem wystawił, żeby obronił tak zwanego bliźniego — sennie marzenie. Koldra na łeb się każdy nakryje i udaje, że kłama. Ciąjaki, taka ich w te i nazad.

— No faktycznie, tak jest, ale dlaczego sie pan także żołądkujesz? Było świeżo jakieś takie zdarzenie?
— Właśnie, że było. Na Stalowej ulicy parę dni temu w tył. Dozorczyni zamka bramę i już chciała się udać na spoczynek, kiedy słyszy jakiś podejrzliwy hałas na frontowej klatce. Nic, tylko złodziej do spółdzielni od tyłu się dobierał. Sama bała się rezykować i w taki sposób zaczęła wyzywać na pomoc lokatorów. Zaraz przy bramie mieszka niejaki Korytko, bywający wojskowy, toż do niego udała się przede wszystkim.

"Panie Korytko!" — krzyczy. — Złodzieje na frontowej klatce!
"To niech ich pani spłoszy!"
"Kiedy się boję! Może pan pójdzie ze mną?"
"Dlaczego ja?"
"No pan, jako bywający wojskowy!"
"On jest wojskowy dla mnie, a nie dla pani!"
— krzyknęła na to spód koldry pani Korytko. "Mąż nigdzie z panią nie pójdzie. Zresztą służył w ułanach i przyzw-

yczajony walczyć tylko na koniu!"
Ponieważ, że konia pod ręką nie było, posłała dozorczynia pod inne okno, gdzie mieszka pan Zięba, bokser, dziewięćdziesiąt kilo czystej wagi. Ale jak się Zięba dowiedział, o co się rozchodzi, dostał słabości żołądkowej i do rana w wygodce przesiedział. Inni lokatorzy także samo odmówili.

Koniec! końców dozorczyni zapalała wszystkie światła w całym domu i z taśkami w jednym ręku, i żelaznem drągłem w drugim, sama osobiście wyruszyła na klatki schodowe. Pokazało się, że żadnych złodziei nie ma, tylko koleżka jednego lokatora wyszedł od niego zagazowany w drobną krakowską kaszkę, nie mógł znaleźć bramy i miejsca na schodach sobie szukał na nocleg. On właśnie ten raban robił.

Nie rozchodzi się o to, czy dozorczynia miała się czego bać, czy nie miała, ale cała chwiesia polega na tem, że naród jest nieuczynny. Lęb komus mogą zdjąć — nikt sie nie ruszy.

— No, dobrze, ale skąd pan tak detalicznie zna ten cały przebieg?
— Jak to skąd? Mieszkam w tem domu.
— I nie było pana?
— Co mnie mało nie być.
— I nie poszedł pan pomóc dozorczyni?
— Ja? W jaki sposób? Przecież ja jestem strażnikiem fabrycznym.
— No właśnie, jako bezpieczny organ, fachowo mógł by pan to załatwić.
— Nie mój rejon, a po drugie miałem dwadzieścia cztery godziny wolne od służby.

Humor i Satyra

TEŻ RACJA

— Jakto? pani przychodzi sama? A gdzie mąż?
— Nie wzięłam go ze sobą, bo gdy przychodzi w nudne towarzystwo, tak ziewa, że aż mi wstyd.

WYBREDNY

Gospodarz do włościan: — Zamiast żebrać, weźcie się do roboty. Oto macie tu drzewo, jak je porąbiecie, dostaniecie obiad.
Włościan: — Hm... dobrze, ale chciałbym wpiwer wiedzieć, co będzie na obiad.

PRZY OŚWIADCZYNACH

— Więcej pani odmawia mi ręk, dlaczego? — Bo ja nie lubię kapusty. — A cóż ja mam wspólnego z kapustą? — Głową.

REKODZIELNIK

— Sędzia: — Jakiego narzędnia użył oskarżony do tak smutnego stanu?
Oskarżony (z dumą): —

Zadnego. Wszystkie ręczna robota.

NADZÓR NAD LOTNIKAMI

— Dlaczego nad lotnikami w Rosji rozciągają nadzór policyjny?
— Przecież wnoszą się za wysoko!

POMIĘDZY ŚPIEWAKAMI

— Wyobraź sobie, kolego, po ostatnim moim występie rozentuzjazmowani słuchacze wypręgli z mego powozu konie...
— To jeszcze nic; po moim występie publiczność z mego samochodu wypłała wszystkie benzyny.

ROZTARGNIONY

— Pan profesor prosił aby mu przypomnieć, że w przyszłym odczycie mówić będzie o ludzkim mózgu.
— Nie przeszkadza mi młodzieńcze! Mam obecnie w głowie coś zupełnie innego, niż mózg...



DYPLOMACI ROSYJSKY W PARYŻU rosyjską w tym roku specjalne kartki noworoczne, w których utrwalony jest triumf socjalizmu w zwycięgu z Ameryką, w puszczaniu w obieg dookoła świata sztucznych księżyców, czyli tak zwanych "sputników". W rogu na dole stoi amerykański Santa Claus i przypatruje się widokowi.

Zbigniew Chałko

PROBLEMY I PROFILE

Prawdziwa Wielkość Francji. — Arsenał Niezniszczalnych Broni. — Szary Człowiek Ma Głos. — Wielki, Wspaniały Kraj. — O Cudownych Dzieciach, Cudownych Rzeczach i Zrzedzającym Starszuku

Prawdziwa Wielkość Francji

Powoliwałem się już na Alberta Camusa i na jego "Listy do niemieckiego przyjaciela". Chciałem uczynić to raz jeszcze, nie dlatego, że Nagroda Nobla nowych list wawrzynu przysłała twórcy "Upadku" i "Człowieka zbuntowanego", ale dlatego, że jest w tych listach pięknie wypowiedziana prawda Francji.

Pisze Camus: "Nie mogę uwierzyć, żeby trzeba było podporządkowywać wszystko celowi, ku któremu się dąży. Istnieją środki, które nie mają usprawiedliwienia. Chciałbym kochać mój kraj, kochając równocześnie sprawiedliwość. Chcę pomagać mu żyć, pomagając sprawiedliwości."

Te zdania, w których słowo "sprawiedliwość" odwołuje się do trzech rzeczy, były strzałą celną i bolesną dla odbiorców "Listów", którego naród najwybitniejszych swych prawników przemienił w opawców.

Te słowa w ustach Francuza, w ustach pisarza, którego Mauriac nazwał "sumieniem młodego pokolenia", zawierają w sobie pięknie i dumnie wypowiedzianą deklarację, korzeniami wrosniętą w dziesięć wieków historii, które "dają nam wiedzę o wszystkim, co szlachetne."

Wspominam te zdania — pisane w dramatycznym okresie dziejów współczesnych przez wybitnego członka francuskiego Ruchu Oporu — i uświadamiam sobie jak łatwo, jak lekkomyślnie odpisuje się Francję z rachunku wielkiej potęg i degraduje do poziomu państw drugorzędnych.

Oczywiście — jeżeli miernikiem potęg mają być "spuśniki" i "atlaszy", zasoby bomb, gazów i morderczych promieni — wtedy Francja w czołowie zapewne nie jest. Ale historia uczy — historia popochopnie wysmiewanych i lekceważonych Jasných Gór, Alkazarów czy Dien-Bien-Phu — że po zatopieniu okrętów, rozbiściu dział i zdetonowaniu bomb — pozostaje na pobojujowsku coś, co promieniami życia zasilać będzie pokolenia.

Arsenał Niezniszczalnych Broni

Ta "resztówka" należy do niezniszczalnego arsenału i ona — bez oglądania się na koniunkturę, względy praktyczne, racje stanu i konieczności dziełowe — kamieniem węgielnym wyznacza narodom miejsce w tabeli potęg. Słowa Camusa, słowa o sprawiedliwości, zabrzmiły niedawno w paryskiej sali sądowej, gdy cień gilotyny kładł się złowrogo na szyi 26 letniego zamachowca algerskiego Ben Sadoka. Te słowa wypowiadali ludzie prości, zwyczajni ludzie, może nie tak pięknie, jak uczynił to autor "Dżumy", ale z równym pięknem zawartym w treści.

Sprawa Sadoka jest tylko luźno związana z nieoficjalną a przerażającą wojną, od kilkudziesięciu miesięcy toczącą się w Algierze. Wojna okrutna, bo obie strony walczące obciążającą grzechami masowych morderstw, najwściebniejszych tortur, depta-

nie przemówieniach, oprócz wyraźnych akcentów wielkoduszności wobec oskarżonego, przebiegała się nuta gorczy z powodu poczynania własnego rządu. Nikt — prócz prokuratora — nie domagał się głowy oskarżonego. Na ulicy nie wyla łez, żądając wyroku śmierci.

Sadoka skazano na dożywotnie więzienie. Uniknął gilotyny, choć francuskie prawo karne stosuje zasadę "oko za oko" z taką samą niemal bezwzględnością, z jaką czyni to prawo angielskie.

Prawdziwy głos Francji nie dopuścił do — jakże łatwego — mordu sądowego. Nie dopuścił do złamania sprawiedliwości w imię politycznej wygody, w imię różnej potrzeby, w imię racji stanu. Może synowie, bracia czy ojcowie tych świadków i tych przysięgłych w tym samym czasie, gdy toczył się proces, ocalali się o śmierć na algerskich placówkach. Ale znać we krwi tych ludzi tkwi przekonanie, że kochać swój kraj — to kochać sprawiedliwość.

I dlatego Francja jest wielka. Wielka mimo wszystko — mimo błędów politycznych w kolonizacji, wad systemu parlamentarnego, zachowane ekonomii i braków w arsenale atomowym. Jej wielkość zakotwiczona jest w słowie Sprawiedliwość, mającym zawsze jeden wydziałek — dla przyjaciół i dla wrogów.

O Cudownych Dzieciach, Cudownych Rzeczach i Zrzedzającym Starszuku

Kiedyś była moda na jo-jo, potem na rock-and-roll i Elvis Presley'a — szczęśliwie pobrany w rekruty, — a obecnie panuje moda na cudowne dzieci.

Cudowne dzieci rodzą się ostatnio z zastanawiającą częstotliwością i zdumiewającą rozrzuconością. Bo jeśli w ub. stuleciu sześciolatek Fryderyk Szopen, zasiadający wśród nocnej ciszy przy fortepianie, by zagrać jedno z mających się narodzić nieśmiertelnych preludów, należał raczej do zupełnie odo-

bonowanych wyjątków — tyle w dobie wodorowej młodociani genjusze objawiają się na mendle czy nawet na kopy.

Mamy więc w Ameryce malca, który ma w małym palcu nie tylko wszystkie sekrety atomowo-kosmiczne, ale który także potrafi tańczyć cailypo i grać na banjo. czego np. nie potrafił Einstein. Mamy innego malca, który wybitnych graczy giel-dowych w kozi róg zapęda, i będąc w wieku palanta i procy — lokuje tysiące dolarów w akcjach, odcina kupony i przewiduje kursy, hausty i spadki.

Mamy we Francji 10-letnią poetkę Minon Drouet, która pisze wiersze, gra w filmie, ma wyrobione zdanie na temat humanitarnego po-dęjścia do ludzi wykolejonych i już teraz osiągnęła mistrzostwo świata w zadzierniu nosa.

Mamy w Polsce także poetkę poniżej dziesiątej wiosny, a w Indiach małaletnią poliglotkę, która rozprawia swobodnie dwunastoma językami, od sanskrytu począwszy a na esperanto skończywszy.

Oczywiście każdego myślicącego człowieka powinna cieszyć ta ewolucja, którą przechodzi na naszych oczach gatunek "homo sapiens". Ewolucja likwidująca gorzką konieczność wkuwania po nocach greckiej gramatyki, twierdzeń Talesa i innych tego rodzaju detali, które — jak się okazuje — w drugiej powi-owie naszego stulecia można bez trudu wziąć w siebie wraz mlekiem matczynym.

Przesuwał się korowód świadków, reprezentujących ową Francję, zmęczoną beznadziejną wojną algerską. W

nieu praw, porywaniem ludzi, stosowaniem bestialskiej zasady o odpowiedzialności zbiorowej.

Ala wojna się toczy, "zrywa liście" — jak pięknie napisał kiedyś Cat — prowadzą ją politycy, dowódcy i konspiratorzy, i oni w swych często cynicznych rachubach i planach decydują o jej kształcie, oni ryją profil tej wojny, który zapamięta historia.

Ala "szary człowiek", któremu dziesięć wieków dziejów dało wiedzę o wszystkim co szlachetne, który czapkę frygijską i trójkolorową karkę pojął dowolnie, jako symbole "własności, równości i braterstwa", potrafi cynizmem polityki oficjalnej przeciwstawić szlachetność, wielkoduszność i poczucie praworządności. Ten szary człowiek, kochając swój kraj — "nie chce dla niego wielkości jakiegokolwiek, wielkości krwi i kłamstwa".

Szary Człowiek Ma Głos

I właśnie ten szary człowiek stanął w obronie zamachowca Sadoka. Uczynił to w zgłębiu toczącej się wojny, która pochłania zasoby, energię, presteż Francji. Uznał, że sprawa pod sąd nie mieści się w ramach wojennego dramatu, ale należy do jego bolesnych marginesów.

Ben Sadok wiosną b.r. zastąpił u wrót stadionu piłkarskiego byłego wiceprezidenta Algerskiego Zgromadzenia Narodowego — Ali Chekka'a.

Thumaczyl swój czyn koniecznością zaprotegowania przeciwko działaniom politycznej zamordowanej, od-żegnał się prztem od jakiegokolwiek związku z terroryzmem algerskim, zadeklarował przekonanie, że czynem swym skróci wojnę, i wyraził nadzieję, że prawdziwa Francja zrozumie jego nacjonalizm.

Prawdziwa Francja przesu-nęła się przez salę sądową Pa-lacu Sprawiedliwości, broniąc — zamachowca — mordercy.

Wielki, Wspaniały Kraj

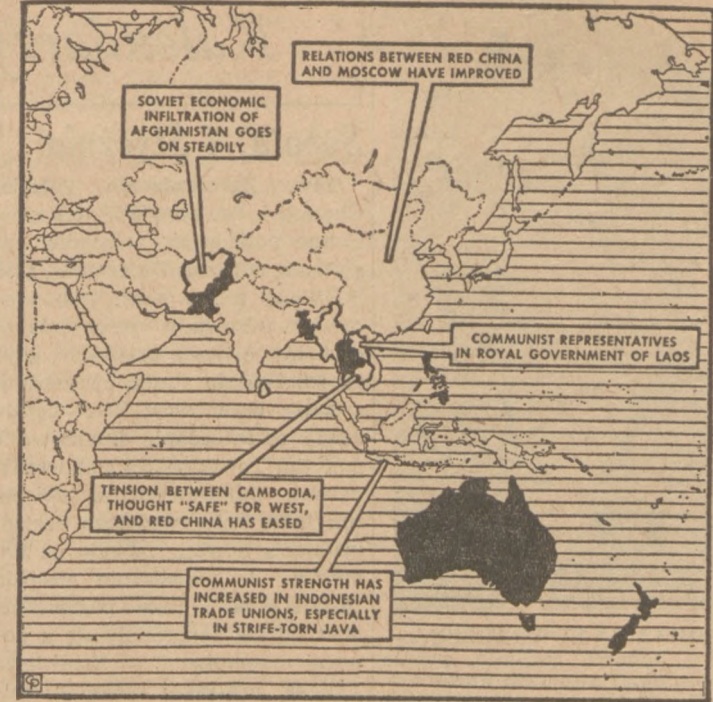
Słepa Temida słuchała głosu prokuratora, który wyznał, że oto zlamal przysięgę daną samemu sobie po procesie norymberskim, kiedy to ślubował zawsze w przyszłości prowadzić akcję przeciwko karze śmierci, ale jednak w wypadku Sadoka domaga się gilotyny.

Słepa Temida słuchała głosu robotnika strassburskiego, który nazwał Sadoka swoim bratem, ponieważ "jest synem tego samego Boga." Słuchała głosu księdza katolickiego, który 6 lat spędził wśród mahometan algerskich i który wyznał, że traktowanie algerczyków przez Francję napędziło jego serce — serce kapłana-Francuza — nienawiscią.

Słepa Temida słuchała głosu duchownego protestanckiego, który wstrząśnięty obrazem żołnierskich okrucieństw, odesłał rządowi swój order Legii Honorowej.

Z głosem robotnika kanalizacyjnego zmieszal się głos Jean-Paul Sartre'a, proroka egzystencjalizmu, który — powołując się na wypadki znane dziejom — mówił o zamachowcach, którym przysięgłość udzieliła swego błogosławieństwa.

Przesuwał się korowód świadków, reprezentujących ową Francję, zmęczoną beznadziejną wojną algerską. W



KOMUNISCI UMACNIĄ SIĘ W AZJI. Mapa powyższa wykazuje miejsca na terenie krajów azjatyckich, w których umacniają się ostatnio wpływy Rosji. Ameryka utworzyła przed paru laty specjalną organizację na tym terenie pod nazwą Southeast Asia Treaty Organization, czyli SEATO do walki z komunizmem, lecz to narażenie nie wiele pomaga.

albo urodzić się poprostu z nimi, jak z wyrostkiem robaczkowym lub włoskami koloru blond.

Ala równocześnie zastanawiała ta łatwa skłonność ludzi dorosłych do przyjmowania wszystkiego, co liczy sobie w metryce poniżej dojrzałości, nieomal jak objawień. Skoczę w dziedzinie literatury. Najnowszym objawieniem Francji i Anglii jest ostatnio panna nazwiskiem Berta Grimault.

Kieszonkowa Panna Doolittle

Zachłystnięta opinia angielska już zdążyła ochrzcić przydomkiem Eliza Doolittle, co — jak wiemy — jest pełnym mianem bohaterki słynnej (stanowczo zbyt słynnej), moim skromnym zdaniem) komedii G. B. Shaw'a "Pygmalion".

Zdarzenie blaha na pozór, nie warte aż felietonu, gdyby nie fakt, że poprzednia szałowa Berty ograniczała się do wzorowego pansania kóz i hodowania psów. Przypadek — w osobie wielkiego listonosza — sprawił, że odkryto w niej powieściopisarkę, która stanowi groźną konkurencję dla szokującego swym cynizmem Franciszki Sagan.

(Na marginesie: kto w Kraju decyduje, że zamiast np. 100 egzemplarzy nie mniej szokującego, ale rodnego, Marka Hłaski przysła się do księgarni emigracyjnych 100 egzemplarzy "Witaj smutku" w polskim tłumaczeniu? Przecież każdy emigrant może ten snobistyczny "szlagier" przeczytać w oryginalu, albo po angielsku. Może — jeżeli oczywiście zechce, bo na mój gust są rzeczy godniejsze uwagi).

Ala wracając do Berty, czarnej, o rysach z lekką murzyńskich, dziewczyny, stwierdzić trzeba, że jej dziewiczka powieść p.t.: "Piękny clown" podniecała wyobraźnię tej kategorii czytelników, którzy lubują się w drastycznych przeobrażeniach na słowo drukowane. Ponoć "Piękny clown" drastycznością ujęcia przewyższa nie tylko Saganę, ale i wszystkie dotychczas uwiecznione zostało drukiem.

Nie czytałem tej książki (jeszcze) i nie zamierzam robić jej reklamy. Ciągłe bowiem jestem zdania, że czytanie bujnej księgi życia dostarcza większych wzruszeń, a umiar — nie zaś rozciągłość pisarska — decyduje zawsze o randze dzieła literackiego.

Ala zdumiewa mnie fakt, że tego rodzaju wydawnictwo potrafi zdobyć powodzenie i rozgłos, zrobić pieniądze i reklamę, a twórcę zapewnić możnych protektorów. Bertę, tę francuską Bertę od kóz i drastyczności, zaadaptowała już jakaś bogata angielska lady, która ponoć ma zamiar przedstawić swą pupilkę na dworze królewskim.

Skąd te wszystkie okrzyki zachwytu, skąd to fantastyczne powodzenie? Powtarzam — nie czytałem "Pięknego

clowna", ale czytałem "Witaj smutku" i "Pewien uśmiech" Sagan, z czego się kiedyś skrupulatnie wypowiadałem, ale spowiadał się już teraz, że nie pamiętam.

Ani język Sagan, ani budowa jej powieści nie stanowi żadnej rewelacji, ma za to wszystko znamiona debiutu, okraszonego śmiałością w nazywaniu po imieniu spraw raczej dyskretnych.

Głęboki problem, zawłocności psychologiczne, świeżość języka — wszystko może to są kryteria, ale tak głęboko ukryte pod cyniczną skorupą skandalu, że aż się do nich trudno dobrać. To poprostu praca rozpieszczonej pannicy, która w odpowiednim wieku zamiast podpatrywać kołorowe szkiełka w kalejdoskopie, podpatrywała przed dziurką od klucza spialnie swego swobodnego papy. I potem powstała szokująca książka, co jej oczywiście wolno.

Ala żeby tę książkę podłotka podnosić do rangi rewelacji, zamiast dać pannie w odwrotną stronę medalu i powiedzieć "pójdź, dziecko, ja cię uczę łąkę", co znaczy literatura, to — wyznaje — że nie pamiętam.

Podobnie zresztą nie pamiętam sztuki malarskiej owej szympanscy, która mocno sobie palce w farbie i podbra-Placassa. Ani sztuki muzycznej Elvis Presley'a, (którego na szczęście pojmano w rekruty), nie rozumiem i już. I zapewne dlatego — na wykiem zrzedzających starszuchów — pochylał się z miłością nad kartami Camusa czy Greena, ze wzruszeniem podpatruje plótna El Greco czy Van Gogha, z gardłem ściśniętym słucham Szopena czy Bacha.

I z zachwytem patrzę na dziecko, które dziecinnie gra w serio i dziecinnie zasypia z uśmiechem zabranym z bajek Andersena czy Grimmów. No trudno — taki już jestem staroswiecki.

W naszych czasach — nawet mimo spustnika — te wszystkie nawyki ciagle jeszcze nazywają się wzruszeniem, wstrząsem, zachwytem. Za lat może nie-wiele, gdy cudowne dzieci będą obowiązującą regułą, o której nie będzie wyjątków, a rozpytywanie się nad modą obowiązującą dorosłych — jak to się będzie nazywało?

Już wiem — zapewne skłerozą.

Kilka Słów o Instytucie Lotnictwa w Warszawie

Instytut Mieści Się Obok Lotniska Okęcie

Na skraju warszawskiego centralnego lotniska, w pobliżu pasów startowych i radiolantarni, stoi kilka niewielkich, jasnych budynków. Tuż obok — potężna, stalowo-betonowa, ogromna "tuba".

Te zabudowania, obok warszawskiego lotniska na Okęciu, to jedna z wielu placówek naukowych działających w stolicy. Powstała ona na Okęciu — w pobliżu pola startowego, samolotów i hangarów, bo jest to właśnie Instytut Lotnictwa.

Mówi profesor Franciszek Misztal, jeden z najwybitniejszych polskich konstruktorów lotniczych, profesor Politechniki Warszawskiej, członek Państwowej Rady Technicznej:

Poszukiwanie Nowych Konstrukcji

— Mimo, że jesteśmy tu wszyscy pracownikami instytutu naukowego, nie zajmujemy się tylko badaniami i rozważaniami, ściśle teoretycznymi. Działalnością naszego Instytutu, to przede wszystkim praktyczne poszukiwanie nowych konstrukcji dla polskiego lotnictwa.

Cheśmy, możemy i potrafimy odnowić dobre tradycje Polski i w tej dziedzinie. W naszym dawnym, przedwojennym dorobku mamy przecież na przykład słynne samoloty "R-W-D", na których polscy lotnicy, tacy jak Żwirko, Wigura, Skarżyński czy Bajon wygrali pojedynki sportowe z najwybitniejszymi pilotami świata. Mielimy również poważne osiągnięcia w budowie samolotów wojskowych. Wystarczy przypomnieć kilka nazw "Pe-Zet-Elek", "Łosi", "Karasi" i "Czapl".

Do niedawna, do ostatnich jeszcze lat, wskutek polityki ówczesnego kierownictwa polskiego przemysłu lotniczego nasze, krajowe fabryki produkowały samoloty niemal wyłącznie w oparciu o zagraniczne licencje.

29 Prototypów Sportowych

Wystarczy, chyba, jeśli przytoczyć się dwie liczby. — Polscy konstruktorzy opracowali w ciągu minionych 10 lat aż 29 prototypów samolotów sportowych, treningowych i komunikacyjnych.

Do produkcji weszło tylko 8 modeli. Pozostałe projekty, na pewno nie gorzej od zagranicznych, pozostały w archiwum Instytutu Lotnictwa.

Dopiero ostatnio, w ciągu minionego roku, wiele się zmieniło także i w tej dziedzinie. Właśnie w ciągu tego roku polski przemysł lotniczy rozpoczął produkcję kilku typów samolotów zaprojektowanych przez polskich konstruktorów.

Cenne Oferty

Oczywiście nie możemy i chyba nigdy nie będziemy mogli konkurować z takimi potęgami lotniczymi, jak Stany Zjednoczone, czy Wielka Brytania. Ale to wcale nie oznacza abyśmy nie mogli własnymi siłami zaspakajać własnych lotniczych potrzeb. Będziemy nawet próbowali wejść na światowy rynek samolotowy z wyspecjalizowanym sprzętem. Już podczas tegorocznej lotniczego salonu w Paryżu czy na Międzynarodowych Targach w Poznaniu i Wiedniu otrzymaliśmy szereg cennych propozycji i ofert na zakup polskich szybowców, samolotów i helikopterów.

Miedzy innymi jeden z klubów sportowych w Stanach Zjednoczonych chce w przyszłym roku otrzymać z Polski słynne szybowce "Mucha", a kilka innych zamówień — także na szybowce — otrzymaliśmy ostatnio z Belgii.

Naszymi helikopterami interesuje się Pogotowie Ratunkowe w Alpac, a także dyrektora Kanalu Sueskiego, która chce używać tych maszyn do regulowania ruchu statków przepływających z Morza Czerwonego na morze Śródziemne.

TS-8 "Bies"

Zaprojektowany i zbudowany przez inżynierów Sołtyka

SOUTHWEST HARDWARE & APPLIANCE CO.
Featuring a complete stock of the latest and finest in Hardware — Paints, Plumbing and Electrical Supplies to make your home and office safe and comfortable.
6908 W. Archer Ave. PO 7-1992

Chodora Meat Market
Orders for all holiday occasions. Fresh cut-up, Chickens, Ducks, Geese, Turkeys, Capons, Fresh Eggs.
2858 S. Pulaski BI 7-6875

BERNIE'S LUNCHEONETTE
1725 W. 47th
Bishop 7-9431
Good Food — Malls — Ice Cream Candy — Sundae — Magazines
Special for 60 days on Comics, Magazines, etc.

Wysokiego Gatunku Wyborne Mięsa i Drób Na Święta.
Codziennie Świeży — Zamówienie Wczesnie, Kaczka — Kurczęta Indyki i Gęsi
Wypielniny Też Zamówienia Do Freezera
Wszystkie mięsa pakowane na zamówienie. Darmo dostawa
BILL'S MEAT MARKET
3432 W. 63rd St. Rep. 7-9445



Ta Piękna Zastawa Stołowa Na Jedną Osobę Oczekuje Was . . . DARMO!

Oszczędzając regularnie przez następne 4 miesiące. Otwórzcie konto na \$200 w ciągu stycznia lub dodajcie tę sumę do swego obecnego konta, a otrzymacie DARMO wspaniałą 4 sztukową zastawę stołową na jedną osobę.

Oszczędzając tę samą sumę w każdym z następnych 4 miesięcy, a otrzymacie DARMO drugą, na jedną osobę każdego miesiąca. Z końcem kwietnia będziecie dumnym posiadaczem kompletnego 16 sztukowej eleganckiej zastawy stołowej.

Pamiętajcie, że ta oferta jest dla każdego oszczędzającego, który regularnie oszczędza, \$200 każdego miesiąca nie wymaga oszczędzenia sumy w całości, może ona być rozłożona przez cały miesiąc.

Konto musi wykazać osiągnięcie minimum \$200 każdego miesiąca, byście byli upoważnieni do tej oferty. Bez innych ograniczeń.

Uzyskajcie Dzisiaj Swój Komplet

ST. ANTHONY SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
1447 So. 49th Court
CICERO, 50 ILL.
Telefon: TOWnhall 3-8131

DIVERSEY PULASKI CURRENCY EXCHANGE
Get your 1958 license plates with our time saving service. Pay all bills—Income tax Checks cashed—Money orders sold
4005 W. DIVERSEY

UWAGA GOSPODYNIE!
Czystczenie Dywanów Naszym Zajęciem!
4 godzinna praca po niskich cenach
C. JAMES
Dywanu czyszczone na miejscu
GA 2-1915 GA 4-2752

MARSHALL SQUARE CURRENCY EXCHANGE
Get your 1958 license plates with ease through our time saving service. Pay all bills including utilities and traffic fines, and Income Tax Service — Money orders sold.
2202 S. KEDZIE Bishop 7-7422

VICTORY LAUNDROMAT
Drop off bundles in A.M. Pick-up in P.M.
Dry cleaning — Shirt service, Dyeing.
Shag rugs any size.
CICERO
5901 W. 35th ST. TO 3-9653

115th & COTTAGE GROVE CURRENCY EXCHANGE
Get your 1958 license plates with ease through our time saving service. Pay Utilities—
Income Tax.
Checks Cash—Money Orders Sold.
11457 SO. COTTAGE GROVE
WA 8-2337

A & F Currency Exchange
Save Time
Get 1958 License Plates With Ease
Pay Your Gas, Electric, Water and Phone Bills Here.
Checks Cash—Money Orders Sold
1156 W. 51st St. BO 8-2960

A-Care-E To Launder-It
Open daily 8 A.M. to 7 P.M.
Drop off bundles in A.M. pick up in P.M. personal service.
Flat work — Shag rugs
2124 N. Milwaukee Ave.
HU 6-9307

UPIĘKSZCIE TERAZ SWOJ DOM!
Piękne Lustro od \$2.50 i wyżej!
Szkłane wierzchy na stoły, wierzchy na komode i biurka, wierzchy robione na miarę po umiarkowanych cenach.
Szybka Obsługa i Kosztorysy
A. A. AUTO GLASS CO.
5121 W. Cermak Rd. TOWNhall 3-5307
Cicero, Ill.

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT
Under new management
Open 8 A.M.-7 P.M. Daily
Sat. 8 A.M.-6 P.M.
Drop Off Bundle in A.M.
Pick Up in P.M.
Shirt Service — Shag Rugs — Dyeing
4055 W. Armitage CA 7-9422

ATTENTION MOTORISTS!
All types of repairs
Brakes—Tune-up Specialists
Also complete line Shell and Firestone products.
Call National 5-3800
Art's Shell Serv. 3601 N. Pueblo
Open Sundays —
We Give Top Value Stamps

Ashtand Poultry Market
SWIĘTY DROB
Kury — Kaczki — Gęsi — Indyki
Najlepszego gatunku do Waszego stołu. — zawsze i umiarkowanie.
4928 S. Ashland Ave.
PR 8-9488

ACME LAUNDRY-ETTE
Open Daily 8 A.M. to 8 P.M.
Drop Off Bundle in A.M.
Pick Up in P.M.
Shirt Service — Drapes — Rugs
3325 W. NORTH AVE.
AL 2-9368

WHITE HARDWARE & PAINT CO.
Featuring a complete stock of the latest and finest in Hardware — Paints, Plumbing and Electrical Supplies to make your home and office safe and comfortable.
WE DELIVER FREE
5523 S. Halsted EN 4-8000

SUBURBAN LAUNDROMAT & TOWER CLEANERS
IN RIVERSIDE
Across the street from the water tower.
ONE STOP SERVICE
Drop off bundles shirt finishing, Dry Cleaning
Dyeing 9x12 shag rugs.
Same day service.
All at cash and carry prices.
36 EAST AVE. RI 7-0413

UWAGA AUTOMOBILIŚCI!
Wykonamy wam pierwszej klasy robotę przy waszym aucie. Naprawy karoserii i błotników, oraz malowanie.
DARMO KOSZTORYSY
ARROW BODY & FENDER
6941 So. Western Ave.
GROvehill 6-9080

BARNYARD INN
Special
LIVE POULTRY
Orders for all occasions
QUICK SERVICE
We kill, dress and cut up Free Chicken — Ducks — Geese — Turkeys — Capons — Rabbits — Fresh Eggs
1113 S. Racine HA 1-9046

BELL DRUGS
3900 W. 71st St.
Open Sundays 9:30-1:30 P. M.
Prescriptions Compounded Promptly and Precisely by Experts
Our prices are always conservative
Have your doctor call PO 7-8500 for quick service

BOEHNING'S APOTHECARY
748 W. 79th STREET
OPEN ALL NIGHT
Exclusive 24 hour prescription service including Sundays and Holidays for prompt pickup and delivery service.
Have your doctor call HU 3-4933

BROWN'S THRIFTY LAUNDRY-ETTE
Drop off bundle in A.M. and pick up in P.M.
Cleaning—Shirt Service—Drapes Shag Rugs — Dyeing
1753 W. Chicago Ave.
CA 6-9707

Przeprowadzacie Sie Przez Ulicę
Lub Na Krawiec Kraju?
Chętnie wydamy bezpłatne kosztorysy
CALDER'S VAN CO.
W Mieście I Na Długą Odległość
KEDzie 3-1944

CARLSON CURRENCY EXCHANGE
Get your 1958 license plates with our time saving service. Pay utilities — Money orders sold Checks cashed — Income tax
Notary
4308 N. PULASKI PE 6-4413

CERBELL LAUNDERMAT
Open daily 8 A.M. to 7 P.M.
QUICK SERVICE
Specializing in 4 hour drop off service.
Cleaning — Shirt Service Shag Rugs Any Size.
2337 W. CERMAK CL 4-6546

Wiadomości Ze Słonecznej Florydy

Wspomnienia Poświętne. — Wigilie, Jasełka i Pasterki. — Zima była w Miami Chłodna, Teraz Ciepła. — Mayflower w Miami

Święta Bożego Narodzenia były tradycyjnie i wesoło spędzone. Kościoły w dniu wigilijnym na pasterkach były przepelnione, sale, w których odbywały się wieczory wigilijne, również były zapelnione do ostatniego miejsca, a zwłaszcza w Domu Związkowym, w którym to zabrakło miejsca. Sala pięknie udekorowana świątecznymi dekoracjami. Jak jedna wielka rodzina zasiadła do stołów, na których były wszystkie przysmaki wigilijne. Dyrektor Domu Związkowego p. Jan Winiarski poprosił do odmówienia modlitwy k. majora Rudolfa Federowicza. O pomocy uczestnicy tegoż wieczoru udali się na pasterkę do kościołów.

Jasełka i Wigilia w Parafii Św. Krzyża

W sali parafialnej Św. Krzyża odbył się wieczór wigilijny wobec licznie zebranych wyznawców Kościoła Narodowego i ich przyjaciół. Sala pięknie była ubrana przez panie Tow. Marii Konopnickiej. Panowie z towarzyszącego Stowarzyszenia w specjalnych strojach podawali do stołów. Po skończonej wiecejzy odegrano Jasełkę, którą poprowadził ks. proboszcz Jan Siembała, a o godzinie 12ej odbyła się Pasterka przy zapelnionym kościele.

Wigilia Klubu Polsko-Amerykańskiego

W nowej, niedawno pobudowanej sali Klubu Polsko-Amerykańskiego odbył się wieczór wigilijny przy licznych udziałach członków Klubu i ich przyjaciół. Panował tam nastroj przedświąteczny. Wszyscy zebrani życzyli sobie Wesołych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku. Po spożyciu kolacji, śpiewano kolędy i o pomocy wielu udało się do kościołów na Pasterkę.

Pasterka w Kościele Świętego Michała

Daleko jeszcze przed godziną 12tą w nocy kościół św. Michała zaczął się wypełniać tak, że przed rozpoczęciem Pasterki nie było miejsca dla stale napływających rodaków. Msze św. odprawił ks. Jan Januszewski w asyście ks. majora Adolfa Federowicza, a chorągiewką pod wezwaniem św. Cypriana wyjechał do kościoła w oddaniu naszych pięknych polskich kolęd. A same święta Bożego Narodzenia wierni zapelnili tę świątynię po same brzozy.

W Domu Wypoczynkowym w Dawie Wydanie Obiad

W Domu Wypoczynkowym w Dawie w dniu Bożego Narodzenia w kaplicy odprawił mszę św. ks.

BRIDGEPORT HARDWARE
Featuring a compl. stock of the latest and finest in Hardware Paints, Plumbing and Electrical Supplies to make your home and office safe and comfortable.
3214 S. Halsted CA 5-4667

CHICAGO-GRAND CURRENCY EXCHANGE
2934 W. Grand BR 5-2155
CHICAGO-KEDZIE CURRENCY EXCHANGE
3150 W. Chicago KE 3-3235
Get 1958 Plates and Save Time Pay Utilities - Income Tax

50-ta Rocznicą Naszego Istnienia od 1908 — 1958

z dniem 1-go stycznia 1958 roku, rozpocznie my wypłacac od Waszych Oszczednosci

4%

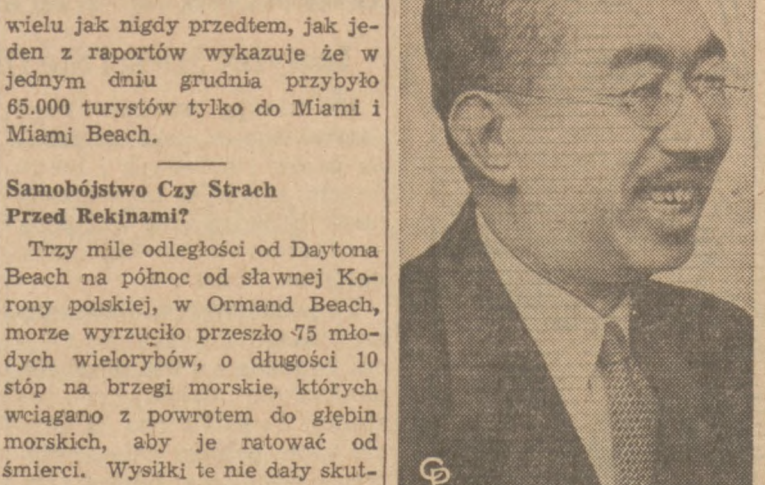
Zaczynajcie oszczedzac teraz... otworcie konto oszczednosciowe! Pieniadze ulokowane przed 10 zaczynaja przynosić wam zarobek z powaznym procentem, od 1 danego miesiaca Oszczedzajcie tak duzo lub malo, jak chcecie! Lezcz upewnijcie sie, ze macie zabezpieczenie silnej finansowej rezerwy...

Godziny urzedowania:
Poniedz., Wtorek, Piatek od 9 do 4 po pot.;
Czwartek od 9 do 8 wiecz.; w Sobote od 9 do 1:00 po pol.

DUZE DYWIDENDY WYPŁACANE PRZEZ UBIEGLE LATA

Godziny urzedowania:
Poniedz., Wtorek, Piatek od 9 do 4 po pot.;
Czwartek od 9 do 8 wiecz.; w Sobote od 9 do 1:00 po pol.

RELIANCE FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
2000 W. CERMAK RD.
Tel. FRontier 6-4600
Przystapcie do Naszego Gwiazdkowego Klubu Dzisiaj!
A. J. DAROVIC, Prezes



FOTOGRAFIA NOWOROCZNA. — Cesarz Japonii, Hirohito, pozuje do specjalnej fotografii noworocznej. Cesarz liczy obecnie lat 57, a zasiada na tronie od roku 1928-50.

Pelagia Lukaszewska z całym zarządem, przeprowadzili cały program, który wypadł bez zarzutu.

Zabawy Taneczne w Domu Związkowym

Z każdym Nowym Rokiem robimy plany, na przykład, na przyszłość, aby co zle usunąć, a co potrzebuje poprawy ulepszyć. Tak dyrektorka Domu Związkowego jeszcze w starym roku porobiła plany aby w Nowym Roku rozbudować i ulepszyć te przystańki narodowe, Dom Związkowy, nie tylko że zrobiono plany tej rozbudowy, ale wydział tysiące dolarów na plac, na którym ta rozbudowa się rozpocznie nie długo, a kosztą także przenosić będą kilkadziesiąt tysięcy dolarów. Nie jeden z nas zapyta skąd dyrektorka czerpie pieniądze na to wszystko. Piszący znając od założenia jakimi sposobami ciuła się ten cent do centa, bo sam dołożył parę centów, muszę postawić na pierwszym miejscu niezmordowanych i oddanych Domowi Związkowemu urzędników i urzędniczek, którzy przez cały rok dookoła sercem i duszą oddają swą pracę dla tej związkowej placówki polonijnej w Miami. Drugimi dobrodziejami są ci, którzy uczęszczają na zabawy taneczne i stołeczne i swoim groszem pomagają tej polskiej placówce. Piszę o tym aby nasi leccy czytelnicy w całym kraju wiedzieli jak pracuje się w tej słonecznej Florydzie dla sprawy. Niejednokrotnie daliśmy dowody, że niktetyko pracujemy dla siebie. Bo będąc na jednym posiedzeniu Tow. Miami na którym to uchwalono poważną sumę na reprezentacyjny Dom Polski w Washingtonie, uchwalono na cele charytatywne i inne szlachetne sprawy też sporo dolarów. Dlatego dyrektorka jest wdzięczna tym wszystkim rodakom lokalnym jak i też gościom z północy za odwiedzanie naszej narodowej kuzni związkowej i polskiej, i zaprasza wszystkich do zobaczenia już w niedługo w przyszłości wspaniałego nowoczesnego Domu Polskiego i Związkowego w Miami, którego adres jest: 5525 N.W. 7th Ave, Miami, Fla.

Krupa w Miami Beach

Geniu Krupa sławny muzyk polski wraz z całym zespołem, będzie koncertował w Shamrock Lounge, Strand Hotelu w Miami Beach. Zapewno wielu rodaków uda się na koncert naszego sławnego gracza na wielu instrumentach.

Przepraszamy Naszych Stałych Czytelników

Przepraszamy naszych stałych czytelników Dziennika Związkowego za niedostarczenie Dziennika na czas, a to ze względu, że jak nam wiadomo pocztą przed okresem świąt jest to tego stopnia załadowana kartkami, paczkami, że nie zdążyła nie tylko nasze pisma do rąk, ale i inne wydania innych pism. Z tego powodu w Domu Związkowym gdzie pismo nasze jest rozchwytywane, zabrakło go. Sądźmy, że po przejściu świąt będzie w każdy wtorek tygodniowo nabywała u gospodarza Domu Związkowego.

Opiatek w Auditorium Świętego Michała

Towarzystwo Serca Jezusa, Grupa Zjednoczenia Rzymu Katolickiego, w ubiegłą niedzielę w Auditorium św. Michała, urządziło naszą polską tradycyjną ucztę z laniem się opłatkami. Liczny udział na opłatkach wzięli członkowie Tow. nasi polscy księża, i wielu gości. Prezesa pani

ROSCOE FISH MARKET

Ivar Carlson, właściciel
Codziennie
Różnego rodzaju świeże ryby do wyboru.
3410 Sheffield Ave.
Graceland 2-7325

MARION WASHERETTE

Open 7:30 A.M. to 8 P.M.
Wed. and Sat. 7:30 P.M. to 8 P.M.
Save Time
Drop Off Bundles in A.M.
Pickup in P.M.
Shag Rugs Any Size
Shirts Service - Drapes
1121 1/2 S. Marion Oak Park
EU 3-1695

South Side Food and Liquors

10554 S. Torrence
We carry a complete stock of Domestic and Imported Wines - LIQUORS AND BEERS
For your holiday table and gifts
FREE PROMPT DELIVERY
ESSEX 5-3354

HANK'S LIQUOR & LOUNGE

3159 W. Lake
Featuring All Nationally Advertised Wines - Liquors - Beers
For your own home or for gifts
For Free Prompt Delivery Call
VAn Buren 6-6669

DIVISION-ROCKWELL CURRENCY EXCHANGE

Save Time
Get your 1958 License Plates with ease
Pay utilities - Checks cashed
Money Orders sold
2556 W. Division DI 2-3034

DODGE DRUG CO.

9 A. M.-10 P. M.
Mt. Greenwood's Medical Arts Bldg.
6 doctors available
DRUGS - PRESCRIPTIONS
VITAMINS
3235 W. 11th St.
For prompt prescription service
Have your Doctor Call BE 8-6686

DE KOVEN DRUG CO.

Featuring a complete stock of the latest and finest in
DRUGS - PRESCRIPTIONS
VITAMINS
Special with this ad
COSEPTIN PLUS
COUGH MEDICINE
Regularly \$1.50
50c off with this Coupon
Call us at our 2 convenient locations or come in and see us
3657 E. 112th St. ES 5-1896
1301 S. Halsted CA 6-9124

DE ARMS NURSING HOME

Arrowsmith, Ill. Telephone 15

DE KOVEN DRUG CO.

Featuring a complete stock of the latest and finest in
DRUGS - PRESCRIPTIONS
VITAMINS
Special with this ad
COSEPTIN PLUS
COUGH MEDICINE
Regularly \$1.50
50c off with this Coupon
Call us at our 2 convenient locations or come in and see us
3657 E. 112th St. ES 5-1896
1301 S. Halsted CA 6-9124

EASY SELF SERVICE

WASHERETTE
Drop off Service
8 P. M.-Sat. to 5 P. M.
Cleaning - Shirts - Service - Drapes.
Shag Rugs - Dyeing.
855 N. ASHLAND CH 3-3358

Kalendarzyk Posiedzeń

Sobota, 4 Stycznia

Tow. Zgromadzenie Polskiej Chorągwi, Gr. 1424 ZNP, odbędzie roczne posiedzenie w sobotę, 4go stycznia, w Domu Weteranów, 1239 N. Wood ul., o godz. 7:30 wieczorem. Prosimy członkinie i członków o liczne przybycie, gdyż po załatwieniu spraw związanych z naszą organizacją ZNP, będzie zdane sprawozdanie finansowe z majątku Towarzystwa i obliczenia sprawozdanie finansowe za ubiegły rok 1957. Prócz wyższego nastąpi instalacja nowego zarządu na rok bieżący. Po posiedzeniu biesiada instalacyjna i miła pogawędka, oraz bliższe zapoznanie się z nowymi urzędnikami. — Stanisława Tylicka, prezesa; Ludomir Holenderski, sekr.

Posiedzenie instalacyjne Klubu Parafii Lubuskiej

Parafii Lubuskiej odbędzie się w sobotę, 4 stycznia, w sali Wł. Wacławskiego, 2701 W. Thomas ul., o 7:30 wieczorem. Upraszają się członkowie o jak najliczniejsze przybycie, gdyż będą omawiane ważne sprawy. Po posiedzeniu odbędzie się instalacja nowego zarządu na rok 1958. Podana będzie instalacyjna kolacja. — Józef Naras, prezes; Andrzej L. Wnek, sekr.

Niedziela, 5 Stycznia

Tow. Ojczyzna Gr. 669 ZNP, odbędzie swe instalacyjne posiedzenie w niedzielę, 5go stycznia, w sali par. 1084 N. Paulina ul., o godzinę 2:30 po południu. Przysięgę od administracji odbierze prezes Gminy 120ej mec. Józef Tragarz. Członkowie i członkinie proszeni o liczne i punktualne przybycie — Józef Stachnik, prezes.

Tow. Koło Wolności, Gr. 1084 ZNP

odbędzie instalacyjne posiedzenie w niedzielę, 5go stycznia, w sali zwykłych posiedzeń, 1239 N. Wood ul., o godz. 2 po poł. Do licznego udziału uprzejmie zaprasza — L. Moskalski, prezes.

Tow. im. Majora L. Idzikowskiego, Gr. 2566 ZNP

odbędzie instalacyjne posiedzenie w niedzielę 5go stycznia o 2:30 ppoł. w sali Atlas, 1438 Cortez ul. Zarząd uprasza wszystkich członków i członkinie o przybycie na posiedzenie. — Józef Kowal, prezes; Ludwik Markowski, sekr. prot.

Klub Brzeziński odbędzie swe roczne posiedzenie w niedzielę, dnia 5go stycznia, w sali przy 1446 W. Huron ul., o godzinę 2 po południu. Po posiedzeniu instalacja, na którą wszystkich członków zaprasza zarząd. — Leopold Stasiowski, prezes; Tadeusz Pajak, sekr. prot.

Klub Wielopole Skrzyńskiego odbędzie pierwsze posiedzenie w niedzielę, dnia 5go stycznia, o godz. 3ej po południu w sali Sokolnej, 1921 W. Cermak Road. Ważne sprawy są do załatwienia. Po posiedzeniu instalacja z przekąską i muzyką. Prosimy przybyć jak najliczniej i uczęszajmy się wszyscy razem. — Jan Brzoza, prezes; Zygmunt Pas, sekr. prot.

Klub Pinzowian Pań odbędzie posiedzenie połączone z instalacją nowego zarządu na rok 1958 w niedzielę, 5go stycznia, o 2:30 po poł. w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul. Prosimy o liczne przybycie. Po posiedzeniu przyjęcie

Teraz Otwarta! STEGER'S NAJNOWOCZESNIEJSZA DRIVE-IN LAUNDERETTE

SAM DIGIOVANNI, Właściciel
3027 Chicago Rd.
Steger, Ill.
SKYLINE 6-7303
Nasza Specjalnością Uprzejma Obsługa

Lśniące Białe Odzież Obsługa Koszul, Czystoszenie

Godziny: 7 rano w Poniedziałek i w Piątek
7 rano do 8 wieczorem
Cale wasze tygodniowe pranie wykonane w 30 minutach z dodaniem dodatku miękkiej wody. Wszelkie pranie artykuły nasza specjalnością. Dywany, Kapy, Koce, Firanki, Bielizna
Specjalne postępowanie z odzieżą do pracy
Możliwość suszark dla waszej wygody
Zrobicie to sami lub pozostawicie nam do zrobienia.

Uwaga Gospodynie, Kucharze i Restauracje

Spróbujcie SOVEX
Dla Smacznych Nowych Potraw!
Wyborny jaryznowy smak, bogaty w B1, B2, 14 unił. Stolek Sovex, \$1.10 z Opłaceniu Poczty (Na Zachód od Mississipi, \$1.25)
SOVEX FOOD PRODUCTS
105 Sherwood St. Holly, Mich

Włosko-Amerykańska Kuchnia Tenth Inning Top

3300 S. Wallace St.
Słynna Pieczona Szyńska i Wołowina
Kanapki, Zamówienia na Wynos
CL 4-5335 VI 7-9219

TISCHART & FORTIER PHARMACY

Drugs - Prescriptions - Vitamins
Hospital Supplies - Baby Needs.
3058 S. HALSTED ST.
For prompt prescription service have your Doctor call:
Boulevard 8-1500

For The Best In HEATING OILS

Call:
TOWN & COUNTRY FUEL OIL SERVICE
For your convenience. Immediate and Emergency Deliveries.
FACULTY 2-7408

Spares Construction GENERAL CONTRACTORS

Bldg. alterations, remodeling, store fronts, Glass Block Windows
NO JOB TOO SMALL - FREE EST.
Ave. 3-7541 days, 1860 evens.

TRAVERS PHARMACY

3758 W. CHICAGO
Prescriptions Compounded Promptly and Precisely by Experts At Lowest Costs.
Have your doctor call AL 2-6242 for prompt service

Wiadomości Gminy 87 ZNP z Annowa

Tow. Młodzieży Wilno zaprasza wszystkich członków do wzięcia licznego udziału w rocznym posiedzeniu, połączonym z instalacją nowego zarządu w niedzielę, dnia 5 stycznia, 1958 r., w sali Sokolnej, 1921 W. Cermak Rd., o godz. 2ej po południu.

Koło Nr. 5 Im. Wład. Zamojskiego

przypomina wszystkim członkom, że roczne posiedzenie, połączone z instalacją nowych urzędników odbędzie się w niedzielę, dn. 5 stycznia, 1958 r., w sali Wozniaka, 2258 W. 19 ul., o godz. 2ej po południu. Zarząd uprasza członków o liczne przybycie na posiedzenie.

Zabawa Stołeczka

Klub Nagosyn zaprasza wszystkich członków, przyjaciół, młodzież, rodaków z wiosk Nagosyn i Bobrowa oraz Polonię na ich "zabawę stołeczką", jaką urządzią w niedzielę, 26 stycznia, w sali Falcon's Auditorium, 1810 S. Ashland ave., o godzinę 2:30 po południu. Dochód z tej zabawy jest przeznaczony na malowanie kościoła w parafii Nagosyn i klub zasługuje na poparcie. Bilety można nabyć od członków lub p. Marii Cieślą, 2159 W. Cullerton ul. — Komitet Zabawy.

Gwiazdka Gminy 87 ZNP.

Zarząd Gm. 87 ZNP, podaje do wiadomości wszystkim grupom przynależnym do gminy, członkom i działwie, należącym do grup, że gmina urządzi "Gwiazdkę" dla dzieci, które należą do ZNP, i do naszej gminy, w niedzielę, dn. 20 stycznia, 1958 r., w sali Sokolnej, 1921 W. Cermak Rd. Czas, o której godzinie rozpocznie się gwiazdka, będzie podana później.

Rodzice, jeżeli dzieci wasze chcą wystąpić w programie gwiazdkowym ze śpiewem, deklamacją lub na instrumentach muzycznych, prosimy nadesłać ich nazwiska i adresy na ręce sekretarza gminy, p. Stanisława Węgrzyn, 3640 W. 57th St., Chicago 29, Ill. do dnia 20go stycznia, 1958 roku. — Zarząd Gm. 87 ZNP.

Najlepsze Obiady Lunches po Najniższych Cenach

KURCZETA • STEJKI ZWYKOSY MORSKA
Specjalnie dla Kierowników Trójków Codziennie Gorące Lunches
THE SHACK
2841 Archer Ave.
Otwarte 7 dni w tygodniu Obsługa na Wynos i Dostawa Bishop 7-9478

FAIRVIEW WOODWORKING SHOP

Po elegancji szafki, wierzchołki, do kantory, na piec i w budowane piekarniki. Zmieniamy stare wierzchołki na kantory. Urządzenia do składów i wyroby tartaczne.

REliance 5-8273 lub Woodland 8-0926

HAVE COLOR TROUBLE? NO PROBLEM TOO DIFFICULT! Permanent Waving and Hair Styling

Perfect For Top Beauty For appointment Call DE 2-1028
RICHARD & JOSEPH BEAUTY SALON
Endorsed exclusively by Patricia Vance For Her Models and Students.
59 E. MADISON

REMBLAK-ROCHKES APOTHECARY

PERSCRIPTIONS - DRUGS
Featuring a complete stock of Dietetic Foods
FREE PROMPT DELIVERY
2421 W. 63rd St.
Have Your Doctor Call Us at HE 4-1500

Podnieście wartość swego Posiadłości i zaoszczędź ponad 30% na rachunkach za opał za pomocą ALUMINIOWYCH OKIEN

ZIMOWYCH
Wystawcie o 3 szynach pochylenie, 2 wstawki, 1 siatka.
\$18.50
Darmo Instalacja Rozmiarów do 36x66
1" Grube Zimowe Drzwi
UNIQUE HOME IMPROVEMENTS
Spring 7-3719

Service Wine & Liquor Stores

2801 W. Division BR 8-4600
2354 W. Division HU 6-6100
FREE DELIVERY
Special
Tom Burns - Charter Oak - County Fair.....\$2.98 1/2 Qt.
Wholesale Prices On Case Lots.
We carry a complete line of Polish Cordials
AT SPECIAL PRICES.

TANKE PHARMACY

Prescription Specialists
Free Delivery
25c Off With This Ad On Our Special Cough Medicine
1400 N. CLARK
For Prompt Service Have Your Doctor Call MI 2-1217

Włosko-Amerykańska Kuchnia Tenth Inning Top

3300 S. Wallace St.
Słynna Pieczona Szyńska i Wołowina
Kanapki, Zamówienia na Wynos
CL 4-5335 VI 7-9219

TISCHART & FORTIER PHARMACY

Drugs - Prescriptions - Vitamins
Hospital Supplies - Baby Needs.
3058 S. HALSTED ST.
For prompt prescription service have your Doctor call:
Boulevard 8-1500

For The Best In HEATING OILS

Call:
TOWN & COUNTRY FUEL OIL SERVICE
For your convenience. Immediate and Emergency Deliveries.
FACULTY 2-7408

Spares Construction GENERAL CONTRACTORS

Bldg. alterations, remodeling, store fronts, Glass Block Windows
NO JOB TOO SMALL - FREE EST.
Ave. 3-7541 days, 1860 evens.

TRAVERS PHARMACY

3758 W. CHICAGO
Prescriptions Compounded Promptly and Precisely by Experts At Lowest Costs.
Have your doctor call AL 2-6242 for prompt service

NA SŁOWNIKU POLSKO-ANGIELSKIM I ANGIELSKO-POLSKIM W KIERSTY, PROF. O. CALLIERA

Kupon należy naley wraz z następnymi numerami kuponów jakie ukaza się w następne soboty i wraz z \$2.00 przysłać pocztą lub przynieść osobiście z gotówką, czekiem lub przekazem pocztowym.

IMIĘ I NAZWISKO
Ulica
Miasto
Zona
Stan
(prosimy o wyraźne pisanie adresu drukowanymi literami)

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Avenue Chicago 22, Ill.
Biuro otwarte od 8 rano do 5 wiecz. w sobotę do 12 w pol.

Nieznani Sprawcy Zaczynają Politykę Teroru w 36-iej Wardzie

Wybijają Okna i Urządzają Awantury w Domu Posła Stanowego, Millera

Posel stanowy, Peter J. Miller, republikanin — ujawnił, że na terenie 36-tej wardy, na północno-zachodniej stronie miasta poczynają działać się rzeczy, znane w języku politycznym jako "river ward tactics", dlatego, że stosowane były one w starych wardach, w okolicach rzeki Chicago, skąd obecnie znaczna ilość mieszkańców zmuszona była wyprowadzić się do innych dzielnic, by zrobić miejsce dla drogi, Congress.

Miller, który jest republikaninem komitowanym w 36 wardzie, a którego kwatery główna mieści się pnr. 4204 W. Armitage ave., powiedział, że poraz drugi już nieznani sprawcy wybili w kwatery tej okna.

Psyły Awanturę w Domu Millera

Miller ujawnia dalej, że wybijanie okien i niszczenie afiszów neonowych nie kończy się w jego kwatery na Armitage. Awanturę urządza także psie figle w domu jego, nadsyłając ambulanse ratunkowe i taksówki w ciągu nocy, telefonując o różnych godzinach dnia i nocy i prześlajac szczerze śmiechy lub też pogroźki — i tym podobne.

Psyły owe zdarzają się bardzo często, prawie nieustannie, mówi posel Miller.

Chcą Go Wystraszyć z Polityki

Miller jest zdania, iż czynia to jego oponenci, którzy chcieliby go zmusić do wycofania

się z polityki, ponieważ legalnymi sposobami w wolnych wyborach obywatelskich pokonać go nie mogą.

Miller podkreśla, iż będzie ponownie ubiegać się o urząd posła stanowego w następnych wyborach.

Postrelili Sie Podczas Pościgu Przez Policjanta

Mężczyzna, który powiedział swojej matce, że odbierze sobie życie, ranił się krytycznie podczas pościgu za nim stanowego policjanta na łódce pokrytej drogą przy rozwinięciu szybkości od 90 do 100 mil na godzinę.

Mężczyzna, Edwin W. Muirhead, lat 22, z Burlington, pow. Will, farmer, przewieziony został do szpitala St. Joseph w Elgin z raną postrzałową w lewym płuco.

Pani Sybil Muirhead z Plato, niedaleko Burlington, telefonowała na stację policyjną, gdy jej syn zapowiedział, że odbierze sobie życie, zapał za strzelbę i odjechał w aucie pospiesznie z domu.

Policjant stanowy Donald James doniósł, że już zbliżał się do samochodu Muirheada na Highland rd., blisko Wing Park blvd., Elgin, gdy ten zjechał na bok i dał do siebie strzał, powiadając policjantowi: "Ja już zniechęciłem się do życia".

Zmarł Wczoraj Sędzia Federalny Walter C. Lindley

Sędzia federalny okręgowego Sądu Apelacyjnego, Walter C. Lindley, zmarł wczoraj i zaledwie minął niecały dzień od doniesienia, że z dniem 15-go stycznia zgłasza rezygnację. Liczył przy zgonie lat 77.

Sędzia Lindley piastował urząd sędziego federalnego przez 35 lat. Umarł w szpitalu Danville, do którego zgłosił się poważnie chory miesiąc temu.

Ze śmiercią sędziego Lindley obecnie są wakanse w sądach federalnych i drugi spowodowany został ustąpieniem sędziego dystryktowego Johna P. Barnes. Dirksen zarekomendował na ten wakans sędziego okręgowego Juliusa H. Miner i Miner otrzymał aprobatę od Amerykańskiego Stowarzyszenia Adwokatów i od Federalnego Biura Inwestycyjnego.

2 Ujęci Bandyci Przyznali Sie Do 9 Rabunków

Thomas Berry, lat 21, 605 S. Fifth ave. i James Williams, lat 19, 614 S. Third ave. na przedmieściu, ujęci zostali po krótkim pościgu na N. Lake Shore dr. Przyznali się obaj do dokonania dziewięciu napadów rabunkowych.

Policjanci — Edward Gettner i Wilbur Gorski — powiedzieli, że obaj aresztowani grasowali w śróde wieczorem i w czwartek rano we Franklin Park, Park Ridge, Rosemont, Bellwood, a nadto pięć rabunków dokonali w Chicago.

Para bandytów pobiła mężczyznę w motelu przy 5400 N. River rd. w Rosemont. Obrabowali oni pięć stacji gazolinowych, dwie restauracje i dwa motele. Policja znalazła przy nich rewolwer .22 kalibru, oraz \$435 w gotówce.

Demokratycz. Postawa Wobec Dzieci Prowadzi Do Ich Złego Wychowania

Tak Twierdzi Antropolog z Uniwersytetu Harvarda Na Podstawie Swych Badań

W czasie dalszych obrad 56-tej krajowej konwencji Amerykańskiego Towarzystwa Antropologicznego w Chicago dr Robert A. Levine, antropolog z Uniwersytetu Harvard, wystąpił z twierdzeniem, że demokracja postawa pozwalająca dzieciom na wszystko może prowadzić do przestępczości i powstawania band młodzieżowych.

Dr Robert A. Levine stwierdził, że dowody na poparcie swej tezy znalazł w czasie studiowania życia plemion, zamieszkujących południowo-zachodnią część Kenii w Afryce.

Levine jednocześnie studiował inne plemiona, gdzie władza rodzicielska jest znacznie surowsza.

Levine twierdził, że synowie w plemieniu Gusii okazują niekłamane posłuszeństwo swoim ojcom i to nawet po osiągnięciu dojrzałości i są raczej typem pasywnych młodzieńców.

Natomiast w plemieniu Kipsigis, rodzice pozwalają dzieciom na zabieranie głosu w sprawach rodzinnych. Plemię to słynie w tej części kraju ze swych zawiadłości i niszczycielskich band młodzieżowych.

Inny z uczonych biorących udział w zjeździe dr William L. Thomas powiada — że w przyszłości ludzie będą nazywać nasze czasy "złota epoka marnotrawstwa". Dr Thomas twierdził, że przy obecnej gospodarce naturalnej zaso by ziemskie zostaną szybko wyczerpane, "Co gorsze" — mówi on — "istnieje prawdopodobieństwo, że nawet dla obecnie żyjących może nie starczyć surowców, jeśli Stany Zjednoczone i Rosja sowiecka

Podpalacz Zatrzymany Pod Bondem \$9,000

Frank Nowakowski, lat 47, 8257 Escanaba ave., kierowca troku, który przyznał się do wzniesienia 20 pożarów w budynkach tych klientów, którzy jak uważał, odnosili się do niego nieprzychylnie, przekazany został wielkiej ławie sędziów przysięgłych pod oskarżeniem podpalenia 20 domów. Sędzia George B. Weiss nazaczył na niego bond w wysokości \$9,000.



Kirsten Funeral Home

POLSKI POGRZEBOWY
1006 N. WESTERN AVENUE
BILKO AUGUSTA BOULEVARD
Tel. ARmitage 6-3378 lub 6-3379

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy syn, brat i wuj nasz s.p.

Jan F. Kosiek

po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 3-go stycznia, 1958 roku, o godzinie 7:45 wieczorem, przeżywszy lat 33. Zmieszkiwał pnr. 4748 S. Keeler Ave.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 7-go stycznia o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 4907 Archer Ave. do kościoła św. Brunona a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzebiemy.

Grzegorz i Wiktoria (z domu Kudła), rodzice: Adela, Kazimiera, Janina i Dorota, siostry: Pfc. Henry U.S.A., brat: Czesław Lucinski i Franciszek Byczek, szwagrowie: Diane i Celeste, siostrzenice, Stephen, siostrzeniec, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Szykowny Funeral Home, Reliance 5-7521. (4-6)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, teściowa i babcia nasza s.p.

Stanisława Siemianowska

po krótkiej lecz ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 3-go stycznia 1958 r., o godzinie 6:10 wieczorem, w podeszłym wieku. Zmieszkiwała pnr. 837 N. Fairfield ave.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 7-go stycznia o godzinie 8:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 1006 N. Western ave., do kościoła św. Heleny, a stamtąd na cmentarz św. Józefa na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzebiemy.

Antoni i Władysław, synowie: Maria Naborowska i Marta Miloch, córki; Maria, synowa; George, Barbara i Margaret, wnieki i wnuczki wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Kirsten Funeral Home, Armitage 6-3378.

Wyróżnienie Polskich Fotografików

Warszawa. — (AP.) Siedmiu Polaków otrzymało tytuły i dyplomy "Międzynarodowego Artysty - Fotografika".

Tytuły te przyznaje Międzynarodowa Federacja Sztuki Fotograficznej w Bernie (Szwajcaria). Dyplomy otrzymali: Zygmunt Obrapalski,

Franciszek Przybycin

członek Tow. Św. Michała Archanioła Nr. 548 ZPRK i Tow. Artystów Polskich, Gr. 760 ZNP., po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 2-go stycznia, 1958 r., o godzinie 7:30 rano, w podeszłym wieku. Zmieszkiwał pnr. 3223 West 32nd Street (dawniej 4663 McDowell).

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 7-go stycznia o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 1256-58 West 51sta ulica, do kościoła św. Jana Bożego a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych w smutku pogrzebiemy.

Zofia (z domu Szczepiel, żona; Rozalia, córka; Bolesław, syn; Jan Maciak, zięć; LaVerne, synowa; Jerome i Jan, wnuki; Rene, wnuczka; Andrzej, brat; Karolina, bratowa w Polsce; Michał, brat; Maria, bratowa; Anna Jurusik, siostra; Stanisław, szwagier; Katarzyna Ludwin, pół-siostra z mężem Antonim, Julia Sedlak, kuzynka; oraz bratanki i siostrzenice, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Jan Patka, BOulevard 8-5257. (3-4-6).



Józef K. Kalczyński

członek Tow. Ks. Augustyna Kordeckiego, Grupa 535 ZNP.; Oddziału Błyskawica Nr. 53 Ligi Morskiej, b. Sekretarz Generalny Komitetu Skarbu Narodowego w Chicago, po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 2-go stycznia, 1958 roku, o godzinie 1:15 w nocy, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 7-go stycznia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 3630 W. George St. do kościoła św. Jacka, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych w smutku pogrzebiemy.

Franciszek, syn; Anna, córka; Gertruda, synowa; Jan Koziorowski, zięć; oraz wnuk i wnuczki, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Kowacek Funeral Home, SPaulding 2-6630.



Podziękowanie

Dotknięci bolesną stratą po śmierci najukochańszego męża

mojego, oiaa mojego i dziadusia mojego, s.p.

Andrzeja H. Kozłowskiego

pragniemy z głębi serca wyrazić nasze najserdeczniejsze podziękowanie wszystkim tym, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się w oddaniu zmarłemu ostatniej przysługi ziemskiej.

Najsmaczniejszą dziękujemy Przew. Ks. Prałatowi R. Zock i Wiel. Ks. S. Urbanek i A. Barlog za odprawienie ceremonii żałobnych w zakładzie pogrzebowym, w kościele i na cmentarzu.

Dziękujemy miejscowemu organistom panu B. Kujawskiemu za śpiew i rzewną grę na organach podczas nabożeństwa.

Dziękujemy członkom Klubu Królewskiego Nr. 153y za niesienie trumny i oddanie ostatniej przysługi koledze swemu, dziękujemy członkom Ligi Morskiej Oddziału Ster i Błyskawica za straż honorową przy trumnie i uczestnictwo w pogrzebie, dziękujemy członkom Polskiego Towarzystwa Klubu i członkom Fraternal Order of Eagles Lawndale Aerie za przybycie i uczestniczenie w pogrzebie.

Dziękujemy tym, którzy odwiedzili nas i nieśli nam słowa pociechy i współczucia, tym którzy nadesłali kwiaty i bukiety duchowne, tym którzy przybyli do kościoła i na cmentarz, pogrzebowemu p. K. Zarzyckiemu za umiejętne i troskliwe pokierowanie pogrzebem, w ogóle wszystkim tym, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się w oddaniu zmarłemu ostatniej przysługi ziemskiej. Pragniemy jeszcze raz wyrazić nasze najserdeczniejsze podziękowanie staropolskie "Bóg Zapłać".

W ciężkim żalu pogrzebiemy: Pelagia (z domu Jakubowska), żona; Bronisława Zahumenska, córka; Józef Zahumenski, zięć; Joan, wnuczka, wraz z całą rodziną.



In Memoriam

W pierwszą rocznicę śmierci najukochańszego męża mojego,

ojca, dziadka i brata naszego, s. p.

Stefana Jelińskiego

odprawiona zostanie żałobna Msza św. w czwartek, dnia 9-go stycznia, 1958 roku, w kościele Ś. S. Cyryla i Metodego w North Judson, Indiana, o godzinie 7:55 rano.

Smutno nam bardzo dzisiaj na świecie Bez Ciebie Mełzi i Olcze nasz ukochany. Boś od nas odszedł w swego życia rozkwicie Na obcych grobów kurczy.

Lecz choć daleko, duch Twój jest z nami, I myśli nasze są z Tobą, I choć Cię nie ma — nie jesteśmy sami, Bo Cie czujemy pomiędzy sobą.

Do licznego współudziału w nabożeństwie zapraszamy wszystkich krewnych, znajomych i przyjaciół: Elżbieta Jelińska, żona, wraz z dziećmi i całą rodziną.



Podziękowanie

Dotknięci bolesną stratą po śmierci najukochańszej mamy,

babci i prababci naszej, s.p.

Józefy Dziubakiewicz

My, w nieutulonym smutku pozostała rodzina pragniemy z głębi serca wyrazić najserdeczniejsze podziękowanie wszystkim krewnym, przyjaciółom i znajomym, którzy wzięli udział w jej pogrzebie lub w jakikolwiek sposób przyczynili się do oddania zmarłej ostatniej przysługi ziemskiej.

Najsmaczniejszą dziękujemy Przew. Ks. Prałatowi R. Zock, za wyprowadzenie zwłok z kaplicy, odprawienie żałobnego nabożeństwa i odprowadzenie na cmentarz na wieczny spoczynek, jak również Wiel. Ks. A. Swiersz i Wiel. Ks. S. Urbanek za asystę. Wiel. Ks. W. Konopka i Wiel. Ks. F. Domańskiemu, ze Zgromadzenia O.O. Jezuistów za odprawienie Mszy Św. przy bożych ołtarzach, dalei organistom p. B. Kujawskiemu za grę i śpiew podczas nabożeństwa.

Także dziękujemy za oddanie ostatniej przysługi zmarłej, Tow. Nowiast Różanowych przy Par. Św. Kazimierza i Tow. Przdowicza, Gr. 871 Z. N. P., oraz panom za niesienie trumny ze zwłokami; tym co nadesłali kwiaty i bukiety duchowne i wszystkim którzy odwiedzili zwłoki w kaplicy i wyrazili nam swe współczucie; także pogrzebowemu p. Wład. Chasen, za umiejętne pokierowanie pogrzebem i w ogóle wszystkim którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do upiększenia pogrzebu, składamy z głębi serca serdeczne podziękowanie i staropolskie "Bóg Zapłać".

W ciężkim żalu pogrzebiemy: Władysław Dziubakiewicz, syn. Adela E. Clark i Franciszka Nowicka, córki; wraz z całą rodziną

Co Słyszać Na Jakubowie?

O. Stan. Czaplewski, T. J. Na Zebraniu Instalacyjnym Bractwa Nowiast. — Przygotowania Do Zabawy Chóru Św. Cecylii. — Z Karty Żałobnej. — Instalacja Zarządów

Baczność Bractwo Nowiast

W tą niedzielę, 5-go stycznia, po Nabożeństwie popołudniowym, w sali parafialnej Św. Jakuba, odbędzie się posiedzenie instalacyjne i wieczorek świąteczny. Bractwa Nowiast Różańca Św. Uprasza się wszystkie członkinie, by przybyły na nabożeństwo w kościele i jakie poprzedzi posiedzenie. Początek nabożeństwa o 2:30 po popołudniu. Po posiedzeniu podana będzie smaczna kolacja.

Przy tej okazji ks. Stanisław Czaplewski, T. J. wyświeśli obrazy kolorowe o Miśjacji O.O. Jezuistów w Rodezji i przemówi na temat owych msysj.

Komitet zaprasza wszystkich. Opłaci się stanowczo przybyć.

Wspólna Komunia Św.

W tą niedzielę na Mszy św. o 8ej rano do wspólnej Komunii św. przystąpią członkinie Bractwa Dziewie Różańca św. i Sodalijci Paniątek Niepokalanego Poczęcia N. M. P.

Nowa Administracja

Na ubiegłym posiedzeniu Klubu Pań Królowej Jadwigi, odbytego w ostatni poniedziałek miesiąca grudnia, wśród innych spraw załatwionych wybrano nową administrację na rok 1958, a w skład tejże wchodzi następujące panie: Stefania Gawlik, prezeska; Stefania Sowik, wiceprezesa; Katarzyna Kostur, sekr. prot.; Zofia Ptak, sekr. fin.; Melania Słupik, skarbniczka; Marszałkiniami obrano panie — Marię Lichoń i Julię Nowicką. Chorażyniami są: — Katarzyna Maj, Katarzyna Wawowicz, Ewa Ociewaja i Henryka Świątek.

Instalacja nowego zarządu odbędzie się na następnym zebraniu Klubu w poniedziałek, 27 stycznia.

Zabawa Chóru Św. Cecylii

W niedzielę, 19-go stycznia po południu po nabożeństwie kościelnym, w sali parafialnej Św. Jakuba Chór Św. Cecylii urządza wielką zabawę świąteczną — konkursy, konkursy, na którą zaprasza nie tylko wszystkich członków i członkinie, ale i wszystkich parafian i przyjaciół Jakubowa.

Komitet przygotował dużo pięknych niespodzianek, a nagród wartościowych będą całe stopy. Bilety do nabycia od członków i członkin. Sądząc z wielkiego entuzjasmu jaki panuje wśród członkostwa nie trudno jest przepowiedzieć tej imprezie wielkiego powodzenia.

Z Karty aŻłobnej

Pierwszym pogrzebem na Jakubowie w nowym roku był pogrzeb s. p. Józefa Szaraniec, długoletniej parafianki Jakubowa i członkini miejscowego Bractwa Nowiast Różańca Św. Solenne ceremonie rekwalne odbyły się w sobotę rano, 4-go stycznia, o godz. 10ej przy licznych współudziale krewnych i znajomych. Zwłoki pochowano na parceli familijnej na cmentarzu św. Wojciecha, Niles, Ill. Skon matki opłakuje cała

rodzina, synowie Jan, Wojciech i Władysław; córka, Maria oraz wnuki i prawnuki.

Administracja Chóru

Na ostatnim zebraniu Chóru św. Cecylii wybrano nowy zarząd na rok 1958, w skład którego wchodzi następujący członkowie i członkinie: — Edwin Franciowski, prezes; Donald Kurzawski, wiceprezes; Elżbieta Banas, sekr. prot.; Stanisława Przybylska, sekr. fin.; Janina Buś, skarbniczka; Ed. Sieradzki, marszałek; Agn. Gecewicz i Jadwiga Demnicka, bibliotekarki.

Posiedzenia

W niedzielę jutrzejszą po nabożeństwie popołudniowym Bractwo Mężczyzn Różańca św.; w poniedziałek, dnia 6-go stycznia, o 8ej wieczorem Bractwo Dziewie Różańca św.; we wtorek o 7:30 wieczorem Oddz. Dorastającej Młodzieży (Chłopów) Stow. Najsw. Im. Jezus; w środę, 6-go stycznia, o godz. 8ej Oddział Mężczyzn — Stow. Im. Jezus; w czwartek o 7:30 — Tow. Henryka Sienkiewicza ZNP.

Uznanie

Wielce do upiększenia nabożeństw w kościele św. Jakuba podczas Świąt Bożego Narodzenia — przyczyniło się śliczne udekorowanie ołtarzy i kościoła przez miejscowe Siostry Felicjanki oraz śpiew chóru parafialnych pod umiętną dyrekcją miejscowego organisty p. Jana Bezdę, za co im wszystkim należy się jak największe uznanie.

Zarząd Tow. H. Sienkiewicza

Nową administrację na rok 1958 w Tow. Henryka Sienkiewicza, Gr. 1957 ZNP, jako zainstalowana będzie na następnym posiedzeniu, t. j. w ten czwartek, dnia 8-go stycznia, stanowią: Michał Bekas, prezes; Zofia Ptak, wiceprezesa; Jakub Bielarczyk, sekr. fin.; Wład. Kuboń, sekr. prot.; Józef Potaczek, kasjer; Wład. Schiffer, marszałek.

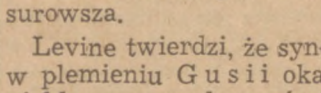
Po instalacji wieczorek towarzyski. Prezes Bekas, zaprasza wszystkich członków i członkinie do jak najliczniejszego współudziału.

Piękna Praca

Nader piękną pracę w dziedzinie skautów przy parafii św. Jakuba wykonują następujący: Józef Szew, Władysław Bobka, Stan. Dupukat, Franciszek Piszczek, Jan Nowicki, Norbert Sajdera i Tadeusz Wójcik. Wskazując na przykład znaną siłkom i niezmordowanej pracy zawiązywać można piękny rozwój skautostwa na Jakubowie.

Pogrzeb

W sobotę, dnia 28-go grudnia, o godz. 10ej rano przy licznych współudziale krewnych i znajomych odbył się okazały pogrzeb s. p. Jana Wojtyśiak, 2172 N. Merimae ave. Skon głowy rodziny opłakuje małżonka, Aniela i córka, Genowefa, wraz z całą rodziną.



Franciszka Mikulska

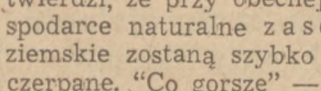
członkini Tow. Św. Anny, Gr. 57 ZNP, po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 2-go stycznia, 1958 r., o godzinie 3:45 po południu, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 7-go stycznia o godzinie 10:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 3021 W. Fullerton Ave. do kościoła św. Trójcy a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych w smutku pogrzebiemy.

Michał, mąż; wraz z całą rodziną.

Do informacji telefonować ALbany 2-7500 lub LAwandale 1-2156.



Józef Sikorski

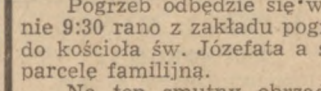
członek Tow. Wiara i Ojczyzna, Grupa 1474 Z. N. P.; po długiej chorobie, opatrzony Św. Sakramentami pożegnał się z tym światem, dnia 3-go stycznia, 1958 roku, o godzinie 6:50 wieczorem, w średnim wieku. Zmieszkiwał pnr. 2633 N. Bosworth Ave.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 7-go stycznia, o godzinie 9:30 rano z zakładu pogrzebowego pnr. 2501-03 N. Southport Ave. do kościoła św. Józefa a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzebiemy.

Franciszka (z domu Sichowski), żona; Edward i Leroy, synowie; Helena i Bronisława Krystyniak, córki; Wanda i Ilina, synow; Stanisław Krystyniak, zięć; wnuki i wnuczki, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Ewald Funeral Home, Telefon Lincoln 9-0098.



IN MEMORIAM

W drugą rocznicę śmierci najukochańszego męża mojego, ojca i dziadka

naszego, s. p.

Ludwika Osikowicz

odprawiona zostanie żałobna Msza św. w poniedziałek, dnia

WIADOMOŚCI ZE STANU INDIANA

KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO-NORTH HAMMOND, HAMMOND, WHITING i OKOLICY

Pisze Aleksander Wachel, 4103 Towle Ave., Hammond, Indiana

Telefon Westmore 1-3015

Jutro "Oplatek" i "Gwiazdka" Gr. 3095 Z.N.P. w No. HAMMOND

Po Programie Zabawa Taneczna Dla Wszystkich — Wstęp Wolny

Dorocznym zwycięzcom młodzieży, zresztem w Tow. "Polonia", Grupa 3095 ZNP, urządziła jutro, 5 stycznia, tradycyjny "Oplatek" i "Gwiazdka" dla wszystkich i zabawa taneczna dla wszystkich po programie.

Program rozpocznie się o godz. 5ej po poł. w sali Weteranów, pnr. 241 Gostlin ul., w North Hammond. Gwiazdor podaje do wiadomości, że będzie już obecny na sali o godz. 4:30 po poł., by rozdzielić podarunki i odejść na północny bieg. Komitet uprasza rodziców o punktualne przybycie z dziećmi celem sprawnego przeprowadzenia programu i rozpoczęcia zabawy tanecznej.

Przewodniczącą jutrzejszej imprezy w sali Weteranów jest nowo obrana wiceprezesa Grupy 3095 ZNP, pani Teresa Modrzejewska. Inwokację wygłosi ks. Bernard Ciesielski z Kłaztoru Karmelitów Bosych w Munster, a program poprowadzi korespondent Dziennika Związkowego na stan Indiana A. Wachel.

Atrakcją programu będzie występ dziatwy Grup 114 i 3095 ZNP pod kierownictwem instruktora p. Tadeusza Pawińskiego, jakoteż gościnny występ dziatwy Klubu Polskiej Nowej Emigracji z Gary. Uczennice szkółki języka polskiego z Gary: — Łodzi Działek, Zosia Wójcik i Helena Ostrowska, córka prezesa Klubu wystąpią z utworami muzycznymi.

Wypada nadmienić, że Klub Nowej Emigracji z Gary zapowiedział udział przynajmniej 25 członków Klubu na "Oplatek", jutro dnia 5go stycznia w Hammond. Stali bywalcy imprez Gr. 3095 pp. L. Markiewicz, M. Tu-

Kotakowski Komendantem

W ubiegłą niedzielę, dnia 22-go grudnia, br., w sali Polskich Weteranów przy 3700 Main ulicy w Indiana Harbor odbyło się roczne posiedzenie Wyborców Placówki nr. 142 Stow. Weteranów Armii Polskiej. Wyborcy przeprowadzili znany w kołach polonijnych działacz związkowy, prezes Klubu Harbor Citizens, wieloletni urzędnik Grupy 922 Z.N.P., i Gminy 83 Z.N.P., p. Marcell Hodupski, sekretarzem Tadeusz Wachel. Komisję wyborczą tworzyli: Antoni Mondrak, Antoni Butryn, Kazimierz Anuszkiewicz oraz Stanisław Jabłoński.

Obecni wola większości powołali na urzędz na rok 1958 następujących: komendant, Tomasz Kotakowski; wicekomendant, Adam Matczyński; adiutant prot., Wojciech Łabuda; adiutant fin., Marcin Heba; kasjer, Lucjan Zarzeczski; chorążymi zostali: Franciszek Krawiec; marszałek, Franciszek Majkowski; delegat do Okręgu I SWAP, Wojciech Łabuda; delegat do Podokręgu I SWAP, Józef Biedasiewicz; gospodarz Klubu, Tadeusz Wachel. Dyrekcję Placówki nr. 142 SWAP na rok 1958 tworzyć będą: Józef Werlos, przew.; Józef Butryn, oraz Antoni Butryn. Komisja budżetowa w składzie: Ludwik Januszczyk, przewodniczący, Józef Stomka oraz Franciszek Majkowski — złożyla sprawozdanie, które Liza przyjęła tak jak było rekomendowane. Mocą uchwały Liza budżet na rok 1958 pozostał taki sam jak w roku 1957.

Komitet chorych tworzyć będą: Józef Biedasiewicz na teren East Chicago, a Józef Werlos na Indiana Harbor.

Nowemu zarządowi życzymy powodzenia i gratulujemy. Dodać należy, że Klub Weteranów otwarty jest codziennie od godziny 8ej rano do północy.

Instalacja nowo-obranego zarządu w połączeniu z Konpusen Pań przy tejże Placówce odbędzie się w miesiącu styczniu 1958 roku. Szczegóły podane będą później.

12 Uncia Butelka

PEPSI-COLA wyrabia tylko PEPSI-COLA COMPANY, Long Island City, New York. Autoryzowany skład butelkowania PEPSI-COLA Bottling Company of East Chicago, Ind.

PAWINSKI DOM POGRZEBOWY
AMBULANS NA KĄPIEŁO
Polecamy się łaskawej pamięci
1728 Connecticut St., Gary Ind.
2728 W. 15th Ave., Marshall Pl.
Telefon: Gary 5-6760
Instalacja: Gary 5-3090

Podziękowanie Dla ZNP w South Bend

Pozwólcie, że tą drogą złożymy serdeczne podziękowanie za pomoc, jaką nam okazali w nieszczęściu i beznadziejnej sytuacji rodziny z South Bend po wypadku samochodowym.

Otóż my, czwórka polskich lotników — Leszek Szachogłuchowicz, Karol Kruk, Eugeniusz Dębicki i Bogdan Biskupski — chcemy złożyć osobiste podziękowanie rodzinom z South Bend. Udaliśmy się do Chicago dnia 12-go br. na Toll Road w Indiana zderzyliśmy się z innym samochodem. W ciemną noc z rozbitym wołem zdawało się, że jesteśmy pozostawieni własnemu losowi. Okazało się, że jest całkiem inaczej; od pierwszej chwili zaoferowali nam swoją pomoc i zapiekurowali się nami: prezes Grupy 83 Związków Narodowego Polskiego, p. Stanisław Kanderzski i prezes Gminy 24 Z. N. P., p. Adam Libera, którzy pokierowali nas do adwokata polskiego pochodzenia p. A. Płodowskiego, który zajął się naszą sprawą. — Czwórka Polskich Lotników.

Komunikat Sekr. Gminy 83 Z.N.P.

Uprzejmie komunikuje, że roczne i wyborcze posiedzenie Gminy 83 ZNP odbędzie się w niedzielę, dnia 26-go stycznia, br., o godz. 2ej po poł. w sali zwykłych posiedzeń Spółki "Peoples Federal Savings and Loan Assn." przy 4902 Indianapolis blvd. w East Chicago, Ind.

W związku z powyższym uprasza się o nadesłanie mandatów, zaopatrzone w pieczęć i podpis prezesa Grupy, do sekretarza Gminy 83 ZNP w terminie do dnia 19go stycznia, br., celem sporządzenia listy delegatów na rok 1958, co w znacznym stopniu ułatwi przeprowadzenie wyborów. Zwraca się uwagę, że pod każdym nazwiskiem poszczególnego delegata (tiki) winien być podany dokładny adres.

Pamiętajmy, że rok 1958, to rok wernikowy do ZNP. Gmina 83 ZNP organizuje specjalny konkurs wernikowy z nagrodami, trwający od dnia 1-go grudnia, 1957 r., do dnia 31-go marca, 1958 r. Hasłem naszym jest, by w tym okresie powiększyć szeregi ZNP, oraz zdobyć przynajmniej jednego posła więcej na następny Sejm Związków Narodowego Polskiego. Dlatego też należy zwrócić szczególną uwagę, by delegatami (tikami) do Gminy 83 ZNP na rok 1958 wybrani zostali bracia i siostry związkowe, którzy są sercem oddani sprawie związkowej i w oparciu o swój głęboki patriotyzm, chętnie poświęca swój czas i pracę dla sprawy polskiej.

Indywidualne zawiadomienia o powyższym posiedzeniu nie będą wysyłane. — Za zarząd Gminy 83: K. Mariański, sekretarz.

Drażbo Prezesem Grupy 925 Z. N. P.

Na posiedzeniu wyborczym Gr. 925 Z.N.P. przewodniczył honorowy prezes Gr. 925 Z.N.P. p. Marcin Kocał, kasjer Gminy 49 Z.N.P. Wola izby wyborczej w skład zarządu Grupy 925 Z.N.P. na rok 1958 wchodzi: Adam Drażbo, prezes; Stefania Jackowska, wiceprezesa; W. Tatara, sekr. fin.; J. Nozka, kasjer; Stella Olszewska, sekr. prot. Instalacja nowo-obranego zarządu odbędzie się z Centralą w dniu 12-go stycznia w East Hammond.

Zarządowi Gr. 925 Z.N.P. z energicznym i wyrobionym organizacyjnie prezesem p. A. Drażbą życzymy jak najowocniejszych rezultatów pracy na niwie związkowo-organizacyjnej.

Zabawa Stoliczkowa Stow. Bonawentury

Prezesa Stow. Pań pw. Św. Bonawentury, pani M. Sochocka, zawiadamia tą drogą całą Polonię, że doroczna zabawa stoliczkowa staraniem Stowarzyszenia odbędzie się w niedzielę, dnia 23-go lutego, br., o godz. 2:30 po poł. w sali par. Św. Stanisława, 150-ta i Indianapolis blvd., w East Chicago, Ind. Na sprzedaż w czasie programu będzie pieczywo domowego wyrobu Odców Franciszkanów z Seminarium z Sturtevant, Wisc. Dochód z imprezy przeznaczony jest na rozwój i utrzymanie Seminarium w Sturtevant, Wisc. Wszyscy mile proszeni o udział w powyższej imprezie.

UWAGA RODZICE! Zapisać Teraz Swoje Dziecko Do MARIAN'S MUSIC SCHOOL

Instruktor gry na pianinie — organie i na akordeonie. Również sprzedaż i naprawy instrumentów.
530 E. 52nd Place Gary, Indiana
Telefon 7-3407
Godziny codziennie: 3:30 do 9, w soboty 10 do 3.

13 kwietnia, o godz. 5 po poł. — Bankiet i bal z okazji 50-cio lecia istnienia Tow. Św. Kazimierza, Gr. 922 ZNP, w sali par. Św. Jana Kantego, 159 i Pulaski ul. w Indiana Harbor.

20 kwietnia, o godz. 5 po poł. — Bankiet i bal z okazji Srebrnego Jubileuszu Oddziału 4 Ligi Morskiej w sali Wet. 241 Gostlin ul. w North Hammond.



ZABIŁ. MATKE. Fotografia powyższa przedstawia 17-letniego Johna Jessupa, obok matki, 35-letniej Gladys Jessup, którą zabił on przed kilku dniami w kuchni o telefon. Matka skarciła go, gdy zbyt często i długo używał telefonu do rozmowy z dziewczętami.

Z Uroczystości Jubileuszowych Grupy 912 Z.N.P. w Mieście Gary

Organizacje z Całego Powiatu i Urzędnicy Publiczni Licznie Reprezentowani

Tow. im. T. Kościuszki, Grupa 912 ZNP, w miesiącu listopadzie obchodziła uroczysty jubileusz 50-lecia swego istnienia. — Wypełniona po brzegi sala Domu Polskiego w dniu bankietu była najlepszym dowodem szacunku i prestiżu, jakim cieszy się Grupa-Jubilatka. Toastmistrz programu p. Władysław Tolpa po mistrzowsku wywiał się ze swego zadania, przedstawiając reprezentantów organizacji polonijnych i urzędników publicznych, w rzędzie których obecni byli:

Dr. J. J. Forszt, komisarz powiatowy; Francis T. Grandys, klerk powiatowy; Floyd Vance, dep. prokurator; Tadeusz Menzie, dep. prokurator; Konrad C. Bonicki, dep. rekordera pow.; Sędzia Fred A. Egan, Rm. 3; Andrzej S. Kovacki, audytor powiatowy; Betty Malinka, klerk miasta Gary; Adwokat Edmund Roberts z Gary; Ray Butz, rekord powiatowy; Zabiński, State Fire Marshall; z biura Sędziego Sądu Małoletnich — Wm. Baran, inwastygator; Fred Mioduski, Harry Davis, Andrew Hidiuk, John Halkias, Joseph Daltovich, John Ceperich, Fred Saviano, David Mirich i sędzia Sądu Małoletnich Józef Meszar; Walter Baran, kontroler miasta East Chicago i senator stanowy; Steve Domański, inspektor budowlany w Gary; Janet Pavlaski, w biurze sędziego Egan; John Roberto, b. sędzia miasta Gary; Karol Rączka, kasjer Rady Miejskiej w New Chicago; Harold DeVault, trusty Gminy Calumet; Carl Bell, reprezentant stanowy; John McKenna, dep. prokurator; A. Martin Katz, sędzia miasta Gary; radni miasta Gary — Milton Roth i George Verhat; adwokat Victor Rey; Joe DeRosa, sekr. Unii 1133 K.O. "GATX"; miłym gościem na bankiecie był bawiacz z wizytą w USA p. Józef Tatkowski, prof. Liceum Ogólnokształcącego w Zakopanem.

Okręg 15 ZNP — komisarz Jan Ziembka, sekr. Wincenty A. Basiński, który jest zarazem sekr. Funduszu Repatriacyjnego Okr. 15 ZNP i kasjer Karol Krzyszczyński, organizator Okr. 15 ZNP; Konstancja Czarnaćka, komisarka Wydziału Kobiet Okr. 15 ZNP; Zofia Niepokój, organizatorka Wydz. Kobiet Okr. 15 ZNP; Franciszek Jendryaszek, komisarz Okręgu 12 ZNP z Chicago; z Gm. 49 ZNP — Jan Walerowicz, prezes; Ludwik Wrona, sekr. i Marcin Kocał, kasjer; z Gm. 83 ZNP — Henryk Krasowski, prezes; Cecylia Banasiak, wiceprezesa; z Gm. 127 ZNP — Józef Manik, prezes; Władysław Nawrocki, wiceprezes; Zofia Dorsch, wiceprezes; Wiktoria Basińska, sekr. prot.; z Gm. 197 ZNP — Władysław Skłodowski honorowy prezes i organizator; Feliks Andrzejewski, wiceprezes; Gr. 252 Władysław Marczyński, sekr. prot.; Gr. 362 ZNP Adam Wadas, prezes; Józef Kmak, sekr. fin.; Gr. 922 ZNP Marcell Hodupski, prezes; Gr. 925 ZNP Stanisław Zaleski, prezes; Wallace Tatara, sekr. fin.; Gr. 1640 ZNP Antoni Dobis i Fr. Sierakowski; Gr. 1120 ZNP Józef Dudak, wiceprezes i Jan Gniadek, sekr. fin.; Gr. 1761 ZNP Cecylia Banasiak, prezesa i Maria Majewska, sekr. prot.; Grupa 1810 ZNP Kaz. Podkul, prezes i Jan Kaszkur, sekr. prot.; Gr. 2108 ZNP Leokadia Ziembka, wiceprezesa i Stella Szukowska, sekr. fin. — organizatorka; Gr. 2365 ZNP Ted Piątek i Andrew Gadzała, manażer; Gr. 2431 ZNP Józef Hrabota, prezes; Gr. 2947 ZNP Waleria Maćkowiak, prezesa i Władysław Raczkowski, sekr. prot.; Gr. 3134 ZNP Władysław Wawrzyniak, prezesa.

Tow. Dobroczynności par. Św. Jadwigi, prezesa Klementyna Dolato; Klub Matek II-ej Wojny Światowej Zofia Czerwik, sekr. prot.; Józef Bajgrowicz, przew. Komitetu Boy Scouts; — Zofia Dorsch, prezesa Korpusu Pom. Plac. 15 SWAP; Lottie Rójkowska, prez. Korpusu Pań Plac. 40 SWAP; Z. Staro, prezesa Klubu Mikolaja Kopernika; Stanisław Ostrowski, prez. Klubu Pol. Nowej Emigracji; z Ligi Morskiej Okr. 5 Franja Golab i Katarzyna Dillbo; z Polsko-Amerykańskiego Klubu Demokratycznego Mieczysław Ogłoz, prezes i Julian Strzyczek, wiceprezes; Lillian Warus, prezesa Chóru Chopina Nr. 122 ZSP z Gary; Klub Matek II-ej Wojny Światowej Marta Maciejewska, prezesa; Józef Rutkiewicz, prezes; Stow. "Dom Polski", 1600 Penn. St.; Kazimierz Brzóska, zarządca "Glen Park Polish American Home"; Ben Grochowski, właśc. "Warsaw Packing Co."; Józef Wiewióra, doradca publicystyczny KPA na stan Indiana; mec. Franciszek Spychalski z żoną, b. komisarką i dyrektorką ZNP; aptekarz Hugo Krupniński; Józef Korzeniowski, długoletni działacz na niwie polonijnej; Wł. Jurkowski, podkomendant Plac. 15 SWAP; Andrzej Pikula z Kalifornii, b. sekr. Okr. 15 ZNP; T. S. Kubiak, dyr. audycji polskich w radio Gary i LaPorte; A. Wachel, korespondent Dziennika Zw.; Edward Oskierko, dyr. WJOB w Hammond.

Za prezydium bankietu jubileuszowego: Wincenty A. Basiński, sekretarz.

(Ciąg dalszy nastąpi)

L. Warus Na Czele Chóru Chopina

Walne zebranie wyborcze znanego i poważanego wśród Polonii Chóru Chopina odbyło się w tym roku w sali posiedzeń Domu Polskiego, 1600 Pennsylvan ul., w Gary. Wyborom przewodniczył p. L. Markiewicz, b. prezesa Klubu. Spiewem koled i inwokacją kapelana Ks. B. Ciesielskiego rozpoczął się religijny i artystyczny w charakterze program gwiazdkowy, który zachwycił zebranych. W artystycznej części występowali: Helena Ostrowska i Barbara Piątek z wierszykami, Leokadia Działek, Zofia Wójcik i H. Ostrowska z grą na akordeonie.

W czasie programu przemawiał: Władysław Tolpa, pierwszy prezes Wydz. Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Indiana; Ben Grochowski, właśc. "Warsaw Packing Co."; Władysław Domański, poseł na Sejm ZNP; Wm. Baran, inwestytor Sądu Małoletnich; Jan Bajgrowicz, prezes Gr. 912 ZP; Józef Rutkiewicz, prezes Stow. "Dom Polski"; M. Tukaj, sekretarz Stow.; Jan J. Ziembka, komisarz Okr. 15 ZNP; T. S. Kubiak, dyr. audycji polskich w radio Gary i LaPorte; Kazimierz Brzóska, zarządca Domu Polskiego w dzielnicy "Glen Park, Gary.

Dziatwa szkolki języka polskiego, oraz Zarząd Klubu tą drogą serdecznie dziękuje wszystkim ofiarodawcom za donacje na rzecz

Instalacja Grupy 922 Z.N.P.

Tow. Św. Kazimierza, Gr. 922 ZNP, która w roku 1958 obchodziła złoty jubileusz swego istnienia, odbędzie swe posiedzenie instalacyjne jutro, w niedzielę, dnia 5-go stycznia, o godz. 1ej po poł. w sali par. Św. Jana Kantego, 139 i Pulaski ul. w Indiana Harbor. Prezes Grupy - Jubilatki p. Marcell Hodupski w imieniu całego zarządu zaprasza wszystkich członków wraz z rodzinami na posiedzenie instalacyjne, by "w wspólnym groie rozpocząć pracę związkowo-organizacyjną dla dobra sprawy polskiej w Ameryce."

Echa z Gwiazdek Polonijnych

Staraniem Komitetu Młodzieży Grupy 114 ZNP pod przewodnictwem komisarki Wydziału Kobiet Okr. 15 ZNP, oraz sekr. prot. Grupy pani Konstancji Czarnaćkiej odbył się program gwiazdkowy dla dziatwy Grupy w ubiegłą sobotę, dnia 28go grudnia, w sali Wet. pnr. 241 Gostlin ul., w North Hammond. Pełnym zachwytem był występ dziatwy Gr. 114 i 3095 ZNP z przedstawieniem "Szopka". Burza oklasków, zebrani nagrodzili występ dziatwy i talent artystyczny instruktora Grup p. Tadeusza Pawińskiego.

W imieniu Komitetu przewodnicząca pani Czarnaćka pragnie tą drogą serdecznie podziękować instruktorem Pawińskiemu za przygotowanie dziatwy do występu, pp. Kornasowi, Domalikowi, Gomule, Mazurkiewiczowej, Paluchowej, Zatorskiej, Wicińskiemu i wszystkim, którzy dopomogli w sprawnym przeprowadzeniu imprezy.

W ubiegłą niedzielę, dnia 5go stycznia, w sali związkowej Św. Trójcy w East Hammond, Grupa 925 ZNP urządziła miły w charakterze programu gwiazdkowy. Program zajął prezes Gr. 925 ZNP p. S. Zaleski, witając zebranych i życząc wszystkim szczęśliwego Nowego Roku. Toastmistrzem programu, kierownikiem Komitetu Młodzieży Grupy p. Mieczysław Nowak biegle przeprowadził starannie przygotowany program, na który złożyły się występy artystyczne dziatwy związkowej pod kierownictwem instruktorki pani Broni Tempco.

Tańce narodowe, deklamacje, śpiew koled, występy solowe dziatwy związkowej Grupy 925 ZNP zebrani nagrodzili burzą oklasków. Życzenia okolicznościowe w czasie programu złożyli: Komisarka Wydz. Kobiet Okr. 15 ZNP pani Konstancja Czarnaćka; Wincenty A. Basiński, sekr. i Karol Krzyszczyński, kasjer Okr. 15 ZNP; Ks. J. Zobel, prob. par. i Ks. Wikary Barszczyk z East Hammond; Jan Walerowicz, prezes i Ludwik Wrona, sekr. Gm. 49 ZNP; Marcin Kocał, honorowy prezes Gr. 925 ZNP; J. Nozka, kasjer Gr. 925 ZNP; A. Wachel, prezes Gr. 114 ZNP; K. Modrzejewski, wiceprezes Grupy 3095 ZNP; Józefa Sokulska, wiceprezesa Okr. 16 Sokół Polski.

Przewodniczącą Komitetu Młodzieży Gr. 925 ZNP p. M. Nowak tą drogą serdecznie dziękuje wszystkim gościom za przybycie, członkiniom Komitetu za rzetelnie wykonaną pracę i panu Bolesławowi Sobczyńskiemu za wyrażoną ofiarność na cele młodzieżowe.

W sali Domu Polskiego, 1600 Penn. st. w Gary, w niedzielę, dnia 29go grudnia, Klub Polski Nowej Emigracji gościł rodziców i dziatwę na programie gwiazdkowym. Prezes Klubu p. S. Ostrowski na wstępie w pięknych słowach przywitał zebranych i powołał do prowadzenia programu znanego i poważanego działacza polonijnego p. L. Markiewicza, b. prezesa Klubu. Spiewem koled i inwokacją kapelana Ks. B. Ciesielskiego rozpoczął się religijny i artystyczny w charakterze program gwiazdkowy, który zachwycił zebranych. W artystycznej części występowali: Helena Ostrowska i Barbara Piątek z wierszykami, Leokadia Działek, Zofia Wójcik i H. Ostrowska z grą na akordeonie.

W czasie programu przemawiał: Władysław Tolpa, pierwszy prezes Wydz. Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Indiana; Ben Grochowski, właśc. "Warsaw Packing Co."; Władysław Domański, poseł na Sejm ZNP; Wm. Baran, inwestytor Sądu Małoletnich; Jan Bajgrowicz, prezes Gr. 912 ZP; Józef Rutkiewicz, prezes Stow. "Dom Polski"; M. Tukaj, sekretarz Stow.; Jan J. Ziembka, komisarz Okr. 15 ZNP; T. S. Kubiak, dyr. audycji polskich w radio Gary i LaPorte; Kazimierz Brzóska, zarządca Domu Polskiego w dzielnicy "Glen Park, Gary.

Dziatwa szkolki języka polskiego, oraz Zarząd Klubu tą drogą serdecznie dziękuje wszystkim ofiarodawcom za donacje na rzecz

Wykaz Funduszu Repatriacyjnego Okręgu 15go Związku Nar. Polskiego

Lista Nr. 17

Grupa 479 ZNP, Whiting, Ind. — zbierający p. Edward Ostrowski, sekr. fin. — Ofiarodawcy: Jan Marczisz, 5 dolarów; po 1 dolarze — Edward Marczisz, Edward Ostrowski, Jan Miś i Joe Solts; razem 9 dolarów.

Zestawienie wpływów na Fundusz Repatriacyjny Okręgu 15 ZNP, per 27 grudnia, 1957 r.: — Listy Nr. 1-16 \$1,427.13; Lista Nr. 17 \$9.00; razem \$1,436.13.

Przekazano do Komitetu Pomocy Repatriantom Zarządu Centralnego ZNP, w Chicago sumę: \$1,322.13.

Pozostałe na koncie czekowym Okręgu 15 ZNP \$114.00.

Odezwa szlachetnej dziatwy Gr. 1810 ZNP, East Chicago, Ind. ponawiamy nasz apel, prosząc o dalszą pomoc dla repatriantów i ich dzieci, brzmiający jak następuje: —

"Dziatwa nasza w ten sposób, złożywszy II-gą ratę 105, pragnie wyrazić kolegom i koleżankom, powracającym do Ojczyzny, swoje z głębi serca płynące współczucie, oraz apeluje do dziatwy innych grup i bratnich organizacji o podobny czyn na rzecz tej nieszczęśliwej dziatwy, która mimo powrotu do swej Ojczyzny, z przyczyn niezależnych ani od nich, ani od ich rodziców nadchodzące święta obchodzić będzie bardzo biednie i smutno ze łzami w oczach, często przy suchym kawałku chleba."

Droga Działu Polska!

Odezwa Działu Grupy 1810 ZNP nie mia się w prawdę! Piszący te słowa przebywając w Rosji w miejscowości Farab nad afganistańską granicą, był świadkiem tragedii, kiedy po jednej nocy złożono pod parkanem okolo 300-ta dzieci polskich wysiedleńców, zmarłych z głodu, wycieńczenia i zimna.

Dzieci polskich wysiedleńców, które z głodu, zimna czy wycieńczenia w Rosji nie wymarły, powróciły do Polski. Stan ich jest okropny. Są one wycieńczone chorobami (szkorbutem, czerwonką, czy malarią) i dorażna, natychmiastowa pomoc Wasza jest konieczna potrzebna. Są one wycieńczone, a ich życie jest zagrożone.

szkółki, oraz wszystkim, którzy przyczynili się do sukcesu programu gwiazdkowego w Gary. — Lucjan Markiewicz, przew.; Mieczysław Tukaj, sekr. kom.; Stanisław Ostrowski, prezes Klubu.

czepiane, ciężką pracą w sowieckich obozach śmierci, w których przeżywały.

Wyciągają one do Was, Działwo Polska, rękę o pomoc, ufni, że im, tak jak dziatwa Grupy 1810 ZNP tej upragnionej pomocy nie odmówicie. Weźcie Droga Młodzieży Polska również przykład z 9-cio letniej Basi Fidyrcówny, która sama na własną listę zebrała 38 dolarów. Weźcie się do pracy zbiorowej i Wy, a zebrane ofiary przekażcie na ręce Komisarza Okręgu 15 ZNP p. a. Mr. John Ziembka, Commissioner District 15 PNA, 3880 Jefferson St., Gary, Indiana.

Na dalsze ofiary nie jest nigdy za późno! Zbiórka nadal otwarta! Wincenty A. Basiński, sekretarz Funduszu Repatriacyjnego, oraz Okręgu 15 ZNP; Jan Ziembka, komisarz Okr. 15 ZNP; Karol Krzyszczyński, sekr. Okr. 15 ZNP.

Wspólna Instalacja w East Hammond

W niedzielę, dnia 12-go stycznia, 1958 r., w sali związkowej Św. Trójcy, Ames i Howard ul., w East Chicago odbędzie się, wspólna instalacja towarzystw, przynależnych do Centrali. W programie, jaki rozpocznie się o godzinie 6 po poł., przysięga organizacyjną składają będą zarządy Grupy 925 ZNP, 1435 ZNP, Gm. 357 Sokół Polski, Gm. 169 Sokolice, Gr. 128 Związków Polek, Gr. 330 Unii Polskiej, Gr. 827 ZPRK. Po ceremoniach instalacyjnych i spójzyciu smacznej wiecezy okolo 8-mej wiecz. rozpocznie się zabawa taneczna dla wszystkich.

Zarząd Centrali Towarzystw w East Hammond, w skład którego wchodzi: — Jan Kilarski, prezes; Józefa Kostańska, wiceprezesa; Mieczysław Nowak, wiceprezes; Joanna Zlotkiewicz, sekr. fin.; Julia Konrad, sekr. prot. — uprzejmie zaprasza tą drogą wszystkich członków i członkinie organizacji Centrali do udziału w uroczystym programie instalacyjnym i zabawie tanecznej. Wstęp na zabawę wolny.



CO KUPIĆ MAMUSI, CZY ŻONIE W PREZENCIE?

KSIAŻKĘ KUCHARSKĄ! Współczesna

KUCHNIA DOMOWA ALINY GNIEWKOWSKIEJ



KUPCIE tę książkę w trwałej, ślicznej oprawie, zawierającą setki przepisów kulinarnych na zupy, mięsa, jarzyny, desery itd. Ponad 300 stron wyraźnego druku, ładny papier, estetyczny kolor. Ta książka niezbędna w każdym domu, kosztuje \$3.50

ZAMAWIAĆ TĘ KSIAŻKĘ MOŻNA JUŻ TERAZ:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Ave., Chicago, Illinois
(C. O. D. — NIE WYSYŁAMY)

Ciekawostki Sportowe

Pisze Zygmunt P. Bobin

Jutro 11 Meczów w Hali Krytej. — Grajewski Ponownie Wybrany Wiceprezesem i Skarbnikiem Ligi. — Nadzieja Polskiego Narciarstwa.

"Eagles" Mają Szansę Zdobyć

Na Własność Puchar Nielsena

Jak już podaliśmy w czwartkowym wydaniu DZ, Związkowego, 20 drużyn wzięło udział w tegorocznych rozgrywkach "Siódemkowych" w Hali krytej przy 234 E. Chicago Ave. Oprócz Seniorów wzięło udział 11 drużyn juniorów, by walczyć o palmę pierwszeństwa.

Zestawienie drużyn jest bardzo interesujące. Spodziewać należy się tylko, że w pierwszym meczu drużyna "Eagles" zdobędzie pierwsze 2 punkty i starać się będzie w tym roku zdobyć mistrzostwo Hali Krytej, by posiadać na własność piękny puchar ufundowany przez Axel Nielsen'a. Eagles jak wiadomo już dwukrotnie zdobył ten puchar.

Ciekawie zapowiada się występ beniaminka Major Division "Atlas", który w pierwszej dywizji był bezapelacyjnie najsłabszy i w pierwszym meczu napotyka na twarde gracy "Lions".

Falcons, który przeżywa silny kryzys organizacyjny napotyka w pierwszym meczu na dobry Slova. Mecz ten to ciężka przeprawa dla drużyny Falcons, który dotychczas nie może wyjść z impasu. Czy Wolaninowi, Zarembe i Spółce uda się wykręcić dość silną drużynę zobaczymy już w niedziele.

W pierwszym meczu Major Division oglądać będziemy "derby" niemieckie między Schwaben i Fortuna. Mecz ten Schwaben powinno wygrać.

Czy Hansa mistrz "Siódemkowy" upora się ze Spartą, trudno przewidzieć. Remis w tym wypadku bardzo możliwy.

Czy Wisła Zrobi Niespodziankę? Na pierwszy "ogień" idzie najstarsza polska drużyna "Wisła", która napotyka na nową drużynę "Green-White". Drużyna ta w rozgrywkach na otwartym powietrzu stawiała bardzo silny opór drużynie Lions. Ciekawie jak wypadnie "Wisełka" na tle silnego przeciwnika.

Drugi mecz w Lidze rozegrany zostanie pomiędzy odwiecznymi rywalami polską drużyną z Indian Hoosiers, i Liths. Po ostatniej reorganizacji klubu i drużyny, kierownik drużyny A. Wachel zapowiedział lepszy poziom gry swej drużyny.

FIRST DIVISION
12:45—Wisła - Green White
1:08—Hoosiers - Liths
1:31—Vikings - Rams
JUNIORZY
1:54—Rams - Wings
MAJOR DIVISION
2:15—Schwaben - Fortuna
2:40—Sparta Hansa
3:05—Eagles - Neexa
3:30—Lions - Atlas
3:55—Falcons - Slovaks
FIRST DIVISION
4:14—Olympics - Wings
4:41—Maroons - Hakoah

Zmiany Personalne w National Soccer League w Chicago
National Soccer League zorganizowana na terenie Chicago w 1920 roku posiadała w swym zarządzie przedstawicieli różnych narodowości. Polski dorobek w Lidze Piłkarskiej jest dwudziestą częścią ZNP i właśc. "Super Seat Cover" p. Władysław Grajewski, który na ostatnim zebraniu ponownie został wybrany jako wiceprezes i kasjer Ligi.

Grajewski swym godnym postępowaniem zjednał sobie nie tylko sympatie polskich delegatów, ale i delegatów obcych narodowości. Gratulujemy.

Zarząd Ligi jest następujący: — William P. Hemmings, prezes; Wł. Grajewski, wiceprezes i kasjer; George Meyer, Sekretarz. Delegatami do Ligi wybrani zostali: — Abbe Korosor (stary lwowiak) po raz dziesiąty, który pełni znakomicie funkcje Publicyty; Julian Kulas, Severo Michell i Myron Jarosewych.

Gron-Gasienica Nadzieja Polskiego Narciarstwa
Zgazono światła. Zapłonęły olbrzymie reflektory, skierowane na podium dla medalistów olimpijskich. Na nim, pod płonącym żłazem, przy dźwiękach fanfar, obok Norwega Stenersona i Szweda Ericsona stanął nieduży, ciemnawoskóry chłopak z białym orłem na piersiach.

Działo się to prawie dwa lata temu na olimpijskim stadionie lodowym w Cortina d'Ampezzo, we Włoszech, po zakończeniu pierwszej terytorii meczu hokejowego USA — Kanada. 31 stycznia 1956 roku Franciszek Gron-Gasienica zdobył pierwszy w historii Zimowych Igrzysk medal olimpijski dla Polski, zajmując trzecie miejsce w kombinacji klasycznej. Pierwszy raz w historii Zimowych Olimpiad odegrał hymn polski, a biało-czerwona flaga wciągnięta została na maszt.

Gron dokonał czegoś więcej. —

Pierwszy w historii Zimowych Igrzysk złamał hegemonię Skandynawów w kombinacji klasycznej, żaden bowiem narciarz spośród krajów skandynawskich nie zdobył przed nim medalu olimpijskiego w tej konkurencji. Stąd podwójna wartość wielkiego sukcesu Polaka.

Była to jedna z największych niespodzianek Olimpiady w Cortina. W eliminacjach przedolimpijskich Gron zakwalifikował się do kombinacji dopiero jako 4-ty z Polaków, za Kowalskim, Raską i Danielem Krzeptowskim.

Sensacyjna Wiadomość
Co więcej, nie odniósł przedtem żadnych większych sukcesów. Po eliminacjach olimpijskich rozgłoszenie radiowe i agencje prasowe podały wprawdzie z Le Brassus w Szwajcarii sensacyjną wiadomość, że mało znany narciarz polski Gron pobił w swoim pierwszym starcie zagranicznym w kombinacji całą czołówkę środkowo-europejską. Wielu sceptyków mówiło: cóż, konkurencja była słaba. No baczmy, co będzie w Cortina...

Kariera jego jest oszałamiająca. Gron urodził się w Pardołowie, małej wiosce góralskiej pod Zakopanem, a więc w okolicy, z której pochodził wszyscy najświeżsi polscy narciarze, długo jednak czekać musiał na sukcesy sportowe.

Rodzice Gronia mają do dziś małe gospodarstwo, a ojciec — gazda Gron — to popularny w całym Zakopanem "fiaker", czyli doręcznik. Mały Franek jeździł już do szkoły na Bystrym na deszczówkach, wystruganych przy pomocy ojca. Po wojnie, mając 14 lat startował po raz pierwszy w narciarskich zawodach zjazdowych, nie odnosząc do 1948 roku żadnych większych sukcesów. Potem opuścił na 5 lat Tatry i uczęszczał do liceum mechanicznego w Gliwicach. Po ukończeniu szkoły poszedł do wojska. Gdy wrócił do Zakopanego, wstąpił do klubu zakupiwszy "Gwardię" i zaczął trening pod opieką Mariana Orlewicza.

Mimo, że Gron pracuje jako ślusarz-mechanik w Zakopanem, trenuje bardzo sumiennie. Pilność ta przyniosła Gronowi miejsce w drużynie olimpijskiej, a następnie wielki sukces w Cortina.

Po Igrzyskach nie zdobył mistrzostwa Polski w kombinacji —

zajął drugie miejsce za Kowalskim, zdobywając tytuł wicemistrza Polski również w skokach. Wziął jednak rewanż, wygrywając ze swoim rywalem w memoriale Bronisława Czechy. W roku 1957 Gron, nie odniósł większych sukcesów. W Le Brassus zajął piąte miejsce. Zajął on jednak miejsce lepsze, niż srebrny medalista — Szwed Ericsson.

W otwartym konkursie skoków o memoriał Bronisława Czechy — Gron upadł fatalnie na Krokwi i doznał wstrząsu mózgu. Jak podała prasa sportowa — zachodziła obawa, że będzie to koniec jego kariery sportowej. Na szczęście jednak wrócił zupełnie do zdrowia. Trenował solidnie latem, następnie skakał na igrzyskach, a obecnie przygotowuje się już do startu w mistrzostwach świata w Lahti i Olimpiady Zimowej w Stanach Zjednoczonych.

Międzynarodowy Turniej Siatkówki w Warszawie
Z udziałem siatkarzy bułgarskich i sowieckich odbył się onegdaj w Warszawie międzynarodowy turniej w siatkówkę mężczyzn i kobiet.

W konkurencji męskiej pierwsze miejsce zajęła polska drużyna Akademickiego Związku Sportowego (Akademii Wychowania Fizycznego) przed drużyną rosyjską "Lokomotiv" z Moskwy i bułgarską — Wyższego Instytutu Fizycznego w Sofii.

W konkurencji kobiet, w której brały udział drużyny tych samych klubów, zwyciężyły siatkarki rosyjskie przed Polkami i Bułgarkami.

Nowe Rekordy Dzięki Tyczkom z Włókna Szklanego
Grek Roubanis, gdy ustanowił nieoficjalny rekord Europy w skoku o tyczce 4,59 posługiwał się tyczką wykonaną z włókna szklanego. O takiej samej tyczce skakał Bob Gutowski (USA), gdy poprawił rekord Corneliusa Warmerdana o 1 centymetr (4,78). Tyczka taka posiada nadzwyczajną sprężystość. Zdaniem Warmerdana, dziś bardzo cenionego trenera, skoki o tyczce na wysokości 4,80 m niebawem nie będą należeć do rzadkości, jeżeli Międzynarodowa Federacja Lekkoatletyczna nie określi dopuszczalnej siły sprężynującej tyczki.

Obecnie pracuje się przeciw przed wszystkim nad tym, by tyczka — dostosowana do szybkości rozbiegu i masy zawodnika — wyglądała w lek i po wykonaniu wahałaby wyzującą skoczka z jak największą siłą w górę. W próbach nad nowymi tyczkami Warmerdan — mimo przekroczenia 40-go roku życia z łatwością przechodził wysokości 4 metrów, mimo że nie jest czynnym zawodnikiem od 13 lat!

General Office Girl
With stenographic experience. Small manufacturing firm, prefer mature thinking person for one girl office. This position has a variety of work. No monotony and is permanent.

SALARY OPEN
5 day week—Hours 8:30 to 4:30
Excellent transportation including N.W.R.R. in Ravenswood mfg. district.

Call LONGBEACH 1-0408

Do Ogólnego Pisania
W biurze na maszynie. Lekki Shorthand, Dobra w cyfrach.

L. F. Kregor Mfg. Co.
540 West 35th Street

SAVE YOUR TIME AND MONEY
We have opportunities for SECRETARIES STENOGRAPHERS RECEPTIONISTS FILE CLERKS BOOKKEEPERS

GENERAL OFFICE HELP!
High Salaries — Good working Conditions — Choice locations

TIME
North, N.W. & Loop
1937 W. IRVING PK.
EASTgate 7-8985

SECRETARY
General office girl in one-girl office in Oak Park. 5-day week. Good salary.

AEROQUIP CORP.
PHONE VILLAGE 8-4214
Mr. Lucht

STENOGRAPHER
With variety of general office duties. Permanent position. Good salary — Apply:

ZUERCHER CHEESE CO.
1032 W. Fulton Str.
MOnroe 6-6992

TELETYPE OPERATOR
Prefer girl with experience. Will consider training speedy typist for this position. New modern data processing office, newly designed and furnished in Des Plaines, offering ideal working conditions in pleasant surroundings, away from the congested loop area.

Contact Mr. Belfield for appointment
PILLSBURY MILLS INC.
Financial 6-0800

Operatorki Szycia Na Maszynach
Doświadczonych lub Niedoświadczonych
★ Dobre początkowe stawki
★ Wysokie zachęcające stawki za pracę od szutki
★ Po polsku mówiące instruktorzy

C. D. OSBORN
GLOVE CO.
2201 W. Wabansia

szowania, a w 1955 roku aż 70 aresztowań. Prezes Chicagońskiej Federacji Pracy, William Lee, wyraża się z uznaniem o działalności unijnej w ubiegłym roku, wykazującej dojrzałość i rozwagę.

★ PRACA MĘSKA

POTRZEBA mężczyzn do pracy na pełny czas w składzie wędlin Troche doświadczania pomocnym. 1456 Milwaukee Ave.

AUTO MECHANICS
Our men average \$185 per week. Plenty of work! We need one mechanic for cars and one for trucks.

HANLON FORD
Libertyville, Ill. LI 2-4100

Laundry & Cleaning Routemen

Młodych, żonatych ambitnych mężczyzn do wyrobionej Trasy. Doświadczenie nie konieczne. Przyuczmy. Zapłata i komisowe oraz inne benefity. Muszą mówić po angielsku i po polsku. Zgłoszenia do:

Three Star Laundry & Cleaners
4407 W. Division

OFFICE MANAGER
With mechanical background AUTOMATIC STEAM PROCESSING & EQUIPMENT CORP.
4452 W. 16th St.
Contact R. J. Armbrust
Rockwell 2-8150

★ PRACA ŻENSKA

High School Grads and
GIRLS 18-35
FOR SKOKIE
WESTERN UNION OFFICE
Typing essential. You will be paid while learning. 8 hours per day. 5 day week — varied hours.
CALL MR. G. O. RIPPEN AT
Evanston Western Union
University 4-4321

Immediate opening for General Office Girl
With stenographic experience. Small manufacturing firm, prefer mature thinking person for one girl office. This position has a variety of work. No monotony and is permanent.

SALARY OPEN
5 day week—Hours 8:30 to 4:30
Excellent transportation including N.W.R.R. in Ravenswood mfg. district.

Call LONGBEACH 1-0408

Do Ogólnego Pisania
W biurze na maszynie. Lekki Shorthand, Dobra w cyfrach.

L. F. Kregor Mfg. Co.
540 West 35th Street

SAVE YOUR TIME AND MONEY
We have opportunities for SECRETARIES STENOGRAPHERS RECEPTIONISTS FILE CLERKS BOOKKEEPERS

GENERAL OFFICE HELP!
High Salaries — Good working Conditions — Choice locations

TIME
North, N.W. & Loop
1937 W. IRVING PK.
EASTgate 7-8985

SECRETARY
General office girl in one-girl office in Oak Park. 5-day week. Good salary.

AEROQUIP CORP.
PHONE VILLAGE 8-4214
Mr. Lucht

STENOGRAPHER
With variety of general office duties. Permanent position. Good salary — Apply:

ZUERCHER CHEESE CO.
1032 W. Fulton Str.
MOnroe 6-6992

TELETYPE OPERATOR
Prefer girl with experience. Will consider training speedy typist for this position. New modern data processing office, newly designed and furnished in Des Plaines, offering ideal working conditions in pleasant surroundings, away from the congested loop area.

Contact Mr. Belfield for appointment
PILLSBURY MILLS INC.
Financial 6-0800

Operatorki Szycia Na Maszynach
Doświadczonych lub Niedoświadczonych
★ Dobre początkowe stawki
★ Wysokie zachęcające stawki za pracę od szutki
★ Po polsku mówiące instruktorzy

C. D. OSBORN
GLOVE CO.
2201 W. Wabansia

szowania, a w 1955 roku aż 70 aresztowań. Prezes Chicagońskiej Federacji Pracy, William Lee, wyraża się z uznaniem o działalności unijnej w ubiegłym roku, wykazującej dojrzałość i rozwagę.

W Ubiegłym Roku Było w Chicago Aż 137 Strajków

W ubiegłym roku notowano w Chicago 137 strajków na mniejszą skalę. W związku z rokowaniami o kontrakty pracy, między pracodawcami a przedstawicielami unii, arendowano 24 osoby za drobne wykroczenia. Policja podkreśla, iż jest to cyfra niska, choć równocześnie notowało się znaczne ożywienie organizacyjnego ruchu unijnego.

W 1956 dokonano 43 aresztowań, a w 1955 roku aż 70 aresztowań. Prezes Chicagońskiej Federacji Pracy, William Lee, wyraża się z uznaniem o działalności unijnej w ubiegłym roku, wykazującej dojrzałość i rozwagę.

★ INTERESY

GROSERNA — Miesia i mroźna zima. Dobry interes. Mieści się w okolicy Milwaukee Ave. i Armitage. 4 pokoje mieszkanie w tym. Znakomita okazja dla polskiego małżeństwa. Umieścił w tym. Dobry lease. Składa dobrze wyposażony. Kobieta sama może prowadzić. — Telefonować do właścicieli: Belmont 5-7340.

RESTAURACJA

Przez właściciela, ze stratą, określić warunki, wyrobiona przez 20 lat mieszkanie w tym, dobra okazja dla polskiego małżeństwa.

5531 W. NORTH AVE.
TUxedo 9-9530

Grill i mieszkanie. Idealna na delikatesy. 24 miejsca. Przytaniec troków. Grand blisko Central Ave. Małe mieszkanie w tym. Dobry dochód. Doskonała dla polskiego małżeństwa. Właściciel przechozi na pensję. Przytaniec. Telefonować do właścicieli.

5531 W. NORTH AVE.
TUxedo 9-9530

NA KAZIMIERZOWIE
Tawerna duża sala na zabawy, balet i wesela, dwa bar. 5 pokojowe mieszkanie, garaż. 2300 So. Whipple, tel. LAwndale 2-6884. Joseph Andrzejewski.

SINCLAIR Service Station do wydzierżawienia, polska dzielnica, idealna dla wspólnot, dobry mechanik i interes. Independence 3-9827. 3523 N. Kedzie.

Prosperujący interes. Przez Właściciela. Warsztat spajania—cementowy blok—w pełni wyposażony, obejmuje prace przy trokach—przenoszenie z odwień i fabryk. Bez konkurencji, odpowiedni dla wspólnot, 5 pokojowy z cementowymi blokami domów na sprzedaż, olejowe ogrzewanie, sprzedam razem lub oddzielnie, przy 79th i Harlem Ave. Telefonować: GLOBE 8-5708.

BERWYN—przez właściciela, groszmi i skład mięsa, 5 pokojowe mieszkanie w tym, dobrze wyrobionej interes w dobrym miejscu, dobry dla małżeństwa, sprzedaję z powodu choroby, ze stratą na szybką sprzedaż, umiarkowany czynsz, telefon Pioneer 9-1461.

GROSERNA, mięso, self service, bez konkurencji, budynek obejmujący 1 piętrowy narożnikowy murywany z 6 pokojowym mieszkaniem w tym, murywany garaż na 2 auta, interes wyrobiony przez 35 lat, dobra okazja dla polskiego małżeństwa, sprzedam lub zamienię za mały budynek, przez właściciela, 5601 S. Wolcott.

Uwaga! BAR
Nowoczesna jadalnia i kawiarnia z mieszkaniem. Budynek i wyposażenie 3 letnie. Przy hwy 45, przy wejściu do okolicy wieloletnich połowów i rybołówstwa w Wisconsin. Nie zapisana u żadnego brokera, bez komisowego do placenia. Łatwe finansowanie. Skontaktuj się z właścicielem.

A. E. ZIEGLER
Marion, Wis.

APTEKA — narożnikowe położenie, ruchliwa dzielnica, wyjątkowa okazja dla farmaceutów do rozwinięcia tego miejsca z znakomitą perspektywą. Bez konkurencji. Natychmiast do objęcia. Lekarz w budynku. Telefon KE-dzie 3-7770.

SKŁAD MIĘSA, sprzedaję właścicieli, blisko kościoła Dobrego Pasterza, nowe nowoczesne urządzenia, dobrze wyrobiony interes, 2 pokoje w tym, sprzedaję z powodu innych interesów, umiarkowany. Telefonować Bishop 7-3036 po 6 wieczorem National 2-5144.

LINOLEUM store—Fine stock of everything; retiring from business. Very reas. Will consider property in Phoenix, Ariz. Humboldt 6-6506; Armitage 6-1194.

CICERO — Właściciel sprzedaje skład z cukierkami fountain lub bez, wyrobiony przez 30 lat, w pełni wyposażony, gotowy do przejęcia i kontynuowania zyskowego interesu. Okolica rezydencjalna i przemysłowa, z powodu choroby właściciela, ma cenę na szybką sprzedaż.

TEL. TOWNhall 3-9278

CONFECTIONARY, SCHOOL SUPPLIES AND TOYS
Living quarters. No competition. Best offer taken. Call.

KEYSTONE 9-6957
3016 NO. CICERO

HOUSEWIVES
Many Chicago land women are now earning hundreds of dollars in their spare time in their own home. If you have 2 to 3 hours a day to do this work and are interested in extra money call Miss Lee, 1-5 P.M. Monday through Friday at

BRUNswick 8-5600

★ DO WYNAJĘCIA
4 POKOJE centralne ogrzewanie. Może być umebowane lub bez mebli. 1971 W. Evergreen, telefon ARmitage 6-2206.

2 POKOJE umebowane do wynajęcia dla mężczyzny, 848 N. Marshall.

POJEDYNCZE pokoje, dostarczamy wszystkiego. Everglade 4-8915, 2116 W. Crystal.

3 POKOJE umebowane w bezmencie i 3 1/2 pokoi na poddaszu z meblami lub bez. Bez dzieci. 3902 W. 62nd St.

4 POKOJE nieumeblowane dla starszego małżeństwa. 4831 S. Laflin.

4 SŁONECZNE pokoje 2gie piętro apartament, ogrzewane gazem 3558 So. Hoyle, REPUBLIC 7-7218.

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

★ DO WYNAJĘCIA

UMEBLOWANY pokój z kuchnią, łazienką, ciepła woda. Gazem ogrzewany. Kryta weranda. Na 2gim piętrze. Dla niewiasty. \$7.00 tygodniowo. 1511 W. Thomas St. BRUNswick 8-2926.

4 POKOJE, 2-gie piętro z frontu. Przyjme małżeństwo z 1 dzieckiem. Humboldt 6-2227.

CORNER PROPERTY FOR RENT
Central location, no competition, space 25x80. Adaptable to any business enterprise. Good location for drug store.

Phone Kedzie 3-7770

3 POKOJE ogrzewane, nieumeblowane na 2gim, łazienka, gorąca woda elektryczna, gaz, kryta poręcz. 1939 N. Mozart.

2 CZTERO pokojowe mieszkanie do wynajęcia, nieogrzewane, nieumeblowane; 2159 W. Huron.

4 POKOJE do wynajęcia na Iszym z frontu. 1834 W. Augusta Blvd.

POKÓJ do wynajęcia dla par przy rodzinie. Belmont 5-5259.

OFFICE SPACE AVAILABLE TO PHYSICIANS
3 suites available in excellent location on triple corner in polish neighborhood. 1 single, 1-2 1/2; 1-3; private and public washrooms, double reception room. Northwest corner of 35th and Hoyle at Archer. Special consideration given to young doctors just starting in practice. Contact

Earl Friesenecker, LA 3-4413.

DO WYNAJĘCIA na Helenowie 4 pokoje w tylnym domu na 2-im, dostarczamy piec olejowy, ustep w mieszkaniu. Telefonować w niedziele ARmitage 6-5548.

DO WYNAJĘCIA, pięć pokoi. Duże sypialnie, kuchnia kafelkowa łazienka. Logan Square - Troy. Tel. BELmont 5-5246 po 4 popoł.

ELLIS HOTEL
Ciepłe, czyste 1 pokojowe kitchenettes i pokoje sypialne, obsługa pokojówek, budynek z windą, 24 godzinny switchboard, \$12.50 i wyżej za tydzień.

4651 N. Magnolia
LONgbeach 1-4100

PIĘĆ POKOI — nieumeblowanych. Gazowe ogrzewanie. Wolę dorosłych. Dickens 2-7846.

4 ODNOWIONE pokoje, 2 sypialnie, nowa kąpielnia, ciepła woda. 2217 W. Chicago Ave. Telefon BRUNswick 8-8488.

4 POKOJE na Jadwigoie do wynajęcia. BERKshire 7-4631.

5 POKOI, gorąca woda, \$60.00 1740 W. Cermak Road.

LOGAN SQUARE, pokój ogrzewany, możność gotowania, lodówka, bardzo dobra komunikacja. \$8.50 tygodniowo. Informacja 2501 N. Kedzie lub Humboldt 9-4223.

NOWOCZESNE 1 1/2 i 2 1/2 nieumeblowane mieszkanie, prywatna łazienka, lodówka, ogrzewanie. W centrum zakupów, autobus i L komunikacja. 1555 N. Milwaukee Ave. Telefon DI 2-6777.

POKÓJ ogrzewany do wynajęcia, można gotować 4043 Wellington, MULberry 5-1598.

6 NIEOGREZEWANYCH pokoi. 2042 Augusta Blvd. BRUNswick 8-6324, od 11—5.

4 POKOJE ogrzewane do wynajęcia. Taślowa kuchnia i łazienka. Humboldt 6-3370. 911 N. Francisco.

4-te PIĘTRO, 2 pokojowe umebowane mieszkanie, łazienka dla gentelmana lub pracującego małżeństwa. \$14. — 2531 W. 38th Str.

★ KSIĄŻKI
Bóg Moją Miłością
Zbiór Nabożeństw i Pieśni na wszystkie uroczystości Kościelne w roku.

DUŻY DRUK, PIĘKNA OPRAWA ZŁOCONE BRZEGI
W płóciennym oprawie
Cena \$2.50
Tę Książkę do Nabożeństwa zamawiać można:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 Milwaukee Avenue
Chicago 22, Illinois
(Na C. O. D. książek nie wysyłamy)

Czy Starasz Sie o Obywatelstwo? To Kup KALENDARZ ZWIĄZKOWY

Na 1958 Rok który zawiera pytania i odpowiedzi do Egzaminu Obywatelskiego (str. 225 i następne)
Cena \$1.50

Już

Repatrianci Wciąż Wracają z Rosji
Do Polski i Pomocy Potrzebują

Składki Należy Nadsyłać Na Adres Związku
Narodowego Polskiego Do Dalszego
Ich Przekazania

Pomocy dla repatriantów
polskich, wracających z Ro-
sji do Polski, jest wciąż po-
trzeba. Co tydzień kilkadziesiąt
rodzin przybywa bądź to z
Rosji europejskiej, bądź to z
Syberii do Polski.

Ludziom tym pozbawionym
dobrych, potrzebą wszystkiego
niemal dla zagospodarowa-
nia się i urzędowania nowo-
go życia. Pomocy tej nie
może im udzielić w pełni spo-
łeczeństwo w Polsce, ponie-
waż samo jest zubożałe. Dla-
tego pomocy tej powinna
udzielić w części także Pol-
onia amerykańska.

W tym celu Związek Nar-
dowy Polski na wniosek wi-
ceprzewodniczącego Franciszka Dymek
zapoczątkował akcję zbierko-
wą na pomoc repatriantom
polskim z Rosji i zbiera składki
dla dalszego przekazania
ich do Polski.

Do Komitetu Pomocy Re-
patriantom przy Z.N.P. w
Domu Związkowym wpłynęły
ostatnio następujące datki:

Antoni Piech, z Chica-
go, Ill. \$10.00
Gr. 602, Tow. Ks. Aug.
Kordeckiego, z Balti-
more, Md. 50.00
Gr. 1887 Z.N.P., z Fall
River, Mass. 25.00
Jan i Helena Nowak,
Kom. Okręgu 4-go z
Buffalo, N. Y. 10.00
Okręg 15-ty z Gary, Ind.
Komitet Zbiórki na
Repatriantów z komi-
sarszem Janem Ziembą
i komisarką Konstancją
Czarnecką stanowią:
Karol Krzyżewski,
skarbnik Okr. 15-go
Z.N.P., i Wincenty Ba-
sinski sekr. Okr. 15-go
oraz sekr. Komitetu
Repatriantów.

Zbierający, Jan Kasz-
kur:—
Legion Pułaskiego, Odz.
89, East Chicago,
Ind. 25.00
Zbierający Jan J.
Ziembą, Kom. Okr. 15-
go:—
Kasper Pałacz, członek
grupy 2431 Z.N.P. 5.00
Zbierająca Wik. Ba-
sinska, sekr. prot.
Grupy 912:—
Mateusz Wołoczynek,
dyr. chorych, grupy
912 Z.N.P. 2.00

ZAKŁADAMY KOMPLETNE
OGRZEWANIE
JAK
FAROWE
WODNE
GAZOWE
O GORĄCYM
POWIETRZU
FURNESY
NASZA
SPECJAL-
NOŚĆ:
NAPRAWY
BOJLERÓW
Posiadamy
kompletny
ZAPAS
WSZELKICH
PRZETWÓR-
CÓW
PŁUM-
BIARSKICH
NA
WSZELKIEGO
TYPU
BOJLERY
KUPCIE
JAKAKOLWIER
CZĘŚĆ
U NAS
— ZROBIE TO SAMI —
ZAOSZCZĘDZIE PNIENIŹY

Odwiadcze naszą najnowocześniejszą
wystawę przy 1815 Milwaukee
Ave. z nowymi i używanymi ura-
dzeniami łazienki, kuchenkami, wa-
niami, uniwersalnymi toaletami i
in. BEZPŁATNE OBLICZENIA
Na Zadzanie na Spisany
3 Lata do Spisania F. H. A.
Obluujemy Całą Okolicę Chicago

ARmitage 6-7332
MOWIMY PO POLSKU
Sam Serota & Sons
1815 MILWAUKEE AVE.
— I —
208 N. WESTERN AVE.
MOncroe 6-8332

Zbierająca Basia
Friedrichówna:—
Tad. Hrabota 1.00
J. Kedzior 1.00
J. Padlo 1.00
Zbierający Stanisław
Kalwinski, sekr. Fin.
Grupy Nr. 3095 Z.N.P.:
Tomasz Cieśla 10.00
Walter Kasprzycki 5.00
N.N. 4.00
Stanisław Kalwinski 1.00
Dr. Conrad A. Mietus
z Buffalo, N. Y. 5.00
Wydział Kobiet Okr.
7-go z Scranton,
Penna. 20.00

\$175.00
Z przeniesienia 10,459.35

Razem \$10,634.35
Datki na Fundusz Pomocy
Repatriantom należy prze-
słać do biura Związku Nar-
dowego, 1520 W. Division
Street, Chicago 22, Ill. Prze-
kazy bankowe (checks) albo
też przekazy pocztowe
(money orders) należy wypis-
ać na "Fundusz Pomocy Re-
patriantom przy Z.N.P." albo
też "P.N.A. Aid to Repatriates
Committee".

Do Komitetu Pomocy Re-
patriantom przy Z.N.P. wcho-
dzą: urzędniczy Zarząd
Centralnego Z.N.P. wicepre-
zeska Franciszka Dymek, dy-
rektorki: Katarzyna Ziembą-
Dienes, Bronisława Hełkow-
ska i Karolina Spisak. ...KTO
NASTĘPNY?

Balaban & Katz
CONGRESS
2135 N. Milwaukee
STARTS FRI, JAN. 3

THE WORLD'S
SUPREME SHOCKER!
GINA
LLOLLOBRIGIDA
ANTHONY QUINN
THE
HUNCHBACK
OF
NOTRE DAME
CINEMASCOPE
TECHNICOLOR
Plus 2nd BIG WEEK!

Columbia Pictures presents
RITA HAYWORTH
FRANK SINATRA
KIM NOVAK
Pal Joey
TECHNICOLOR
AN ESSEX-GEORGE SENEY
PRODUCTION
POPIERAJCIE tych, którzy oga-
szają się w Dzienniku Związkowym



WIELKA DECYZJA EISENHOWERA. — Prezydent Eisenhower
konferuje z doradcami swymi nad bardzo ważną sprawą, miano-
wiec nad budżetem, jaki będzie miał do przedstawienia kongre-
sowi w następnych kilku dniach po otwarciu sesji. Tuż obok pre-
zydenta, na prawo siedzi dyrektor budżetu, Percival Brundage, a
ostatnim po lewej stronie — jest dr. James R. Killian Jr., specjali-
sta w zakresie rakiet, który zamianowany został niedawno na
ważne stanowisko administracyjne w departamencie obrony.

Z POLITYKI

Puciński Wysuwany Na Kongresmana. — Mł-
dy Działacz Polityczny Polonii, Lorenz
Ma Być Kandydatem Na Szeryfa. — Vin-
cent Poklacki — Na Stanowisko Sekreta-
rza Illinois Commerce Commission. — Wal-
ter Ustapi z Biura Adamowskiego

Działacz demokratyczny
w 11-tych dystryktach kongre-
sowych, gotowi są — jak ni-
są wieści — zgodzić się na
kandydaturę, znanego na
Polonii i nie zmnodowanego
w pracy dla Polski oraz demo-
kracji, Romana Pucińskiego.
Puciński jest reporterem
jednego z pism w śródmie-
ściu, weteranem lotnictwa z
drugiej wojny światowej i
wyjątkowo zdolnym mówcą.
— Jest on prezesem wydzia-
łu na stan Illinois, Kongresu
Polonii amerykańskiej.

Puciński jednak w kam-
panii swej wykazał dobitnie, iż
jest pierwszorzędnym mate-
riałem politycznym na lidera,
czym zjednał sobie ogólne
uznanie partii.

Głównym zwolennikiem
Pucińskiego jest komityman
35 warty, klerk miasta Chi-
cago, Marcin.

Poważnie brany pod uwa-
gę kandydatem na szeryfa z
ramienia partii demokratycz-
nej, jest między innymi —
klerk sądu wyższego, Lorenz,
młody lecz znany już dobrze
w Chicago działacz politycz-
ny, pochodzenia polskiego.
Na asesora z ramienia
partii demokratycznej wysu-
wa się wybitnie znany na pół-
nocno-zachodniej stronie mi-
asta działacz i długoletni al-
derman 35ej warty, Cullen-
ton.

Vincent Poklacki, który
urzędował jako klerk sądu
kryminalnego z ramienia par-
tii republikańskiej od roku
1946-go do 1950-go, miał już
otrzymać podobno pełną zg-
odę liderów republikańskich
na stanowisko sekretarza sta-
nowowej komisji przemysłowej,
Illinois Commerce Commis-
sion.

Jak wiadomo, Fred Resag,
który piastował ten urząd od
lat kilku, zmarł niedawno.
Poklacki, podobnie jak Re-
sag, jest mieszkańcem 33ej
warty.

TANIOŚĆ RAZ W ROKU
TYLKO OD 9 DO 14 GRUDNIA
\$9.50
Wypukłe z okrągłą górą Bi-Focal Soczewki.
Do wyboru z dziesięciu stylów opraw.
W wielu wypadkach wasze szkła mogą być
zrobione na poczekaniu. Jest to okazja dla
Was uzyskania ich za tak małą sumę.
KOMPLET
z badaniem wzroku
NASZ GWIAZDKOWY PREZENT DLA WAS
Porównajcie Ceny
Przyjdźcie dziś i przekonajcie się
Dr. Ted. R. SCHWARTZ
OPTOMETRYSTA
749 N. Ashland Ave. HAYmarket 1-5870
Parę Drzwi na Południe od Walgreens
Poniedziałki i czwartki 9:30 do 9:00, pozostałe dni 9:30 do 5:30

Republikanie Poszukują Kandydata
Na Asesora Powiatowego

Adamowski Ma Podobno Przedstawić Kandy-
data — Znanego Realnościowca

Republikanie, którzy zna-
lesora, pomimo wyroku, na
leżli się w poważnym kłopot-
mocy którego może on zna-
cie z powodu uznania przez
leżać się w więzieniu.
ławę federalną Franka Kean-
Keanan postanowił bronić
ana, republikanina, winnym
się dalej w sądzie apelacyj-
przestępstw w zakresie po-
nym.
datków dochodowych, — po-
Demokraci Też
szukują na gwałt odpowied-
Przesiewają Kandydatów
niego kandydata na miejsce
Keanana.
Demokracji, podobnie jak
Ostatnio dowiedziano się ze
republikańskie, odbywają czę-
źródła miarodajnych, iż Ben-
ste posiedzenia komitetu no-
jamin Adamowski, prokura-
minacyjnego, celem przesia-
tor stanowy (który poczyni
nia wszystkich zgłaszających
odgrywał coraz ważniejszą
się kandydatów na urzędy
rolę w polityce partii republi-
stanowe i powiatowe.
kańskiej) ma podobno w
Dzisiaj demokratyczny komi-
tych dniach przedstawiał sw-
tetowanie planarne, by możli-
ego kandydata na urząd ase-
wie jaknajprędzej listę swych
sora.
kandydatów skompletować i
Jest nim podobno "wybitny
ogłosić.

Realnościowiec" chicagowski.

Keanan Nie Chce Ustąpić
i Ma Walczyć o Urząd
Keanan, który podobnie jak
Adamowski — był do niedaw-
nych lat demokratą, później
przeszedł do republikanów,
którego Adamowski stara się
usunąć z powodu wspomnia-
nych wyżej kłopotów podat-
kowych, — zapowiedział, iż
będzie walczył do upadku o
utrzymanie się na urzędzie

BACZNOŚĆ
Najnowsze lekarstwa potrzebne
w Polsce są teraz do nabycia
po cenach najniższych. Wysy-
łajcie do swych znajomych ta-
kie skuteczne lekarstwa jak:
Largactil
Seromycin
(Cycloserine)
Thorazin
i Irgapyrin
Specjaliści europejscy je teraz
przepisują dla cierpiących.
Mamy także:
Penicylinę oleistą 3 miliony
jednostek — \$1.50
Sal-Par, tabletki na artre-
tyzm \$5.50 za 100 sztuk
Streptomycyna
10 gramów \$4.75
Ultra Vite Vitaminy
100 sztuk \$9.95
Wysyłajcie lekarstwa do znajo-
mych w Polsce przez najwięk-
szą firmę eksportową. Przyśl-
cie "money order" i adres zn-
ajomych, telefonujcie lub zgł-
ście się:
Lawndale Medical
Supply
3915 WEST 26th STREET
Rockwell 2-8325 — Lawndale 1-1611
6800 W. CERMAR ROAD
Berwyn — Płoczn 2-6608
5 aptekarzy do obsługi

DR. F. E. STAPINSKI
DR. G. MRWIK
Optometryści
Naukowe Badanie Oczu i
Przepisywanie Okularów
1549 W. Division Ulica
ARmitage 6-2464
ARmitage 6-6488
Godziny biurowe: od 10:00 do 7:30;
w Soboty do 3:00 po południu
W Srody zamknięte.

Na dłuższe zimowe wieczory, kiedy wyteżacie
wasz wzrok czytaniem albo oglądaniem tele-
wizji, powinniście otrzymać egzaminację ocz-
— w razie konieczności naprawić swój wzrok
przez dopasowanie odpowiednich okularów.
Gdy Macie Na Uwadze
Wasze Oczy lub Okulary
Pamiętajcie:
ABY WIDZIEĆ LEPIEJ
LEPIEJ WIDZIEĆ
DR. B. WICHLEŃSKI
OPTOMETRYSTA
2918 N. Milwaukee Ave. CAPitol 7-2329

Lekarstwa Do Polski!
TO JEDYNA NAJBARDZIEJ OCZEKIWANA POMOC
DLA TWOICH BLISKICH W POLSCE
Po Cenach Najniższych
RIMIFON LARGACTIL
STREPTOMECYNA SERPASIL
PENICYLINA VITAMIN B12
SEROMYCIN CYCLOSERIN
ORAZ WSZELKIE INNE LEKARSTWA
KRAJOWE I STAROKRAJOWE
WYSYLA SZYBKO I STARANIE
BARRY'S APTEKA
1370 MILWAUKEE AVE. CHICAGO 22, ILL.
TELEFONY BRUNSWICK 8-8419 i 8-9494
WYSYLA PACZKI Z LEKARSTWAMI WYSYLANYM DO POLSKI I INNYCH KRAJÓW EUROPEJSKICH, ORAZ
WYSYLA ZADOWOLONYCH KLIENTÓW SĄ NAJLEPSZYM
DOWODEM ZAUFANIA DO NAS.

WYRABIAMY PIERWSZE MORCECZE
NA DOME — NAWET W 5-CIU DNIACH
USŁUGA SZYBKA I GRZECZNA
Asekurujemy domy, automobile i sprzęt domowy od ognia i innych
wypadków w największych kompaniach — "Hartford Fire Ins. Co.",
"Royal Insurance Co. Ltd." i "Insurance Co. of North America". —
kasko przeszło 1/2 biliona dolarów. — W razie wypadku obsługa
szybka i grzeczna. — Wysyłamy paczkę i lekarstwa do Polski.
BASINSKI, BASINSKI and BASINSKI
4915 S. ASHLAND AVE. CHICAGO 9, ILL.
Telefon: Yards 7-5530

Wadliwy Piec Stał Się
Powodem Choroby
7 Osób w Riverside
W Riverside, w domu przy
723 Arlington, zachorowało
nagle 7 osób i zostało zabrane
przez straż ogniową do szpi-
tala w Berwyn. Okazało się
bowiem, że powodem zachor-
owania całej rodziny Rob-
erta Maxantana i osób, które
przyszły do niego w odwie-
dziny, był defekt pieca gazo-
wego do ogrzewania mieszk-
kania.

REPERUJEMY TELEWIZJE, RADIA
I GRAMOFONY
OBSŁUGA W DZIEŃ I W NOCY
WSZĘDZIE W CHICAGO I NA PRZEDMIEŚCIACH
POLSKI SKLEP
MERCURY TV & RECORD SHOP
2012-14 West Division St., Chicago, Ill.
Telefon BRUNSWICK 8-2211

Z RECEPTAMI
OD WASZEGO LEKARZA
udaćcie się
ZAWSZE DO APTEKI
KARWOWSKIEGO
NARODNIK
LAWNDALE
3659 DIVERSEY
Rzetelne i Sumienne Wypełnianie Recept
Grzeczna Polska Obsługa
RZECZYWISTE POLSKA APTEKA DLA POLAKÓW
TELEFON SPAULDING 2-7185

JAK LEKI TO Z POLSKIEJ APTEKI:
PO CENACH NAJNIŻSZYCH
LEKARSTWA DO POLSKI
DO ROSJI, etc.
TO NAJLEPSZA POMOC
DLA WASZYCH BLISKICH
Dajemy 100% gwarancję dostarczenia przesyłki w najkrótszym czasie. Wysyłamy także paczkę
żywnościową, materiały na ubrania, maszyny trykotarskie i wszystko, co tylko chcecie wysłać.
PAWLOWSKI PHARMACY AND OVERSEAS EXPORT
CENTER
Jedyny w Chicago STAROKRAJSKI APTEKARZ
ZALATWI WAS I DORADZI WAM NAJLEPIEJ
2923 MILWAUKEE AVENUE Telefon Humboldt 6-5400

BIGANE
SINCLAIR OLEJ OPALOWY
• OBSŁUGA STAŁEGO
UTRZYMYWANIA
• ROZŁOŻONE SPŁATY
• OBSŁUGA BURNERA
DOBREGO GATUNKU WĘGIEL
• ELEKTRYCZNIE PRZESIANY
• SZYBKA DOSTAWA
• CZYSTA DOSTAWA
DAJCIE DZIS ZAMÓWIENIE
ZAPYTANIE O PANIA JÓZEFA GÓRA,
Waszego Rodaka
z którym rozmówicie się po polsku.
Telefonować LAfayette 3-0600 3596 ARCHER AVE.

Założony w Roku 1898
Rezpocznijcie Nowy Rok Roztropnie — Przynieście Wasze Pieniądze i Otwórzcie
Wasze Konto w Spółce LIBERTY Gdzie Wasze Pieniądze Przyniosą ➔
Wszystkie Konta w Spółce LIBERTY są ubezpieczone do \$10,000 przez Federal Saving and Loan Insurance Corporation—Washington, D. C.
W Razie Potrzeby Możecie Wycofać Swoje Oszczędności
LIBERTY SAVINGS and LOAN ASSOCIATION of CHICAGO
2056 N. Damen Avenue Chicago 47, Illinois Telefon EVerglade 4-4000
LIBERTY Służy Swoim Akcjonariuszom Przez 59 Lat
Zasoby Przeszło \$29,000,000.00
GODZINY BIUROWE: Poniedziałek i Piątek od 9-jej rano do 8-jej wiecz.
Wtorek, Czwartek od 9-jej do 1-jej po południu.
Sobota od 9-jej do 12-jej. W Srode zamknięte.
OSZCZĘDZAJCIE PRZECZ POCZTĘ.
Konto otwarte przed 15-tych każdego miesiąca otrzyma dywidendy
od 1-go każdego miesiąca.
FRANCISZEK NOWAK, Prezes
FEDERAL SAVINGS AND LOAN
SAFETY OF
YOUR SAVINGS
INSURED
UP TO
\$10,000.
INSURANCE CORPORATION